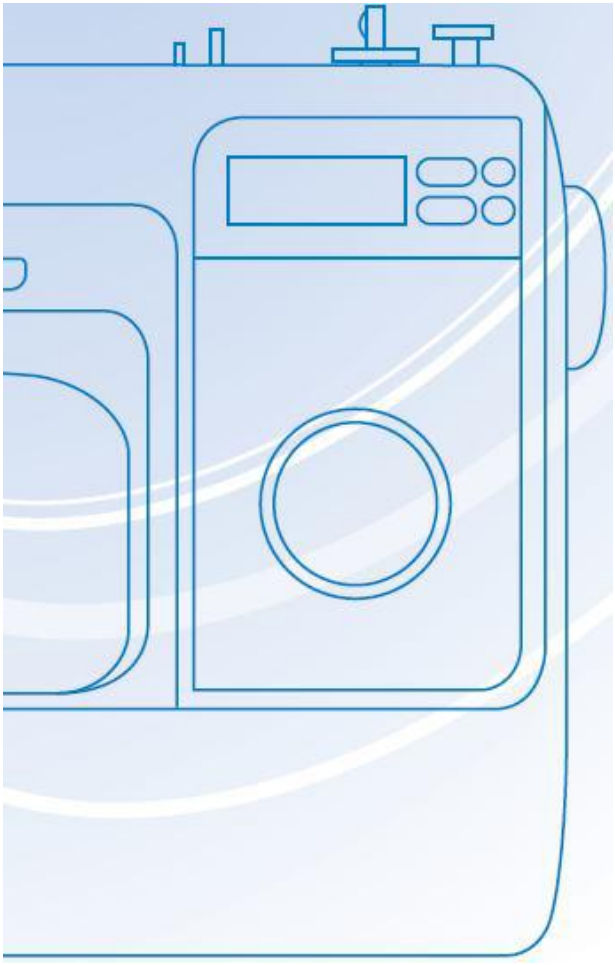
brother

Komputerowa maszyna do szycia

NV 27 SE

INSTRUKCJA OBSŁUGI



Wskazówki bezpieczeństwa

Przy używaniu maszyny zawsze przestrzegać poniższych wskazówek.
Przed uruchomieniem dokładnie przeczytać wszystkie wskazówki.

Uwaga - W celu zmniejszenia niebezpieczeństwa porażenia prądem:

1. Kiedy maszyna jest wyłączona, nie zostawiać wtyczki w gniazdku. Po szyciu albo do czyszczenia wyjmować wtyczkę z gniazdka.

Ostrzeżenie - W celu zmniejszenia niebezpieczeństwa oparzeń, pożaru, porażenia prądem i obrażeń osób przestrzegać poniższych zaleceń:

1. Maszyna nie jest do zabawy. Jeśli dzieci używają maszyny lub znajdują się w pobliżu, zachować ostrożność.
2. Maszyny należy używać tylko do celów opisanych w tej instrukcji i tylko z oprzyrządowaniem zalecanym przez producenta i opisanym w tej instrukcji.
3. Nie używać maszyny, jeżeli przewód sieciowy lub wtyczka jest uszkodzona, występują zakłócenia pracy, maszyna spadła lub jest uszkodzona albo do maszyny dostała się woda. W tych przypadkach maszynę należy dostarczyć do punktu serwisowego, gdzie zostanie sprawdzona, naprawiona lub wyregulowana.
4. Otwory wentylacyjne muszą być drożne. Otwory wentylacyjne i pedał muszą być wolne od kurzu, ścinków i materiału.
5. Do otworu nie mogą wpadać ani być wtykane ciała obce.
6. Maszyny można używać tylko w pomieszczeniach zamkniętych, nie narażonych na działanie czynników zewnętrznych (atmosferycznych).
7. Przy włączonej maszynie nie można używać rozpylaczy do aerozoli ani naczyń z płynami żrącymi.
8. Przed wyjęciem przewodu przełączyć wyłącznik sieciowy na „0”, aby wyłączyć maszynę i wyłączyć przewody sieciowe z gniazdka.
9. Przy wyjmowaniu wtyczki z gniazdka trzymać mocno za wtyczkę, nie ciągnąć za przewód.
10. Trzymać palce z dala od części będących w ruchu. Szczególną ostrożność zachować w pobliżu igły.
11. Zawsze używać odpowiedniej płytki ściegowej, gdyż w przeciwnym razie może dojść do złamania igły.
12. Nie używać zgiętych igieł.
13. Przy szyciu nie ciągnąć i nie przyciskać materiału, gdyż w przeciwnym razie może dojść do złamania igły.
14. Przed przystąpieniem do regulacji w pobliżu igły, np. do nawlekania, wymiany igły, nawlekania szpulki, wymiany stopki naciskowej itp. przełączyć wyłącznik sieciowy w pozycję „0”.
15. W celu zdjęcia pokrywy, smarowania lub regulacji opisanych w instrukcji obsługi wyjąć wtyczkę z gniazdka.
16. Maszyna do szycia nie jest przeznaczona do użycia przez dzieci oraz osoby niezdolne do tego, bez odpowiedniego nadzoru.
17. Należy uważać, aby małe dzieci nie używały maszyny jako zabawki.

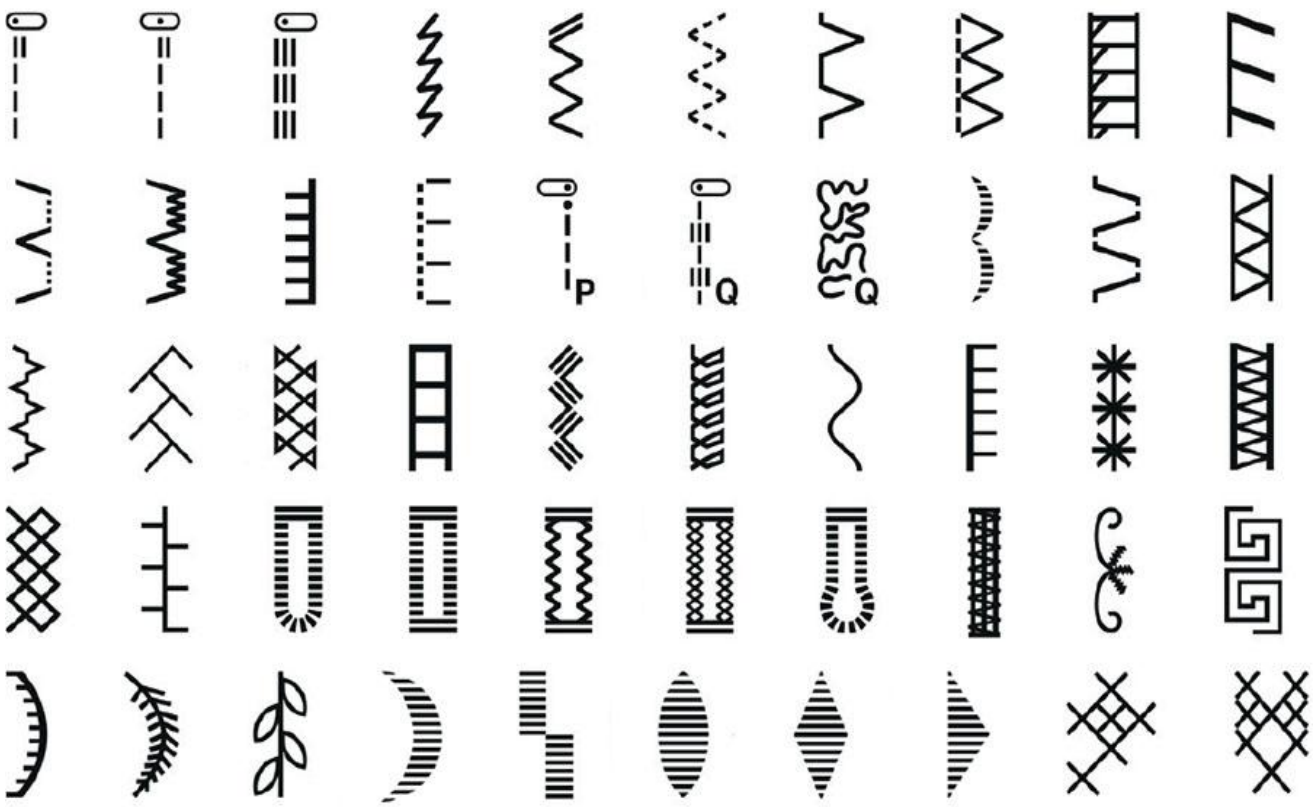
INSTUKCJĘ OBSŁUGI PRZECHOWYWAĆ W BEZPIECZNYM MIEJSCU.

Maszyna przeznaczona jest do użytku domowego.

ERRATA

do instrukcji obsługi do maszyny do szycia Brother NV27SE

Maszyna do szycia Brother NV27SE wyposażona jest w 50 ściegów.



SPIS TREŚCI

Wskazówki bezpieczeństwa 2
Wprowadzenie 5
Podstawowe podzespoły maszyny i ich obsługa 5
Obszar igły i stopki 6
Przyciski funkcyjne 7
Ekran obsługi 7
Pojemnik na akcesoria 8
Wyposażenie 8
Akcesoria w wyposażeniu standardowym 8
Wyposażenie dodatkowe 10
Przygotowania 11
Włączanie / wyłączanie maszyny 11
Zasilanie maszyny 11
Włączanie maszyny 12
Wyłączanie maszyny 12
Nawijanie / zakładanie szpulki 12
Uwagi dotyczące szpulek 13
Nawijanie dolnej nici 13
Zakładanie szpulki 15
Nawlekanie górnej nici 16
Nawlekanie igły 19
Użycie igły podwójnej 21
Wymiana igły 23
Środki ostrożności w obchodzeniu się z igłą 23
Sprawdzanie igły 23
Wymiana igły 24
Wymiana stopki 25
Wymiana stopki 25
Zakładanie i zdejmowanie uchwytu stopki 26
Mocowanie uchwytu stopki 26
Zastosowanie opcjonalnej stopki górnego transportu materiału 26
Przydatne funkcje 27
Zmiana pozycji zatrzymania igły 27
Zmiana pozycji początkowej igły 28
Szycie materiałów cylindrycznych lub dużych kawałków materiału 28
Szycie materiałów cylindrycznych 28
Szycie dużych kawałków materiału 28
Podstawy szycia 29
Szycie 29
Wybór ściegu 30
Ustawienie szerokości i długości ściegu 30
Wskazówka 30
Zakładanie materiału 31
Rozpoczęcie szycia 31
Zabezpieczanie ściegu 33
Obcinanie nici 34
Automatyczne szycie ściegiem do tyłu/wzmocnionym 34
Regulacja naprężenia nici 35
Przydatne wskazówki podczas szycia 36

Szycie próbne ... 36
Zmiana kierunku szycia ... 36
Szycie krzywych ... 36
Szycie grubych materiałów ... 36
Szycie cienkich materiałów ... 37
Szycie materiałów elastycznych ... 37
Wyciąganie dolnej nici ... 38
Ściegi użytkowe ... 39
Ściegi obrzucające ... 39
Szycie ściegów obrzucających przy zastosowaniu stopki „J” ... 40
Szycie ściegów obrzucających przy zastosowaniu stopki „G” ... 40
Ściegi podstawowe ... 41
Ścieg ślepy ... 42
Automatyczna dziurka ... 44
Przyszywanie guzików ... 48
Wszywanie zamków błyskawicznych ... 49
Wszywanie zamka położonego centralnie ... 50
Wszywanie zamka bocznego ... 51
Szycie materiałów elastycznych i taśmy ... 53
Szycie materiałów elastycznych ... 53
Przyszywanie taśmy ... 53
Aplikacje, patchwork i stebnowanie ... 55
Przyszywanie aplikacji ... 56
Patchwork ... 57
Sztukowanie ... 57
Pikowanie ... 58
Wolne stebnowanie (haftowanie) ... 59
Ściegi wzmocnione ... 60
Potrójny ścieg stretch ... 60
Ścieg ryglowy ... 60
Ściegi ozdobne ... 62
Ozdobny ścieg ażurowy ... 63
Ścieg łukowy ... 63
Marszczenie ... 64
Ścieg muszelkowy ... 64
Łączenie ... 65
Ściegi ozdobne ... 65
Szycie ściegów obrzucających przy zastosowaniu obcinacza krawędzi ... 67
Czyszczenie i konserwacja ... 69
Czyszczenie obudowy maszyny ... 69
Czyszczenie chwytacza ... 69
Zdejmowanie płytki ściegowej ... 70
Usuwanie problemów ... 71
Komunikaty o błędach ... 74
Sygnalizacja dźwiękowa ... 74
Wyłączenie sygnalizacji dźwiękowej ... 75

Wprowadzenie

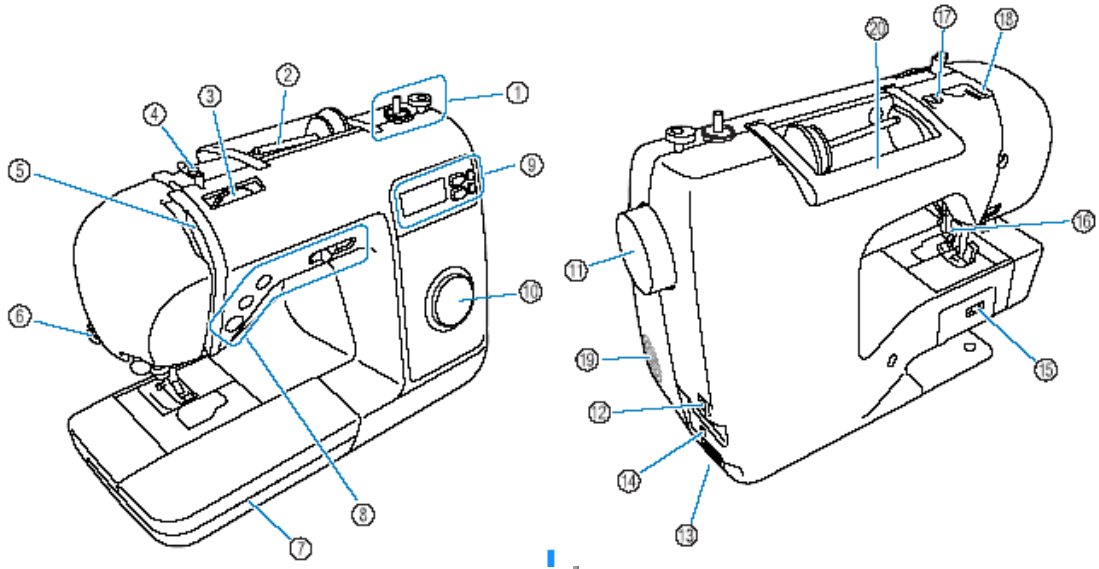
Dziękujemy za zakup maszyny do szycia

Brother NV 27 SE

Twoje urządzenie jest zaawansowaną, sterowaną komputerowo maszyną do szycia.
Aby w pełni być zadowolonym z funkcji, którymi maszyna dysponuje, zalecamy przeczytanie niniejszej instrukcji.

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED UŻYCIEM MASZYNY.

Podstawowe podzespoły maszyny i ich obsługa

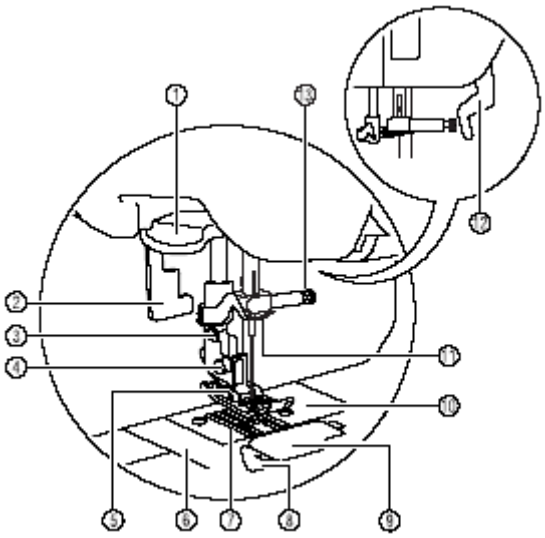


1) Mechanizm nawijania dolnej nici na szpulkę
2) Trzpień szpulki
Załóż szpulkę nici na trzpień.
3) Pokrętło naprężenia nici górnej
4) Prowadnik nici do nawijania
Przy nawijaniu dolnej nici poprowadź nitkę przez prowadnik nici.
5) Dźwignia prowadnika nici
6) Obcinacz nici
Poprowadź nitkę przez obcinacz nici w celu obcięcia nitki.
7) Pojemnik na akcesoria
8) Przyciski funkcyjne i regulator prędkości szycia
Stosuj te klawisze do obsługi maszyny.

9) Ekran obsługi
Przy pomocy ekranu możesz wyświetlić ściegi oraz wiele innych ustawień ściegu.
10) Pokrętło ustawienia ściegu
11) Pokrętło
Obracanie koła w swoim kierunku (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) powoduje podnoszenie i opuszczanie igły.
12) Włącznik/wyłącznik maszyny
13) Gniazdo sieciowe
Przed szyciem podłącz wtyczkę kabla sieciowego do wtyczki gniazdka w maszynie
14) Gniazdo rozrusznika
Przed szyciem podłącz rozrusznik do sieci przez włożenie wtyczki do gniazdka

15) Dźwignia ustawienia transportera
Zastosuj ten włącznik do opuszczenia dolnego transportera
16) Dźwignia stopki
Podnieś/opuść dźwignię stopki w celu podniesienia/opuszczenia stopki.
17) Prowadnik nici
Przy nawlekaniu dolnej nici oraz igły w maszynie poprowadź nitkę pod tą płytką.
18) Płytka prowadnika nici
Przy nawlekaniu dolnej nici oraz igły w maszynie poprowadź nitkę pod tą płytką.
19) Otwory wentylacyjne
20) Uchwyt

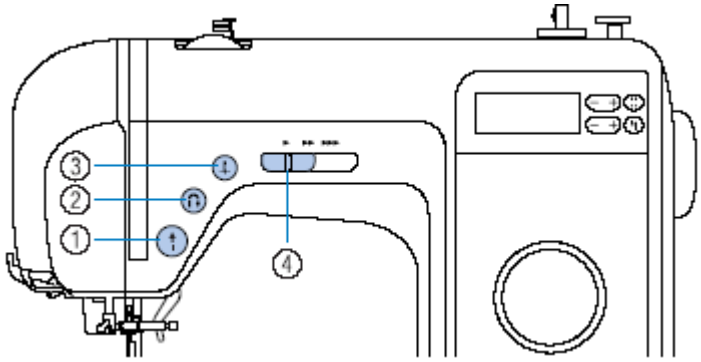
Obszar igły i stopki



① **Dźwignia nawlekacza igły**
① Nawlecz igłę za pomocą nawlekacza igły.
② **Dźwignia do dziurki guzika**
Opuść dźwignię do szycia dziurki oraz do reglowania.
③ **Uchwyt stopki**
④ **Śruba uchwytu stopki** – do mocowania uchwytu stopki
⑤ **Stopka**
⑥ **Pokrywa płytki ściegowej**
Zdejmij pokrywę płytki ściegowej w celu wyczyszczenia bębenka i chwytacza.
⑦ **Transporter**
Dolny transport przesuwa podczas szycia.
⑧ **Automat dolnej nici**
Możesz rozpocząć szycie bez potrzeby wyciągania nici dolnej.
⑨ **Pokrywa szpulki/bębenka**
Zdejmij pokrywę i załóż szpulkę w bębenku.
⑩ **Płytka ściegowa**
Przy opuszczonej igle igła wchodzi w otwór płytki ściegowej. Dodatkowe oznaczenia na płytce ściegowej są pomocne podczas szycia prostego szwu.
⑪ **Prowadnik nici igielnicy**
Poprowadź nitkę górną przez prowadnik nici igielnicy.
⑫ **Dźwignia stopki**
⑬ **Śrubka mocowania igły**
Przykręć śrubkę mocowania igły w celu przykręcenia igły.

Przyciski funkcyjne

Za pomocą przycisków funkcyjnych możesz sterować różnymi podstawowymi funkcjami maszyny.



① **Przycisk „Start/Stop"**
”aciśnij przycisk „Start/Stop”, aby rozpocząć lub zatrzymać proces szycia. Po zatrzymaniu maszyny igła znajduje się w najniższej pozycji. Wciśnij i trzymaj wciśnięty przycisk w celu szycia w małą prędkością.

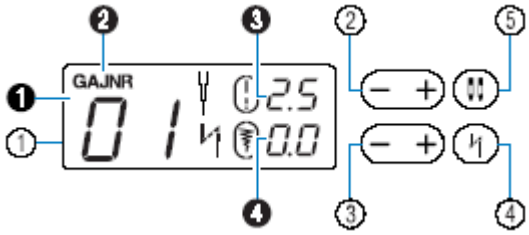
② **Przycisk „Szycie wstecz”** .

③ **Przycisk „Pozycja igły”**
Naciśnij ten przycisk, aby podnieść lub opuścić igłę.

④ **Regulacja prędkości szycia**
Przesuń regulator prędkości szycia w prawo lub w lewo, aby ustawić właściwą prędkość szycia (w lewo, aby zmniejszyć prędkość szycia; w prawo- aby zwiększyć prędkość szycia).

Ekran obsługi

Ekran obsługi umożliwia wybór ściegów i obrazuje, jak wygląda wybrany ścieg.



① **Wyświetlacz LCD (ciekłokrystaliczny)**
Pokazuje komunikaty o błędach (1), długość ściegu (mm) (2) i szerokość ściegu (mm) (3).

② **Przycisk długości ściegu**
Naciśnij stronę „-„ w celu ustawienia krótszego lub „+” w celu ustawienia dłuższego ściegu.

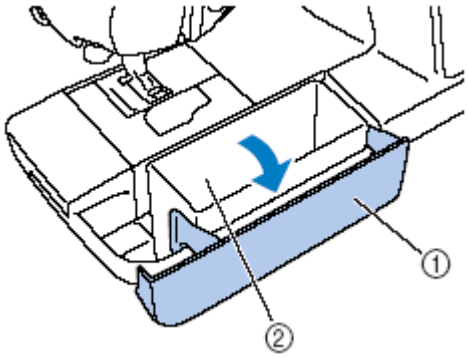
③ **Przycisk szerokości ściegu**
Naciśnij stronę „-„ w celu ustawienia krótszego lub „+” w celu ustawienia większej szerokości ściegu.

④ **Przycisk automatycznego przeszywania**
Maszyna może być ustawiona tak, aby początek i koniec szwu był automatycznie przeszyty.

⑤ **Przycisk wyboru modułu igły (igła pojedyncza/igła podwójna)**
Naciśnij ten przycisk w celu wybrania trybu igły podwójnej. Każdorazowe naciśnięcie tego przycisku zmienia tryb z igły pojedynczej na podwójną.

Pojemnik na akcesoria

1 Przesuń pokrywę pojemnika na akcesoria w swoim kierunku, aby otworzyć pojemnik.



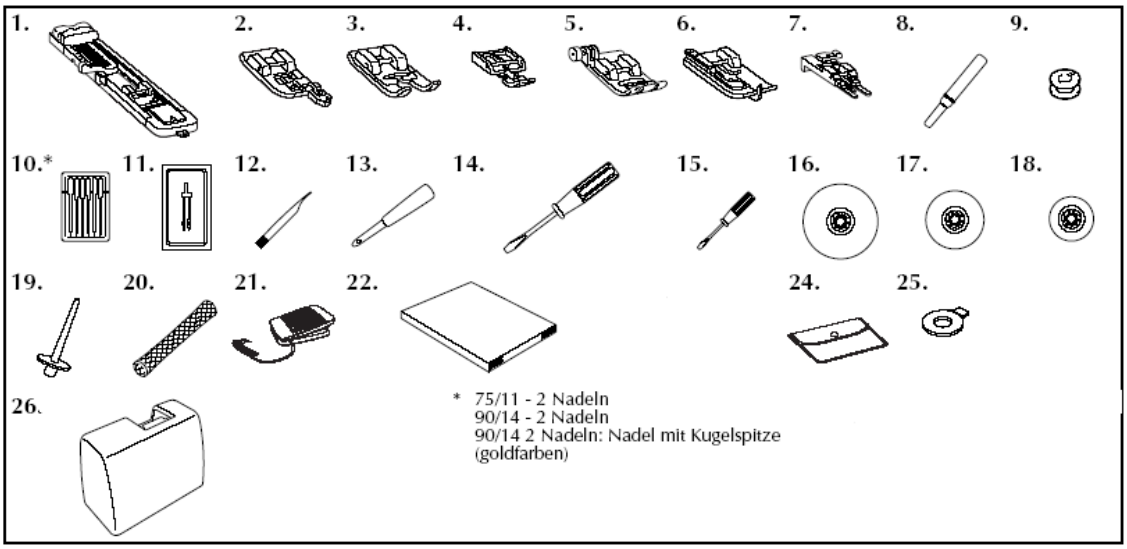
① pojemnika na akcesoria
② pojemnik do przechowywania

Woreczek z akcesoriami znajduje się w pojemniku do przechowywania.

Wyposażenie

Akcesoria w wyposażeniu standardowym

Po otwarciu kartonu sprawdź, czy wszystkie poniższe akcesoria są kompletne. Jeżeli brakuje któregoś lub jest uszkodzony, zwróć się do partnera handlowego Brother.

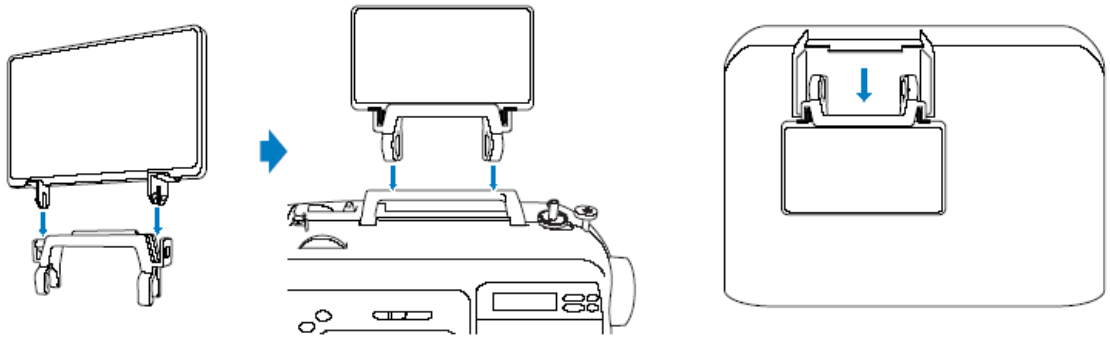


Wykaz akcesoriów na wyposażeniu maszyny:

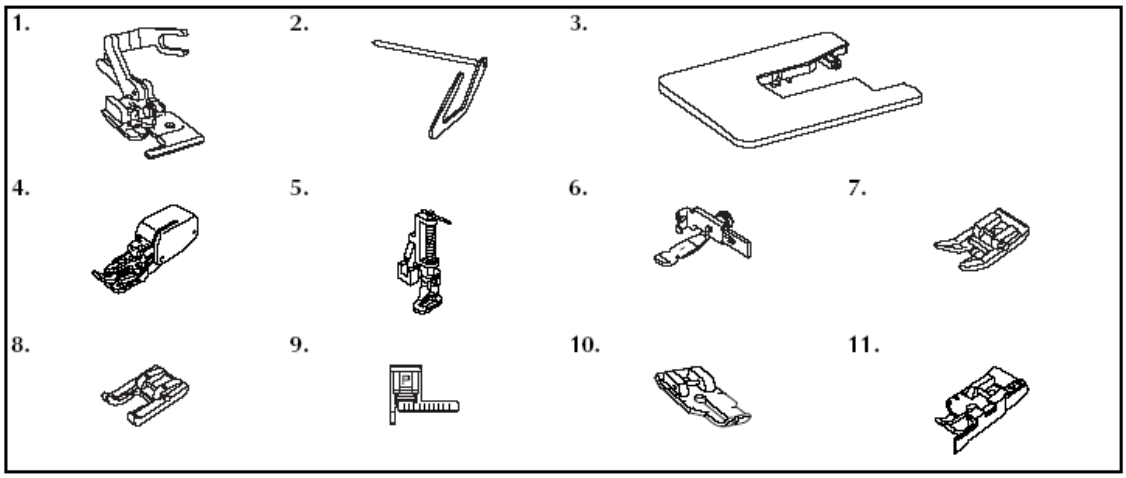
Nr	Nazwa części	Numer katalogowy	Nr	Nazwa części	Numer katalogowy
1.	stopka do dziurek „A”	XC2691-033	14.	śrubokręt (duży)	XC8349-051
2.	stopka owerlokowa „G”	XC3098-031	15.	śrubokręt (mały)	X55648-051
3.	Stopka do monogramów „N”	XD0810-031	16.	nasadka szpulki (duża)	130012-054
4.	stopka do suwaków „I”	X59370-021	17.	nasadka szpulki (średnia)	XE1372-001
5.	stopka „J” (w maszynie)	XC3021-051	18.	nasadka szpulki (mała)	130013-154
6.	stopka do ściegu ślepego „R”	X56409-051	19.	dodatkowy trzpień na szpulkę	XE2241-020
7.	stopka do przyszywania guzików „M”	130489-001	20.	siatka na szpulkę	XA5523-021
8.	przecinak	X54243-051	21.	rozrusznik nożny	XD0501-021
9.	szpulka (4)	SFB (XA5539151)	22.	instrukcja obsługi	
10.	komplet igieł	XC8834-021			
11.	igła podwójna	X59296-121	24.	torebka na akcesoria	XC4487-021
12.	szczoteczka do czyszczenia	X59476-021	25.	wkrętak	XC1074-051
13.	dziurkacz	135793-001	26.	Walizka	XC1103-022

❑ Mocowanie tablicy ściegów

Tablica ściegów zawiera ściegi wraz z numerami. Pod numerem ściegu widnieje litera (A, G, J, N lub R) podpowiadająca, którą stopkę należy do tego ściegu zastosować. Umocuj tablicę ściegów przy maszynie.



Wyposażenie dodatkowe



Wykaz akcesoriów opcjonalnych:

Nr	Nazwa części	Numer katalogowy	Nr	Nazwa części	Numer katalogowy
1.	Obcinacz brzegów „S”	F054N	7.	Stopka teflonowa	F007N
2.	Prowadnik krawędziowy	F016N	8.	Stopka do aplikacji	F027N
3.	duży stół	WT8	9.	Stopka do prowadzenia ściegu „P”	F035N
4.	Górny transport materiału	F033N	10.	Stopka do quiltingu ¼ cala	F001N
5.	Stopka do quiltingu	F005N	11.	Stopka do quiltingu ¼ cala z prowadnikiem	F057
6.	Stopka do kordonka	F036N			

Przygotowania

Włączanie / wyłączanie maszyny

Zasilanie maszyny

Uwaga

- **Gdy maszyna nie jest użytkowana lub pozostaje bez dozoru, należy ją wyłączyć głównym wyłącznikiem sieciowym i wyjąć wtyczkę z gniazda.**

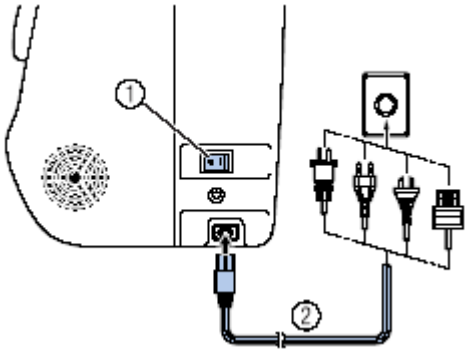
OSTRZEŻENIE

- **Nie stosować do eksploatacji maszyny przedłużaczy lub rozgałęźników, gdyż grozi to niebezpieczeństwem pożaru lub porażenia prądem.**
- **Wyciąganie wtyczki z gniazdka mokrymi rękami grozi porażeniem prądem.**
- **Wyłączać maszynę przed wyciągnięciem wtyczki z sieci. Nigdy nie ciągnąć za kabel, gdyż grozi to porażeniem prądem na skutek uszkodzenia gniazda lub kabla.**
- **Uważać, by kabel sieciowy nie był przecięty, uszkodzony, przerabiany lub skręcony, zapętlony czy rozciągany. Nie kłaść na kablu ciężkich przedmiotów, chronić go przed oddziaływaniem źródeł ciepła. Kabel może ulec uszkodzeniu, co grozi pożarem lub porażeniem prądem. Jeżeli kabel przyłączeniowy jest uszkodzony, zwrócić się do sprzedawcy lub serwisu.**
- **Podczas czynności serwisowych, zdejmowania obudowy lub wymiany żarówki wyłączyć maszynę z prądu.**
- **Jeżeli maszyna dłuższy czas nie jest używana, zawsze wyciągać wtyczkę z sieci. Nieprzestrzeganie tej zasady grozi pożarem.**

Włączanie maszyny

Najpierw włóż wtyczkę do gniazdka, zanim włączysz maszynę.

1. Zwróć uwagę, aby maszyna była wyłączona (włącznik w pozycji „O”), a następnie włóż wtyczkę do gniazdka po prawej stronie maszyny.
2. Włóż wtyczkę sieciową do gniazdka sieciowego.



① Włącznik maszyny
② Kabel sieciowy

3. Wciśnij włącznik/wyłącznik maszyny po prawej stronie maszyny do pozycji „I”.

Po włączeniu maszyny zaświecą się lampki wyświetlacza LCD.

Wyłączanie maszyny

Po zakończeniu pracy maszyny wyłącz maszynę. Pamiętaj o wyłączeniu maszyny do transportu.

1. Upewnij się, że maszyna jest w stanie spoczynku.
2. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania maszyny, znajdujący się po prawej stronie maszyny do pozycji „O”.

➢ Lampki zgasną po wyłączeniu maszyny

3. Wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.

Przy wyjmowaniu nie ciągnij za kabel.

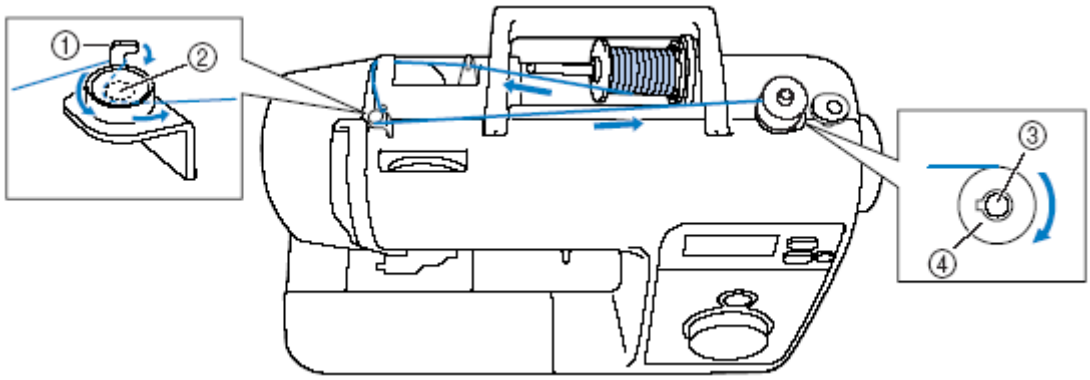
4. Wyjmij kabel z gniazdka maszyny.

Wskazówka

- W przypadku braku prądu podczas pracy maszyny, wyłącz maszynę i wyjmij wtyczkę. Po powtórnym włączeniu maszyny, otrzymasz niezbędne wskazówki niezbędne do bezproblemowego funkcjonowania maszyny.

Nawijanie / zakładanie szpulki

Nawiń nitkę na szpulkę.

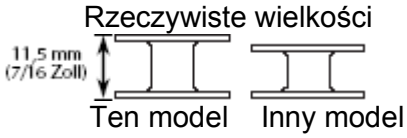


1) zaczep prowadnika nici do nawijania dolnej nici
2) tarcza naprężenia
3) wałek
4) szpulka

Uwagi dotyczące szpulek

Używaj do tej maszyny wyłącznie szpulek do niej przeznaczonych (numer art.: XA5539-151, SFB). Stosowanie innych szpulek może uszkodzić maszynę lub prowadzić do obrażeń.

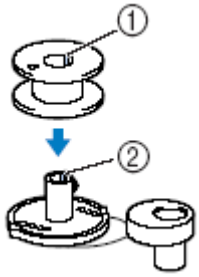
Jeżeli zastosujesz szpulki przeznaczone do innych modeli, maszyna może pracować nieprawidłowo.



Nawijanie dolnej nici

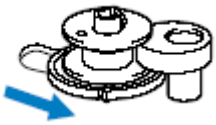
1. Włącz maszynę.

2. Umieść szpulkę na wałku nawijacza tak, aby sprężynka w wałku weszła w rowek na szczycie szpulki (a). Następnie naciśnij na szpulkę aż do zaskoczenia.



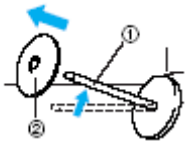
(1) Rowek szpulki
(2) Sprężynka w wałku nawijacza

3. Przesuń nawijacz w prawo aż do zaskoczenia**.**



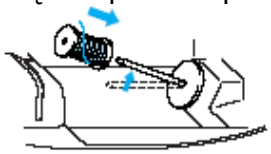
1)

4. Podnieś trzpień szpulki i zdejmij nasadkę szpulki.



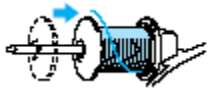
1. trzpień szpulki
2. nasadka szpulki

5. Załóż szpulkę nici na trzpień szpulki tak, aby nić rozwijała się od spodu do przodu szpulki.



- Jeżeli szpulka z nićmi jest założona nieprawidłowo, nitka może odwijać się niewłaściwie, zaplątywać wokół trzpienia.

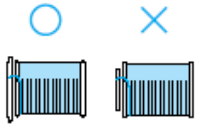
6. Załóż nasadkę na szpulkę.
Wsuń nasadkę okrągłą stroną w lewo możliwie jak najbliżej w prawo (patrz rysunek).



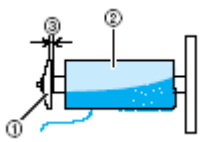
UWAGA!

- Jeżeli szpulka nici lub nasadka szpulki zostanie niewłaściwie założona, nitka może się zaplątać wokół trzpienia szpulki lub złamać igła.

- Nasadki szpulek są dostępne w trzech rozmiarach, abyś mógł dostosować odpowiednią do szpulki z nićmi. Jeżeli zastosujesz zbyt małą nasadkę do szpulki, nitka może się wcinać w rowki szpulki, a igła może się złamać.



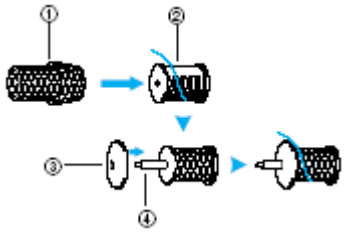
UWAGA!
Przy użyciu takich nici jak nawinięte krzyżowo, pozostaw nieco miejsca między nasadką szpulki a szpulką.



(1) Nasadka szpulki (mała)
(2) Nici nawinięte krzyżowo
(3) Odstęp

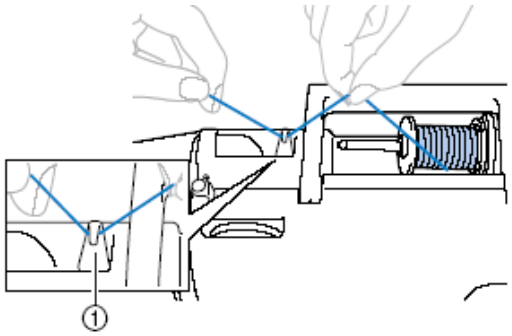
- **Trzymając nić wraz ze szpulką prawą ręką, lewą ręką trzymaj napiętą nić podczas przeprowadzania jej wzdłuż do przodu przez nasadkę prowadnika nici.**

- Jeżeli stosujesz nitkę, która szybka odwija się, np. transparentna nić nylonowa lub nitka metaliczna, załóż na nią siatkę, zanim umieścisz ją na trzpieniu szpulki. Jeżeli siatka jest za długa, złóż ją do rozmiaru szpulki.



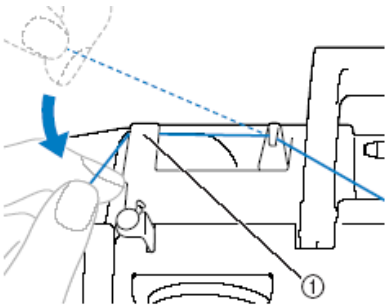
1. siatka szpulki
2. szpulka nici
3. nasadka szpulki
4. trzpień szpulki

7. Trzymając nić prawą ręką, lewą ręką trzymaj napiętą nić podczas przeprowadzania jej przez nasadkę prowadnika nici.



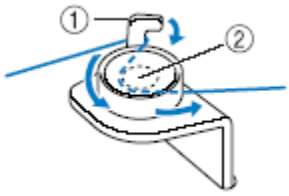
1. prowadnik nici

8. Poprowadź nitkę pod płytką prowadnika nici, a następnie wyciągnij ją na prawą stronę.



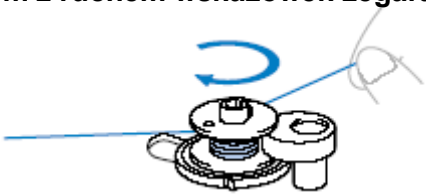
(1) płytka prowadnika nici

9. Poprowadź nitkę pod zaczepem w stronę prowadnika nici i nawiń ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara wokół tarczy naprężacza.

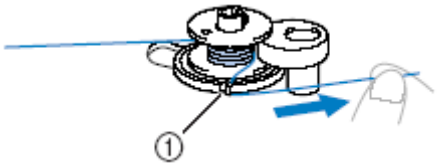


1. zaczep prowadnika nici do nawijania dolnej nici
2. tarcza naprężacza

10. Przytrzymaj nić lewą ręką i nawiń ją kilka razy na szpulkę prawą ręką w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

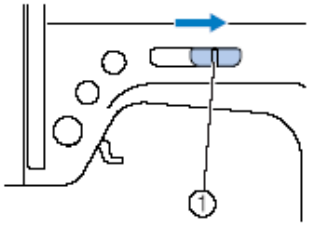


11. Końcówkę nici poprowadź przez szczelinę w gnieździe nawijacza szpulki, a następnie pociągnij w prawą stronę w celu obcięcia.



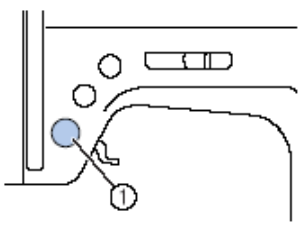
(1) szczelina w gnieździe nawijacza szpulki

12. Przesuń regulator prędkości szycia w prawo, aby zwiększyć prędkość nawijania nici na szpulkę, w lewo – aby zmniejszyć prędkość.



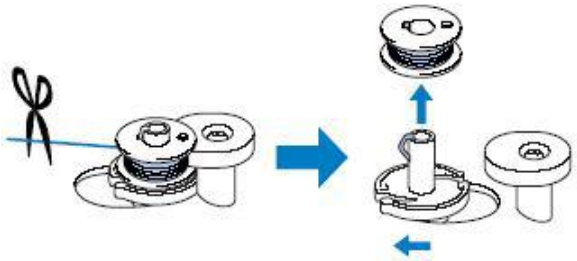
1. regulator prędkości szycia

13. Naciśnij jednokrotnie **(przycisk "Start/Stop"), aby rozpocząć nawijanie nici na szpulkę.**



1) przycisk „Start/Stop"

14. Obetnij nożyczkami końcówkę nawiniętej na szpulkę nitki. Przesuń wałek nawijacza w lewo i zdejmij szpulkę z wałka.

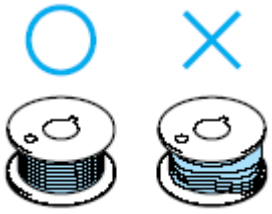


UWAGA!
Jeżeli chcesz spowolnić nawijanie szpulki, zatrzymaj maszynę. W przeciwnym wypadku możesz uszkodzić maszynę.

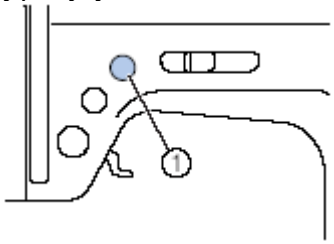
Zakładanie szpulki

Załóż nawiniętą szpulkę.

UWAGA!
Używaj tylko szpulek prawidłowo nawiniętych nićmi, w innym przypadku może dojść do złamania igły lub nieprawidłowego naprężenia nici.

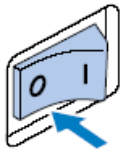


1. Naciśnij (przycisk pozycji igły) jedno- lub dwukrotnie, aby podnieść igłę, a następnie ustawić dźwignie stopki w górnej pozycji.

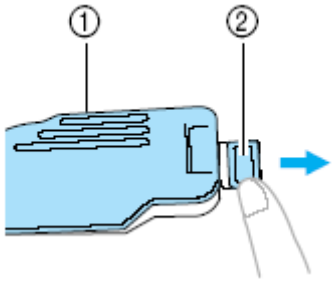


1) przycisk pozycji igły

2. Wyłącz maszynę (pozycja wyłącznika „O”)

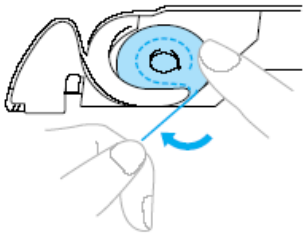


3. Przesunąć zatrzask pokrywy szpulki w prawo.



(1) Pokrywa szpulki
(2) Zatrzask pokrywy szpulki

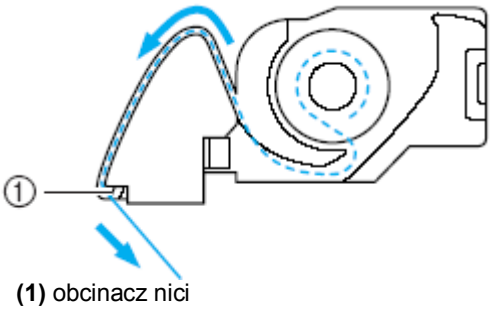
4. Umieść szpulkę wewnątrz bębenka tak, aby nić rozwijała się w lewą stronę (patrz rys.)



- Zwróć uwagę, aby prawidłowo włożyć szpulkę.

UWAGA!
Pamiętaj, aby szpulka była tak włożona, aby nitka odwijała się we właściwym kierunku.

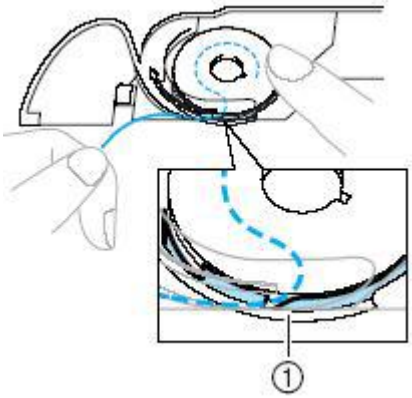
5. Wciśnij lekko prawą ręką szpulkę do dołu, a lewą ręką poprowadź nitkę zgodnie z rysunkiem. Przeprowadź nić przez rowek, następnie pociągnij ją do siebie.



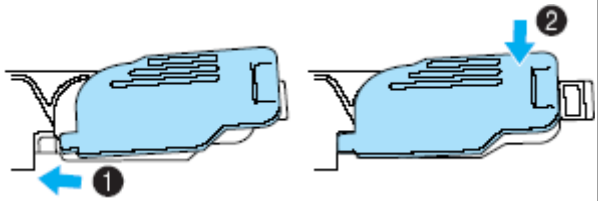
(1) obcinacz nici

Nitka zostanie obcięta przez obcinacz nici.

Wskazówka
Upewnij się, że nitka jest poprowadzona prawidłowo przez sprężynkę naprężenia w bębenku. Jeżeli nie – poprowadź nitkę ponownie.

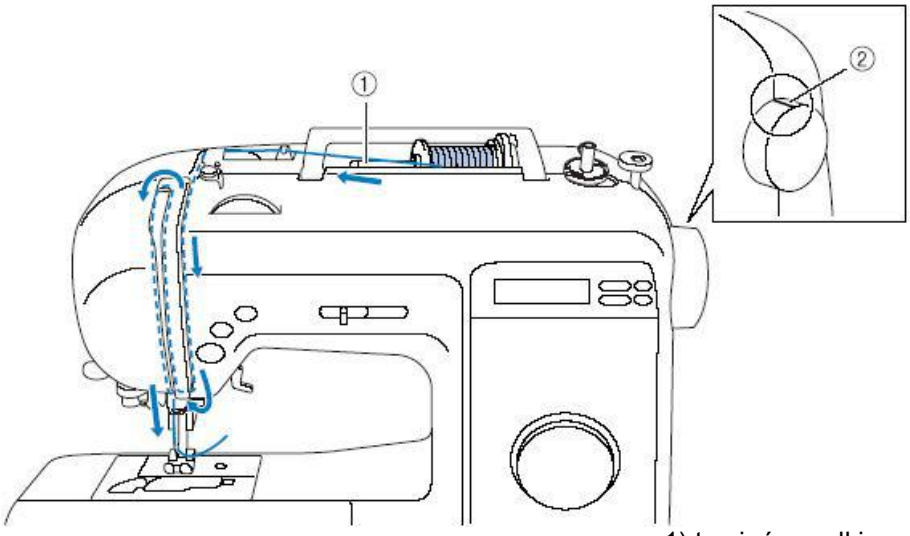


6. Zamontuj z powrotem pokrywę szpulki, wsuwając ją z lewej strony (1) i naciskając lekko w prawej strony tak, aby zatrzasnęła się (2).



Nawlekanie górnej nici

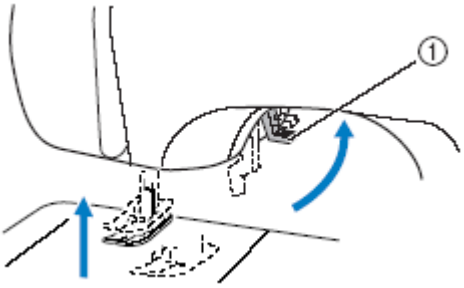
UWAGA!
Podczas nawlekania nici górnej postępuj uważnie zgodnie ze wskazówkami. Jeżeli nić górna jest nawleczona nieprawidłowo, może się zaplątać lub doprowadzić do wykrzywienia lub złamania igły.



1) trzpień szpulki
2) oznaczenia na pokrętle

2. **Włącz maszynę.**

3. **Podnieś stopkę za pomocą dźwigni podnoszenia stopki.**

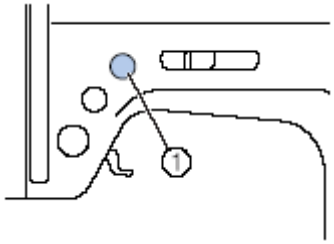


1) dgnia podnoszenia stopki

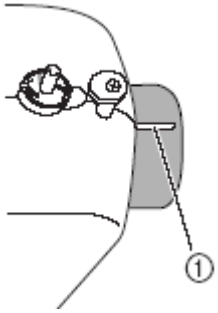
1) WSKAZÓWKA

Górna nitka może być nawleczona tylko przy podniesionej stopce.

4. **Naciśnij (przycisk „Pozycja igły") jedno- lub dwukrotnie w celu podniesienia igły.**

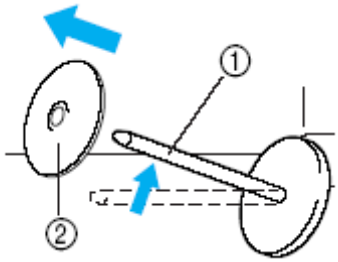


➢ Igła jest prawidłowo podniesiona, jeżeli oznaczenie na pokrętle znajduje się na górze (patrz rysunek). Sprawdź na pokrętle, ewentualnie naciskaj (przycisk „Pozycja igły") aż oznaczenie znajdzie się u góry pokrętła.



(1) oznaczenie na pokrętle

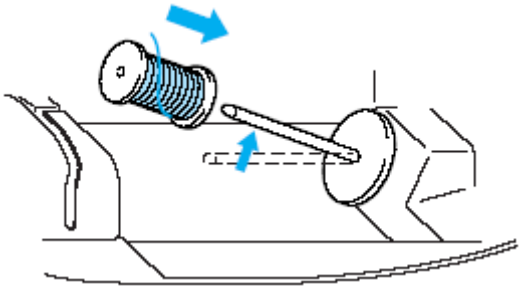
5. **Zdejmij nasadkę szpulki, będącą na trzpieniu szpulki.**



(1) trzpień szpulki
(2) nasadka szpulki

6. **Załóż szpulkę na trzpień.**

Nasuń szpulkę na trzpień horyzontalnie tak, aby nitka odwijała się od dołu w swoim kierunku.

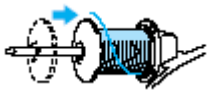


UWAGA!

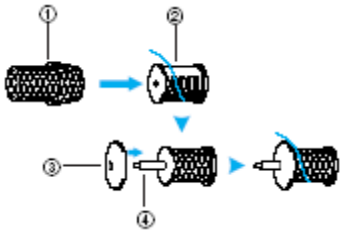
Jeżeli szpulka lub nasadka zostaną nieprawidłowo założone, nić może się plątać wokół trzpienia lub igła może się złamać.

7. **Załóż nasadkę na szpulkę.**

Wsuń nasadkę okrągłą stroną w lewo możliwie jak najbliżej w prawo (patrz rysunek).

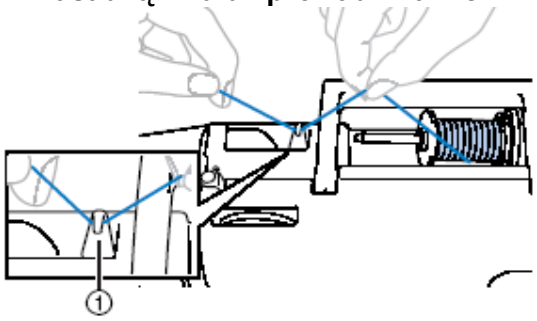


- Jeżeli stosujesz nitkę, która szybka odwija się, np. transparentna nić nylonowa lub nitka metaliczna, załóż na nią siatkę, zanim umieścisz ją na trzpieniu szpulki. Jeżeli siatka jest za długa, złóż ją do rozmiaru szpulki.



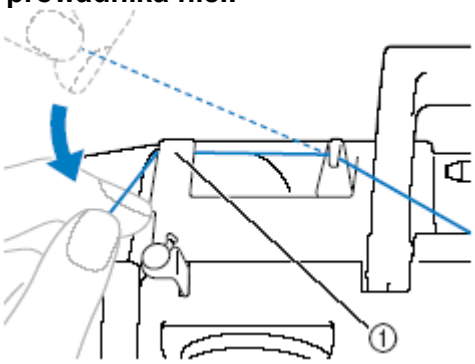
1. siatka szpulki
2. szpulka nici
3. nasadka szpulki
4. trzpień szpulki

8. **Trzymając lewą prawą ręką, pociągnij ją lewą ręką i poprowadź nić za nasadką wzdłuż prowadnika nici.**



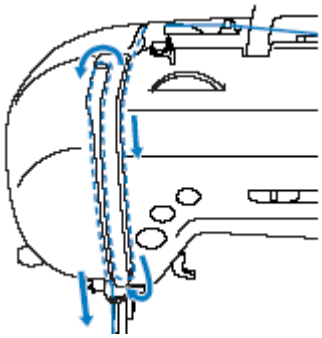
1) prowadnik nici

9. **Poprowadź nitkę od tyłu do przodu pod prowadnikiem nici. Trzymając naprężoną nitkę prawą ręką, lewą ręką poprowadź ją następnie pod tarczą prowadnika nici.**

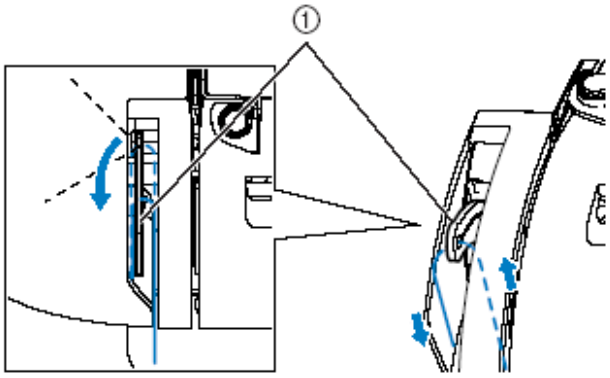


1) tarcza prowadnika nici

10. **Powadź nitkę zgodnie z numeracją przebiegu nici górnej.**



11. **Przewlecz nitkę przez dźwignię z prawej strony na lewą.**

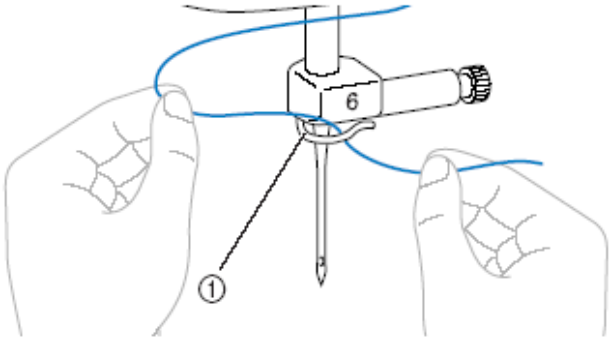


1) dźwignia

WSKAZÓWKA

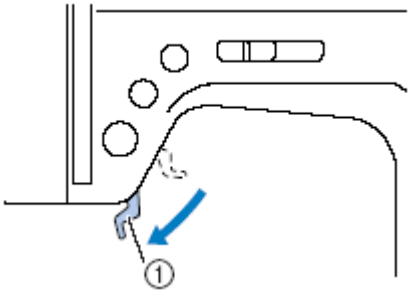
- Jeżeli igła jest opuszczona, nie nawleczesz dźwigni. Zwróć więc uwagę, aby nacisnąć przycisk pozycji igły, aby podnieść igłę, zanim nawleczesz dźwignię.

12. **Przeprowadzić nić przez prowadnicę igielnicy.**



(1) Prowadnica igielnicy

13. **Opuść dźwignię stopki.**

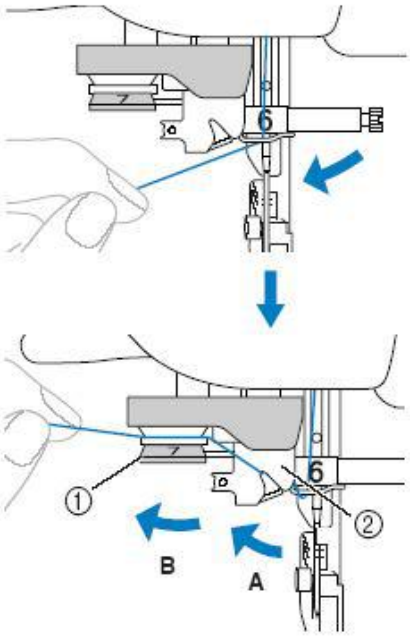


1) dźwignia stopki

Nawlekanie igły

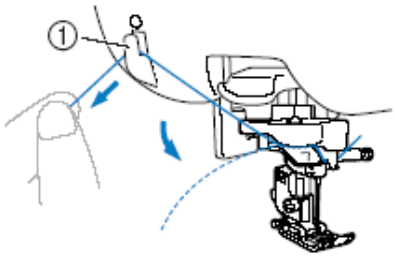
- **Dla modeli z tarczą prowadnika nici**

1. **Wyciągnij koniec nici w lewo (A) i przeciągnij nitkę z tyłu przez szczelinę w tarczy prowadnika nici.**



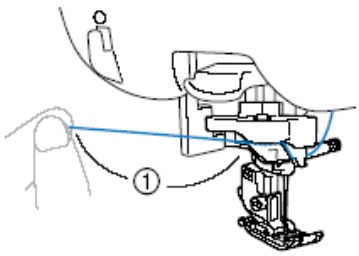
(1) tarcza prowadnika nici
(2) prowadnik nici

2. **Obetnij nitkę za pomocą obcinacza nici po lewej stronie maszyny.**



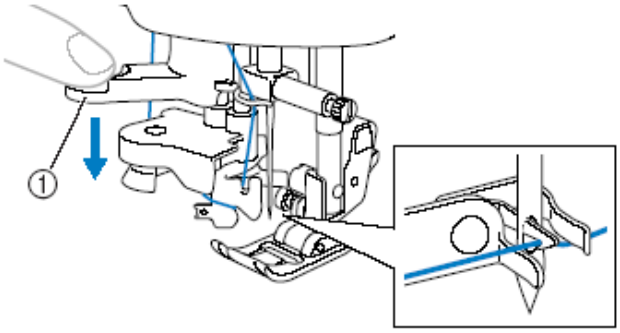
(1) obcinacz nici

Wskazówka
Przy użyciu nici szybko odwijającej się, np. nici metalicznej, nie obcinaj jej za pomocą obcinacza nici. Wyciągnij ją na ok. 8 cm po przeprowadzeniu przez tarczę prowadnika nici (oznaczenie „7").



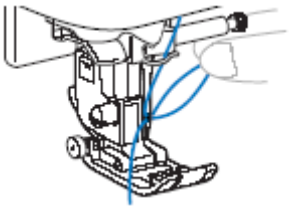
1) 80 mm lub więcej

3. **Opuść dźwignię nawlekacza igły po lewej stronie maszyny, a następnie ustaw powoli dźwignię do pierwotnej pozycji.**

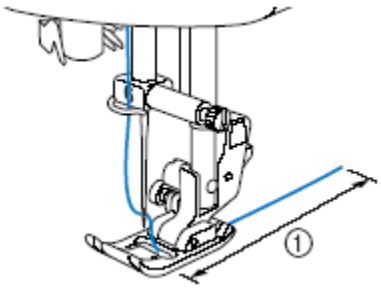


1) dźwignia nawlekacza igły

Podnieść dźwignię nawlekacza igły i wyciągnij koniec nitki przez oczko igły.



4. **Podnieś dźwignię podnoszenia stopki i przewlecz koniec nitki przez dziurkę stopki.**

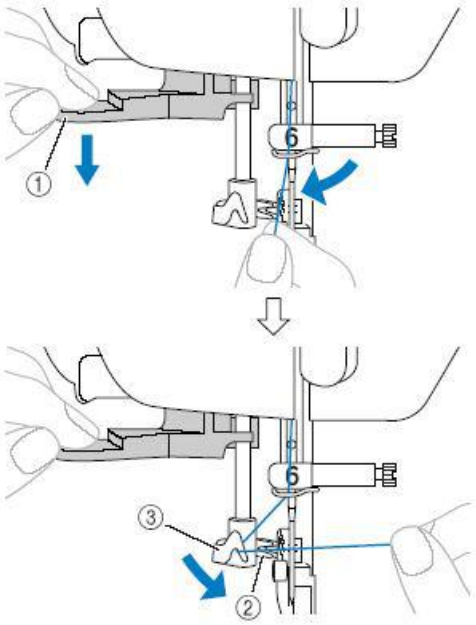


① 5 cm (2 Zoll)

Nawlekanie górnej nici jest zakończone.

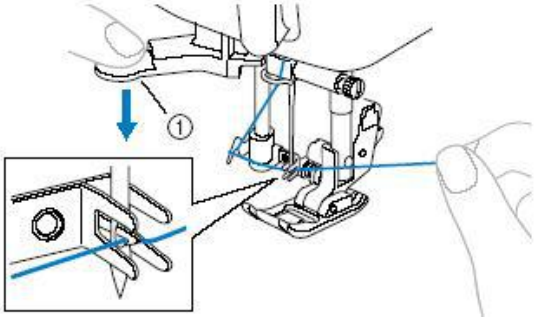
- **<u>Dla modeli bez tarczy prowadnika nici</u>**

1. **Zaczep igłę o prowadnik, jednocześnie opuszczając dźwignię nawlekacza igły.**



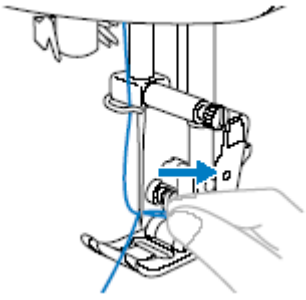
1) nawlekacz igły
2) nić
3) prowadnik

2. **Zaczep nitkę w nawlekacz (patrz rysunek).**

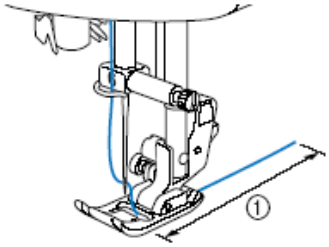


1) dźwignia nawlekacza igły

3. **Podnieść dźwignię nawlekacza igły i wyciągnij koniec nitki przez oczko igły.**



4. **Podnieś dźwignię podnoszenia stopki i przewlecz koniec nitki przez dziurkę stopki.**



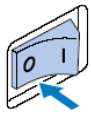
① 5 cm (2 Zoll)

i. Nawlekanie górnej nici jest zakończone.

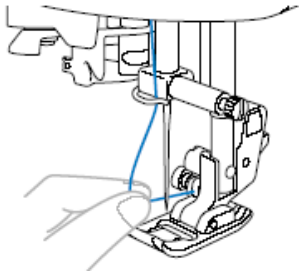
- **Ręczne nawlekanie igły (bez nawlekacza igły)**

Jeżeli używasz nici specjalnych, o grubości 130/20 lub grubszych, nawlekacz igły nie może być użyty. Nawlecz igłę, jak opisano poniżej.

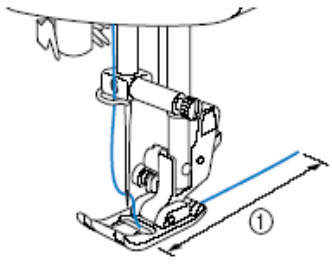
1. **Nawlecz maszynę zgodnie z opisaną wcześniej kolejnością do momentu nawleczenia przez prowadnicę igielnicy (kroki 1 – 11), a następnie opuść dźwignię podnoszenia stopki.**
2. **Wyłącz maszynę.**



3. **Przeciągnij nitkę z przodu do tyłu przez oczko igły.**



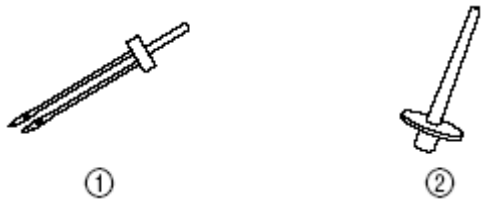
4. **Podnieś dźwignię podnoszenia stopki i przeciągnij koniec nitki przez dziurkę stopki.**



① 5 cm (2 Zoll)

Użycie igły podwójnej

Za pomocą igły podwójnej możesz szyć równoległe linie tym samym ściegiem. Chociaż jest używana ta sama nić dolna, możesz szyć ciekawą kompozycję dzięki nawleczeniu różnych kolorów nici. Obydwie górne nitki powinny posiadać tę samą grubość i jakość.

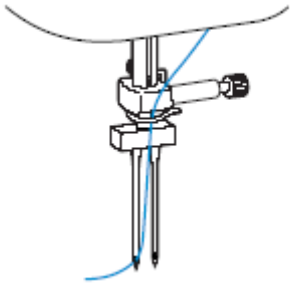


1) igła podwójna
2) dodatkowy trzpień szpulki

UWAGA
Używaj tylko igły podwójnej (nr art.ART9296-121). Zastosowanie innej igły może prowadzić do złamania lub uszkodzenia maszyny.
Nie używaj igieł wykrzywionych. Igła taka może się złamać lub prowadzić do obrażeń.
Nie używaj nawlekacza igły po włożeniu igły podwójnej. Może to spowodować uszkodzenie maszyny.
Wybierz szerokość ściegu 5,0 mm lub mniejszą, w przeciwnym razie igła może się wykrzywić lub złamać.
Po ustawieniu szerokości ściegu pokręcaj powoli pokrętłem w swoim kierunku i zwróć uwagę, czy igła nie zawadza o stopkę.

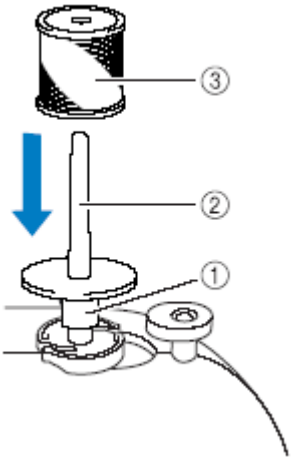
1. Załóż igłę podwójną

2. Nawlecz górną nitką lewe oczko igły.



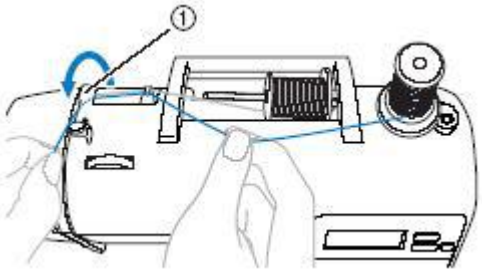
Nie używaj nawlekacza igły po włożeniu igły podwójnej. Może to spowodować uszkodzenie maszyny.

3. Ustaw dodatkowy trzpień szpulki.
Dodatkową szpulkę nici umieść na trzpieniu.



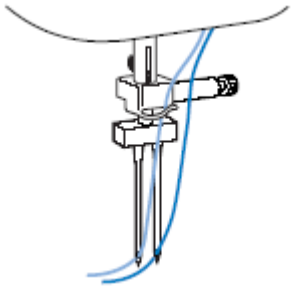
1) wał szpulki
2) dodatkowy trzpień szpulki
3) szpulka

4. Załóż szpulkę z nićmi i nawlecz górną nitkę.
5. Nawlecz górną nitkę dla prawej strony w ten sam sposób co górną nitkę dla lewej strony.



1) tarcza prowadnika nici

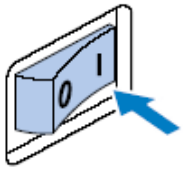
6. Nawlecz prawą igłę, nie prowadząc jej przez prowadnik igielnicy.



6. Załóż stopkę „J”.

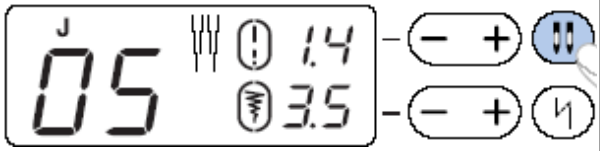
UWAGA
Przy zastosowaniu igły podwójnej używaj tylko stopki „J”.

8. Włącz maszynę.



9. Wybierz ścieg.

10. Naciśnij (przycisk wyboru trybu igły).

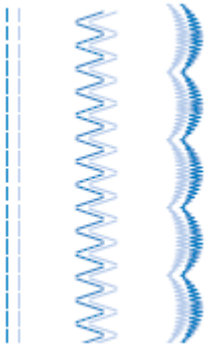


Teraz może być zastosowana igła podwójna

- Aby ponownie szyć igłą pojedynczą, naciśnij .
- Po wyłączeniu maszyny tryb igły podwójnej nie zostanie skasowany.

UWAGA
Przy użyciu igły podwójnej musi być wybrany tryb igły podwójnej. W przeciwnym przypadku może dojść do uszkodzenia maszyny lub złamania igły.

11. Rozpocznij szycie dwoma równoległymi szwami.



Wymiana igły

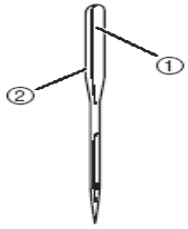
Środki ostrożności w obchodzeniu się z igłą

Przestrzegaj zaleceń związanych z użyciem igieł. Zaniedbanie tych wskazówek jest wyjątkowo niebezpieczne, np. gdy może się złamać igła. Przeczytaj uważnie poniższe instrukcje.

UWAGA!
Używaj tylko oryginalnych igieł do maszyny, zalecanych przez producenta. Używanie innych może doprowadzić do wykrzywienia igieł lub uszkodzenia maszyny.
Nigdy nie używaj wykrzywionych igieł, gdyż łatwo mogą ulec złamaniu w wyniku czego może dojść do obrażeń.

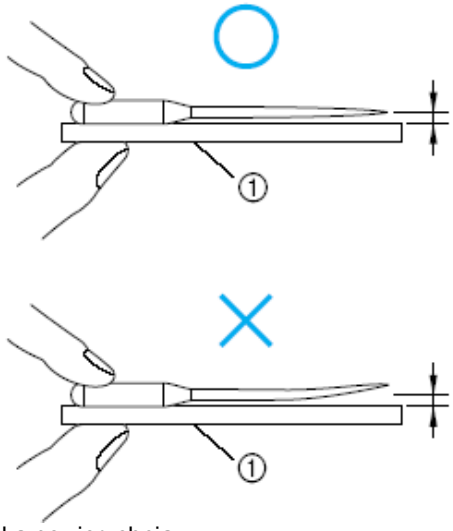
Sprawdzanie igły

Szycie z wykrzywioną igłą jest wyjątkowo niebezpieczne, gdyż igła może się złamać w czasie pracy maszyny. Przed użyciem igły połóż ją płaską stroną na równej powierzchni, aby sprawdzić, czy nie jest krzywa.



(1) płaska strona igły
(2) oznaczenie typu igły

UWAGA!
Jeżeli odstęp między igła i powierzchnią nie jest równy, oznacza to, że igła jest krzywa. Nie używaj krzywych igieł do pracy maszyny.

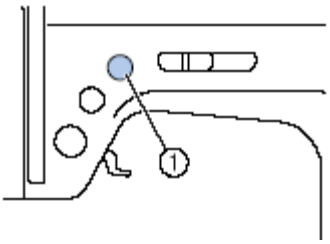


(1) płaska powierzchnia

Wymiana igły

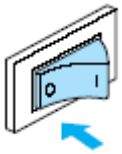
Igłę należy wymieniać według poniższego opisu. Używaj śrubokrętu i prostej igły, sprawdzonej zgodnie z zaleceniami powyżej.

1. **Naciśnij przycisk (przycisk „Pozycja igły”) jedno- lub dwukrotnie w celu podniesienia igły.**



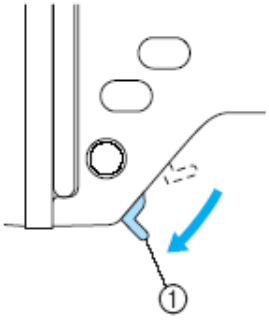
1) przycisk „Pozycja igły”

2. **Wyłącz maszynę.**



UWAGA!
Upewnij się, że maszyna podczas wymiany igły jest wyłączona. Jeżeli przy włączonej maszynie naciśniesz przycisk „Start/Stop”, maszyna zacznie szyć, co może spowodować obrażenia.

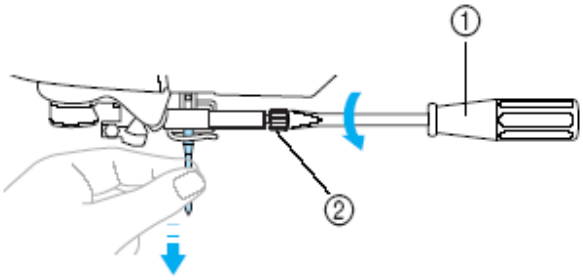
3. **Opuść dźwignię podnoszenia stopki.**



1) dźwignia podnoszenia stopki

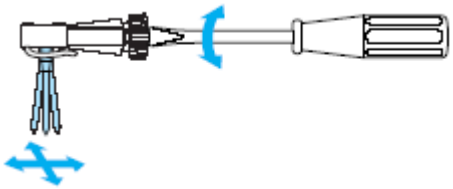
UWAGA
Podłóż materiał lub papier pod stopkę, aby przykryć otwór płytki ściegowej.

4. **Trzymając igłę lewą ręką użyj śrubokręta, aby odkręcić śrubę mocującą w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara.**

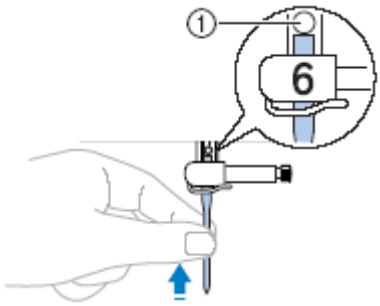


(1) śrubokręt
(2) śruba mocująca (śruba docisku igły)

Nie używaj zbyt dużej siły, wkręcając lub wykręcając śrubę dociskową, gdyż może to spowodować jej uszkodzenie.

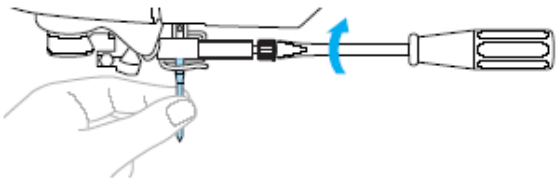


5. **Wsuń igłę płaską stroną do tyłu jak najgłębiej do uchwytu igielnicy aż do napotkania punktu oporu.**



(1) punkt oporu igły

6. **Trzymając igłę w lewej ręce, użyj śrubokręta, aby dokręcić śrubę mocującą.**



UWAGA!
Zwróć uwagę, aby igła została prawidłowo osadzona (aż dotknie punktu oporu), a śruba docisku wystarczająco mocno dokręcona. Nieprawidłowo osadzona igła może się złamać lub spowodować uszkodzenie maszyny.

Wymiana stopki

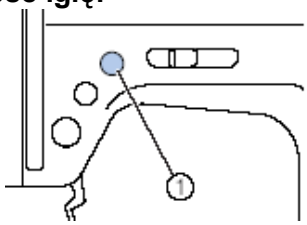
UWAGA

- Używaj zawsze prawidłowej stopki do każdego ściegu. W przypadku zastosowania niewłaściwej stopki, igła może uderzać w stopkę, powodując uszkodzenia.

Używaj tylko stopek wyprodukowanych dla tego modelu.

Wymiana stopki

1. **Naciśnij przycisk (przycisk pozycji igły) jedno-lub dwukrotnie, aby podnieść igłę.**



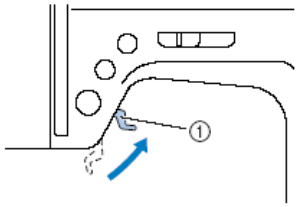
(1) przycisk pozycji igły

2. **Wyłącz maszynę.**

UWAGA

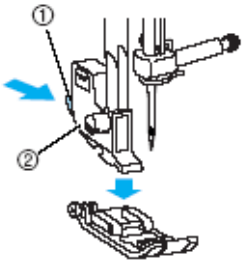
Zanim wymienisz stopkę, upewnij się, czy maszyna jest wyłączona. W przypadku włączonej maszyny, może się zdarzyć uruchomienie maszyny poprzez naciśnięcie przycisku (przycisk „Start/Stop"), co może prowadzić do obrażeń.

3. Podnieś stopkę.



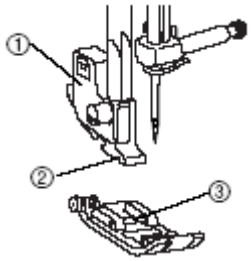
1) dźwignia stopki

4. **Naciśnij czarny przycisk z tyłu uchwytu stopki.**



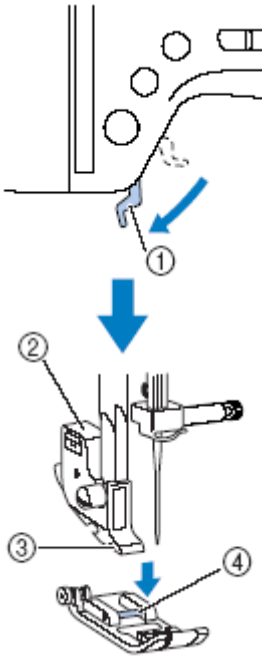
(1) czarny przycisk
(2) uchwyt stopki

5. **Podłóż inną stopkę pod uchwyt tak, aby sztyft stopki nałożył się ze szczeliną uchwytu.** Ułóż stopkę tak, aby można było przeczytać literę na stopce (A, G, I, J, M lub R).



1. uchwyt stopki
2. szczelina
3. sztyft

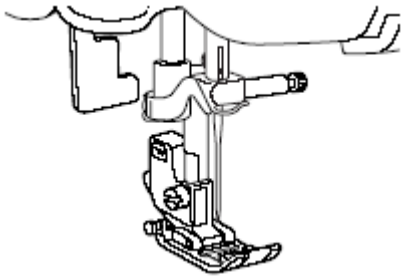
6. **Opuszczaj dźwignię stopki powoli, aby stopka zaskoczyła w szczelinę uchwytu.**



1) dźwignia podnoszenia stopki
2) uchwyt stopki
3) szczelina
4) sztyft

Stopka jest założona

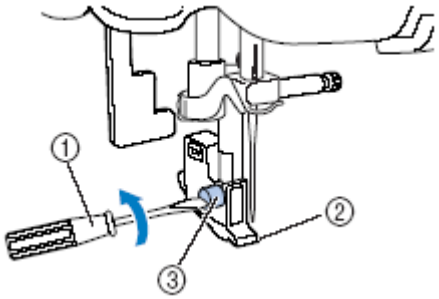
7. Podnieś stopkę, aby sprawdzić, czy stopka jest prawidłowo założona.



Zakładanie i zdejmowanie uchwytu stopki

Zdejmij uchwyt stopki, jeżeli chcesz wyczyścić maszynę lub umocować stopkę do górnego transportu materiału.

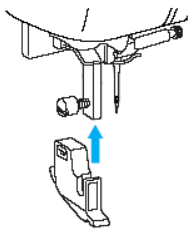
1. **Zdejmij stopkę.**
2. **Za pomocą śrubokręta odkręć śrubkę uchwytu.**



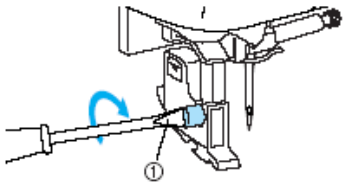
1) śrubokręt
2) uchwyt stopki
3) śrubka uchwytu stopki

Mocowanie uchwytu stopki

1. **Podnieś dźwignię stopki**
2. **Skieruj uchwyt stopki w kierunku igielnicy.**



5. Umocuj uchwyt stopki prawą ręką i przykręć śrubkę śrubokrętem.



(1) śrubokręt

UWAGA!
Błędnie założony uchwyt stopki prowadzi do niewłaściwego naprężenia nici.

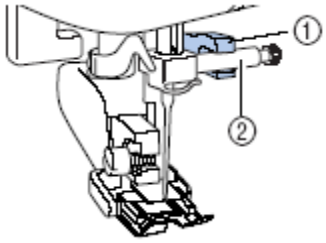
Zastosowanie opcjonalnej stopki górnego transportu materiału

Przy zastosowaniu tej stopki obie części materiału są przesuwane równo przez zaczepy transportera i ząbki stopki. Stopka jest użyteczna przy szyciu materiałów trudnych do przesuwania np. z tworzyw sztucznych i skóry oraz gdy materiał ślizga się, np. aksamit. Do montażu stopki z transporterem należy użyć śrubokręta.

❑ Montaż stopki

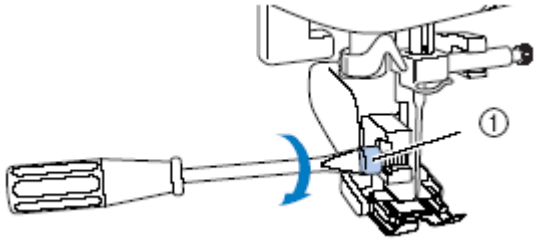
1. Zdejmij uchwyt stopki.

2. Zahacz widelec złącza stopki o śrubę zacisku igły.



1) Widelec złącza
2) Śruba zacisku igły

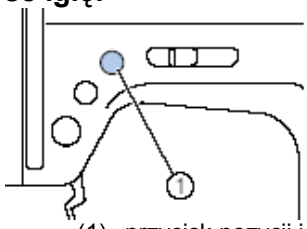
3. **Opuść dźwignię stopki, włóż śrubę mocującą uchwyt stopki, a następnie dokręć śrubę za pomocą śrubokręta.**



1) Śruba uchwytu stopki

❑ Demontaż stopki

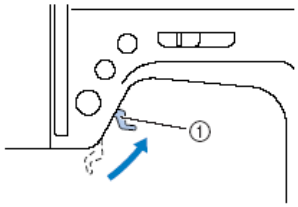
1. **Naciśnij przycisk (przycisk pozycji igły) jedno-lub dwukrotnie, aby podnieść igłę.**



(1) przycisk pozycji igły

2. **Włącz maszynę.**

3. **Podnieś stopkę.**



(2) dźwignia stopki

4. **Za pomocą śrubokręta poluzuj śrubkę mocującą stopkę i wyjmij stopkę górnego transportu materiału.**

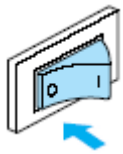
5. **Rozpocznij szycie.**

Wskazówka
Przy zastosowaniu stopki z transporterem można szyć tylko ściegiem prostym lub zygzakowym.

Przydatne funkcje

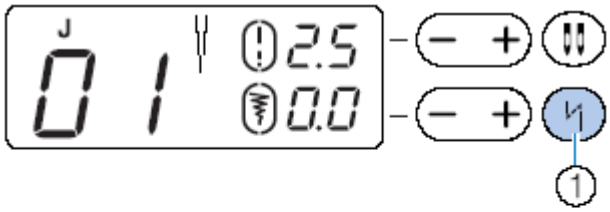
Zmiana pozycji zatrzymania igły

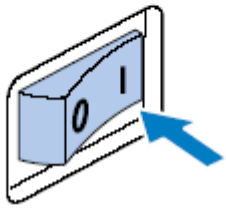
1. **Wyłącz maszynę.**



2. **Trzymając wciśnięty (przycisk automatycznego przeszywania) włącz maszynę.**

Po usłyszeniu podwójnego dźwięku zwolnij przycisk „Automatyczne przeszywanie”.



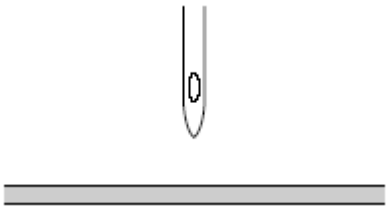


1) przycisk „Automatyczne przeszywanie”

Igła zatrzyma się w podniesionej pozycji.

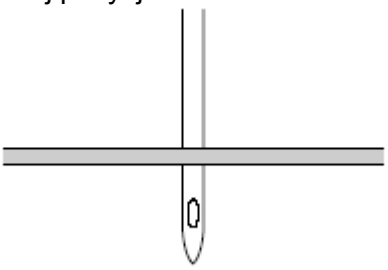
- **Jeżeli igła zatrzyma się w podniesionej pozycji**

Na koniec szycia igła zatrzyma się w podniesionej pozycji.



- **Jeżeli igła zatrzyma się w opuszczonej pozycji**

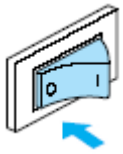
Na koniec szycia igła zatrzyma się w opuszczonej pozycji.



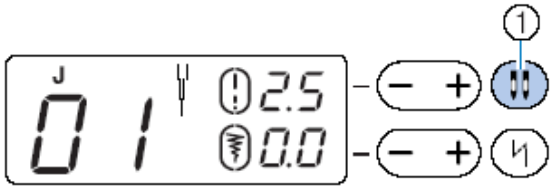
Zastosuje tę pozycję, aby zmienić kierunek ściegu.

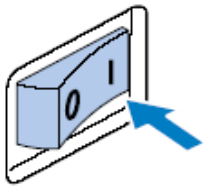
Zmiana pozycji początkowej igły

1. **Wyłącz maszynę.**



2. **Trzymając wciśnięty przycisk** **(przycisk wyboru trybu igły), włącz maszynę. Po usłyszeniu podwójnego sygnału zwolnij przycisk wyboru trybu igły.**





1) przycisk wyboru trybu igły (igła pojedyncza/igła podwójna)

UWAGA

Ustawiona pozycja igły pozostaje również po wyłączeniu maszyny

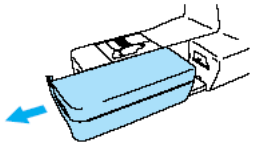
Postępuj w ten sam sposób, aby przywrócić pozycję początkową igły do lewej pozycji igły.

Szycie materiałów cylindrycznych lub dużych kawałków materiału

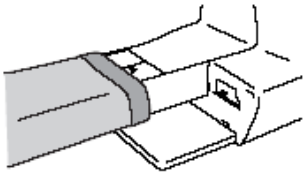
Szycie materiałów cylindrycznych

Wolne ramię czyni prostszym szycie cylindrycznych rękawów.

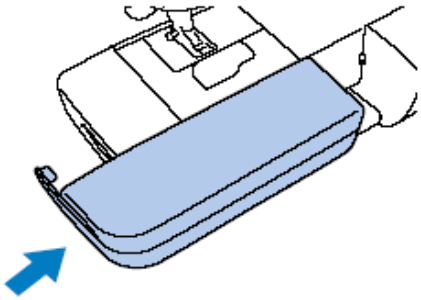
1. **Wysuń w lewo pojemnik na akcesoria.**



2. **Nasuń rękaw na ramię.**

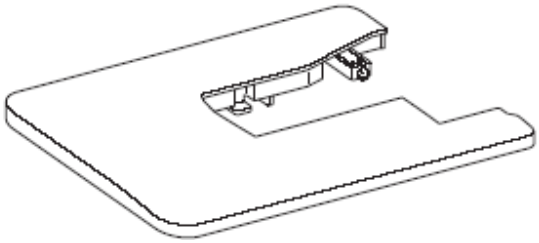


3. **Jeżeli nie potrzebujesz szyć na wolnym ramieniu, załóż pojemnik na akcesoria**.

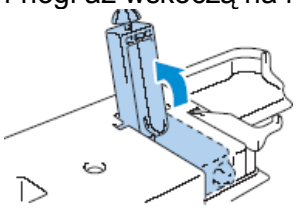


Szycie dużych kawałków materiału

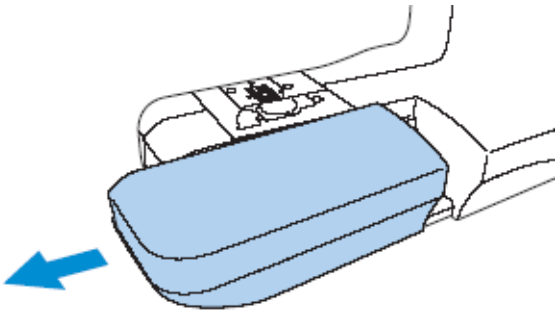
Opcjonalny szeroki stół ułatwia szycie dużych kawałków materiału.



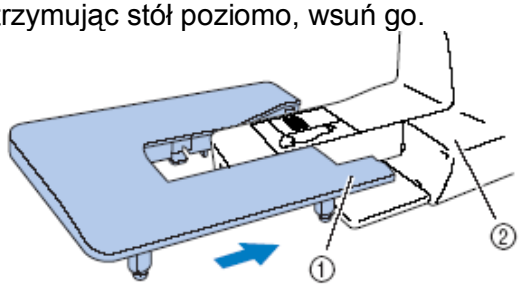
1. **Otwórz nóżki pod spodem szerokiego stołu.**
   Wysuń 4 nogi aż wskoczą na miejsce.



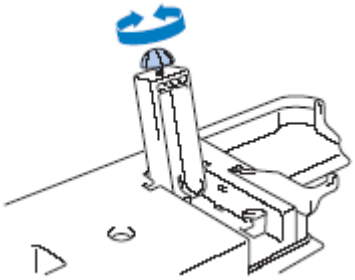
2. **Wyciągnij w lewą stronę pojemnik na akcesoria.**



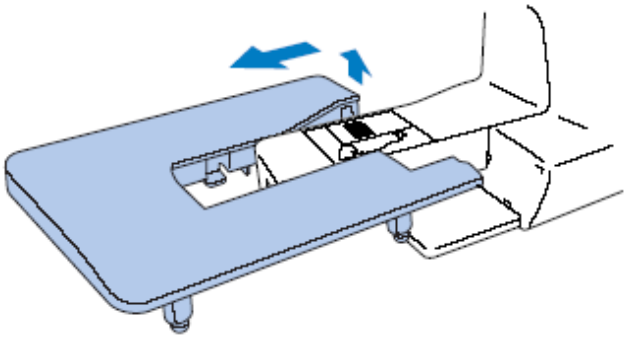
3. **Zamontuj szeroki stół.**
Utrzymując stół poziomo, wsuń go.



4. **Ustaw wysokość nóżek tak, aby stół znajdował się na wysokości łoża maszyny.**



5. **Po wykonaniu pracy zdejmij stół i załóż ponownie pojemnik na akcesoria.**



Podstawy szycia

Szycie

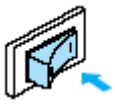
Poniżej podstawowe kroki dot. szycia:

1	**Włączanie maszyny**	Włącz maszynę.
↓		
2	**Wybierz ścieg**	Wybierz ścieg.
↓		
3	**Załóż stopkę.**	Załóż stopkę stosowną do wybranego ściegu.
↓		
4	**Rozpocznij szycie**	Rozpocznij szycie.

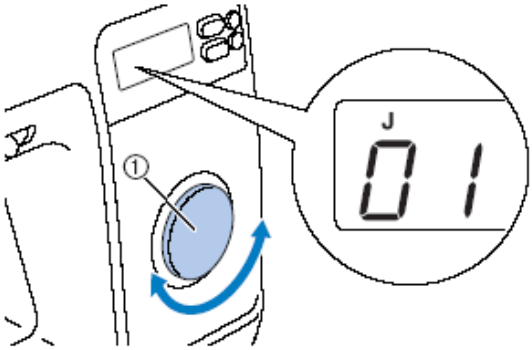
Wybór ściegu

Wybierz jeden ze ściegów za pomocą pokrętła wyboru ściegu.

1. **Włącz maszynę.**



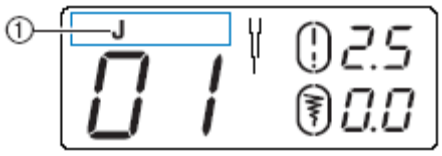
2. **Ustaw pokrętło z wybranym ściegiem. Pokręcaj w prawo, aby zwiększyć numer lub w lewo w celu wyboru niższego numeru ściegu.**



1) pokrętło wyboru ściegu

Ścieg pojawi się na wyświetlaczu LCD.

3. **Załóż wyświetloną na ekranie LCD stopkę.**



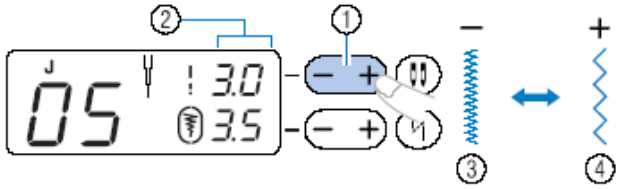
1) typ stopki

4. **Jeśli konieczne, ustaw szerokość i długość ściegu.**

Ustawienie szerokości i długości ściegu

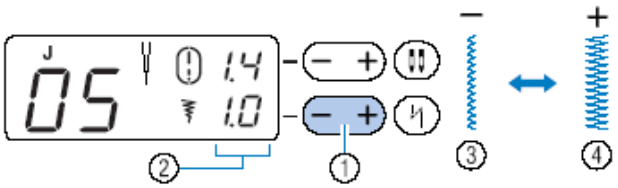
Przykład: wybór ściegu

1. **Przekręcaj pokrętłem aż pojawi się na ekranie LCD „05”.**
2. **Naciśnij „+” lub „-„na przycisku długości ściegu w celu ustawienia długości ściegu.**



1) przycisk długości ściegu
2) długość ściegu
3) mała
4) duża

2. **Naciśnij „+” lub „-„ na przycisku szerokości ściegu w celu ustawienia szerokości ściegu.**



1) Przycisk szerokości ściegu
2) Szerokość ściegu
3) Wąska
4) szeroka

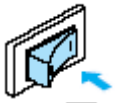
Wskazówka

Jeżeli zmienisz standardowe ustawienia długości i szerokości ściegu, zgaśnie na wyświetlaczu LCD wokół lub . Jeżeli chcesz powrócić do standardowych ustawień szerokości i długości ściegu, pojawi się znowu wokół lub .

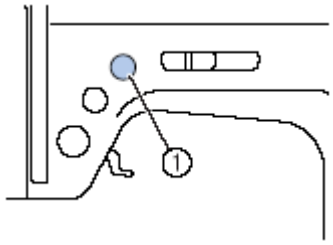
Jeżeli szerokość wybranego ściegu ma pozostać bez zmian, na ekranie LCD pojawi się „—„ na prawo od .

Zakładanie materiału

1. **Włącz maszynę.**



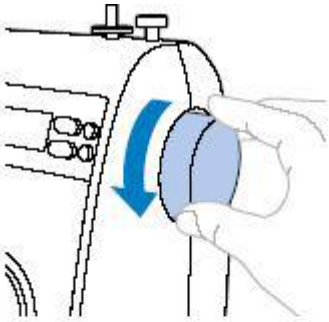
2. **Naciśnij przycisk (przycisk pozycji igły) jedno- lub dwukrotnie, aby podnieść igłę.**

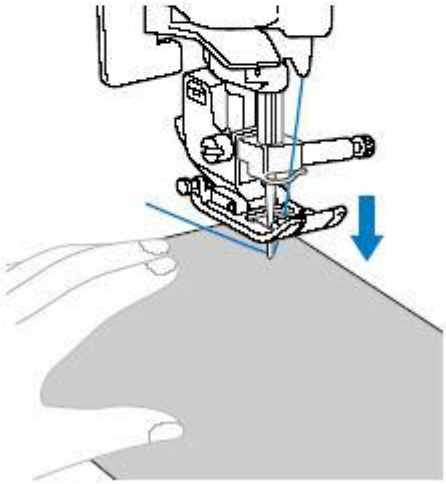


1) przycisk pozycji igły

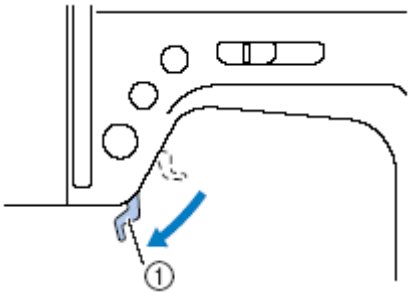
3. **Podłóż tkaninę pod stopkę.**

4. **Przytrzymaj lewą ręką koniec nitki i materiał i pokręć pokrętłem prawą ręką w swoim kierunku, aby wkłuć igłę w materiał.**



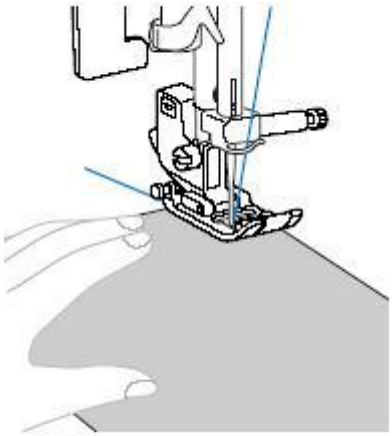


5. **Opuść dźwignię stopki.**



1. dźwignia stopki

Materiał jest teraz przygotowany do szycia.



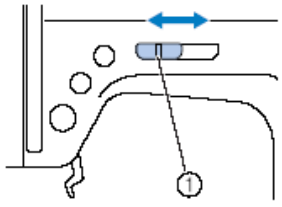
Rozpoczęcie szycia

Prędkość szycia może być regulowana albo regulatorem prędkości szycia albo za pomocą rozrusznika nożnego.

Uwaga
Jeżeli jest podłączony rozrusznik, proces szycia nie może być aktywowany/zdezaktywowany za pomocą przycisku Start/Stop.

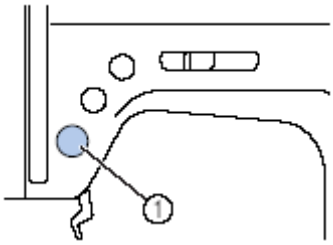
<u>Zastosowanie przycisków funkcyjnych</u>
Szycie możesz rozpocząć lub zakończyć za pomocą przycisku . (Start/Stop).

1. **Przesuń regulator prędkości szycia w prawo (wyższa prędkość) lub w lewo (wolna prędkość), aby wybrać odpowiednią prędkość szycia.**



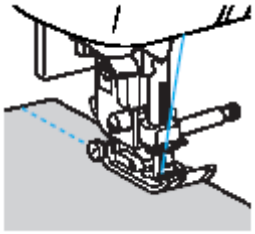
1) regulator prędkości szycia

2. **Naciśnij jednokrotnie przycisk Start/Stop.**



1) przycisk Start/Stop

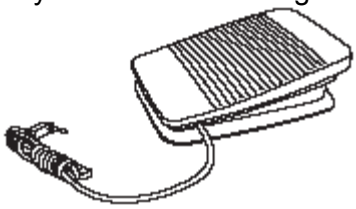
Maszyna rozpocznie szycie.



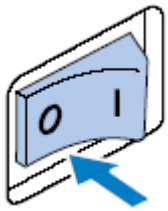
3. **Na zakończenie szwu wciśnij jednokrotnie przycisk Start/Stop.**
4. **Na zakończenie szycia podnieś stopkę i obetnij nitki.**

- **Zastosowanie rozrusznika nożnego**

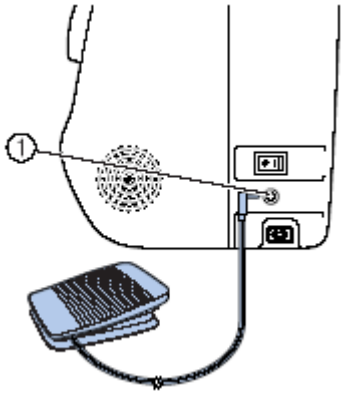
Szycie możesz rozpocząć lub zakończyć przy pomocy rozrusznika nożnego.



1. **Wyłącz maszynę.**

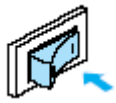


2. **Włóż wtyczkę rozrusznika w odpowiednie gniazdko po prawej stronie maszyny.**

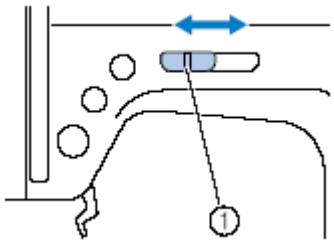


1) gniazdko do podłączenia rozrusznika nożnego

3. **Włącz maszynę.**

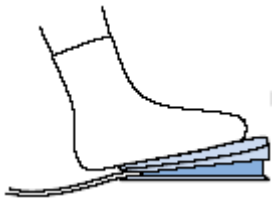


4. **Przesuń regulator prędkości szycia w prawo (wysoka prędkość) lub w lewo (mała prędkość), aby ustawić wybraną prędkość szycia dla rozrusznika.**



1) Regulator prędkości szycia

5. **Jeżeli jesteś już gotowy rozpocząć szycie, naciskaj powoli na rozrusznik.**

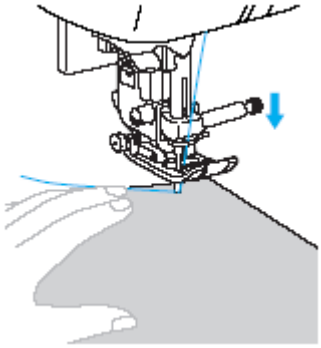


6. **Zwolnij rozrusznik, jeżeli skończyłeś szycie, a następnie podnieś igłę.**
7. **Obetnij nitkę.**

Zabezpieczanie ściegu

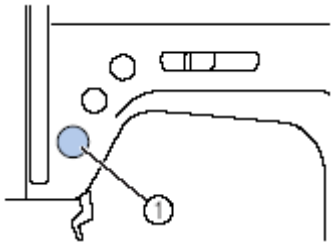
Możesz zabezpieczyć zakończenie szwu za pomocą ściegu szycia wstecz lub ściegiem wzmocnionym.

1. **Ustaw igłę w materiale na początku szwu i opuść stopkę.**



2. **Naciśnij przycisk Start/Stop lub naciskaj powoli na rozrusznik nożny.**

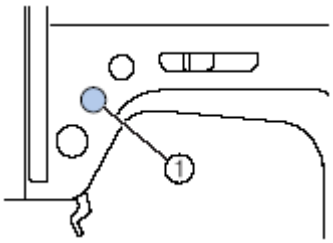
Jeżeli w tym czasie naciśniesz przytrzymując przycisk Start/Stop, maszyna będzie szyła z mniejszą prędkością.



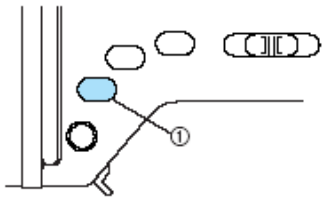
1) przycisk Start/Stop

Maszyna rozpocznie szycie

3. **Po przeszyciu od 3 do 5 ściegów naciśnij przycisk (Szycie wstecz/przeszywanie).**



Przytrzymaj naciśnięty przycisk (Szycie wstecz/przeszywanie).



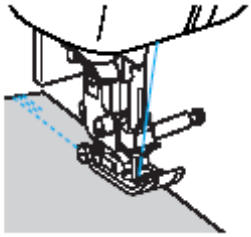
1) przycisk „Szycie wstecz/przeszywanie

Jak długo będzie wciśnięty przycisk „Szycie wstecz/przeszywanie", tak długo będzie szyty ścieg wstecz.

4. **Po powrocie do początku szwu, zwolnij przycisk „Szycie wstecz/przeszywanie".**

5. **Naciśnij przycisk Start/Stop lub powoli na rozrusznik nożny.**

Maszyna szyje ponownie w normalnym kierunku.

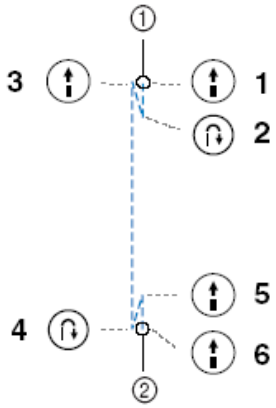


6. **Naciśnij na zakończenie szwu przycisk „Szycie wstecz/przeszywanie".**

7. **Trzymaj wciśnięty przycisk „Szycie wstecz/przeszywanie" na czas przeszycia od 3 do 5 ściegów do tyłu, a następnie zwolnij przycisk.**

8. **Naciśnij przycisk Start/Stop lub zwolnij rozrusznik.**
9. **Po osiągnięciu końca szwu, zatrzymaj maszynę.**

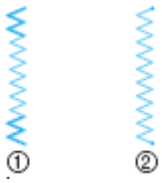
Puść przycisk Start/Stop lub zwolnij rozrusznik.



1) początek szwu
2) koniec szwu

❑ **Szycie ściegów wzmocnionych**

Dla ściegu prostego i zygzakowego są ustawione ściegi wstecz. Jeżeli dla innych ściegów naciśniesz przycisk „Szycie wstecz/przeszywanie”, zostaną użyte ściegi wzmocnione.

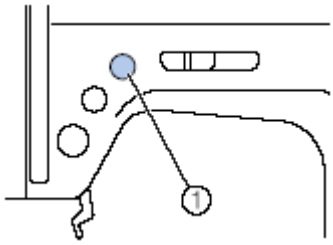


1) ściegi wstecz
2) ściegi wzmocnione

Obcinanie nici

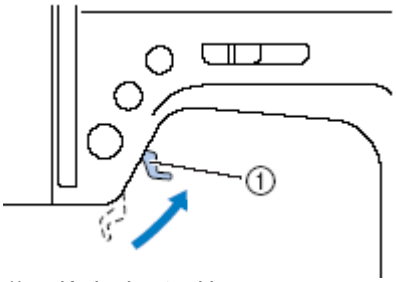
Po zakończeniu szycia obetnij nitkę.

1. **Po zakończeniu szycia naciśnij jednokrotnie przycisk (przycisk pozycji igły)**



1) przycisk pozycji igły

2. **Podnieś stopkę i wyjmij materiał.**

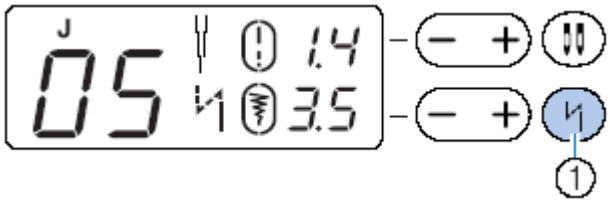


1) dźwignia stopki

3. **Wyjmij materiał z lewej strony maszyny i poprowadź nitkę przez obcinacz nici w celu obcięcia.**

Automatyczne szycie ściegiem do tyłu/wzmocnionym

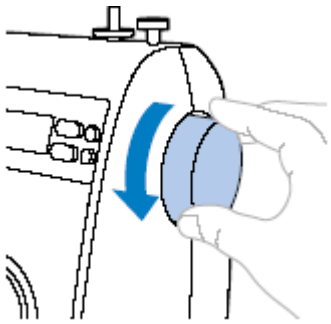
1. **Wybierz ścieg**
2. **Naciśnij przycisk .**



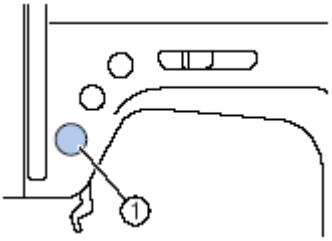
1) przycisk „Automatyczne przeszywanie” pojawi się na ekranie LCD

Ten ścieg jest niezbędny do szycia dziurki guzikowej lub ryglowania
Aby wyłączyć tę funkcję, naciśnij ponownie przycisk automatycznego przeszywania.

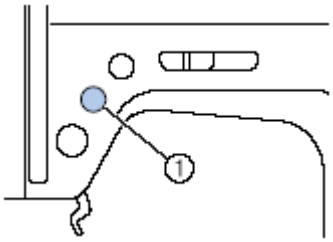
3. **Połóż materiał pod stopkę i pokręć pokrętłem w swoim kierunku, aby opuścić igłę.**



4. **Naciśnij jednokrotnie przycisk** (Start/Stop).

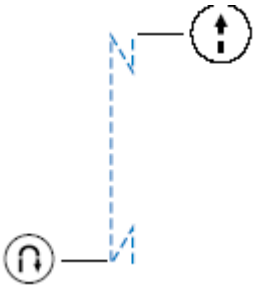


5. Na zakończenie szwu naciśnij przycisk „Szycie do tyłu/przeszywanie”.



1) przycisk „Szycie do tyłu/przeszywanie”

Po przeszyciu ściegiem „Szycie do tyłu/przeszywanie” maszyna zatrzyma się.

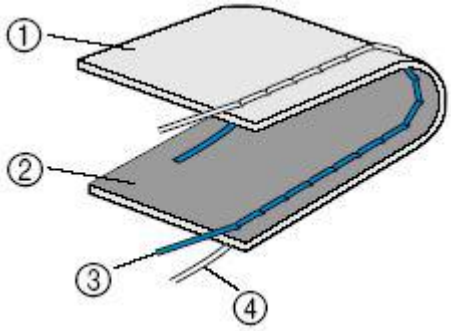


Regulacja naprężenia nici

W zależności od zastosowanego materiału oraz założonej igły wymagane jest ustawienie naprężenia nici.

❑ **Właściwe naprężenie nici**

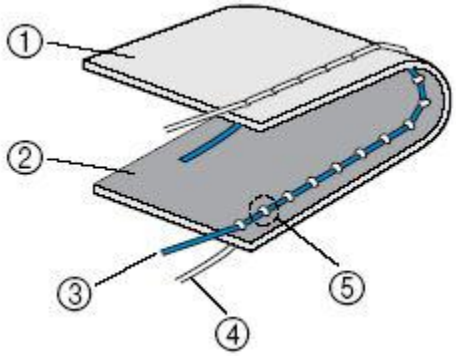
Nić górna i dolna powinny się przecinać blisko środka materiału. Powinna być widoczna tylko nić górna na wierzchu materiału a pod jego spodem tylko nić dolna.



1. Spodnia strona materiału
2. Wierzchnia strona materiału
3. Nić górna
4. Nić dolna

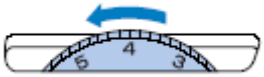
❑ **Zbyt mocne naprężenie nici górnej**

Jeśli na wierzchu materiału widoczna jest nić dolna oznacza to, że nić górna jest zbyt napięta.



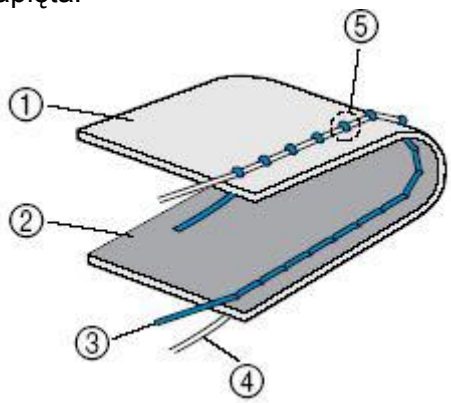
1. Spodnia strona materiału
2. Wierzchnia strona materiału
3. Nić górna
4. Nić dolna
5. Nić dolna jest widoczna na wierzchu materiału

Pokręć pokrętłem naprężenia nici w lewo, aby ustawić luźniejsze naprężenie nici.



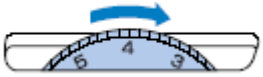
❑ **Nić górna jest zbyt słabo napięta**

Jeśli nić górna jest widoczna pod spodem materiału oznacza to, że nić górna jest zbyt słabo napięta.



1. Spodnia strona materiału
2. Wierzchnia strona materiału
3. Nić górna
4. Nić dolna
5. Nić górna jest widoczna pod spodem materiału

Pokręć pokrętłem naprężenia nici w prawo, aby ustawić mocniejsze naprężenie nici.



Przydatne wskazówki podczas szycia

Poniżej są opisane różne metody osiągania lepszych rezultatów podczas szycia. Podczas szycia danego projektu stosuj się do poniższych wskazówek.

Szycie próbne

Po nawleczeniu maszyny odpowiednią do materiału nicią maszyna automatycznie ustawi naprężenie nici oraz długość i szerokość ściegu do wybranego ściegu. Zaleca się jednakże wykonanie szycia próbnego. Należy użyć materiału i nici identycznych z wykonywanym projektem, a także sprawdzić naprężenie nici oraz długość i szerokość ściegu. Ponieważ wygląd szycia zależy od rodzaju ściegów i liczby warstw materiału zaleca się wykonanie próby szycia w takich samych warunkach jak szycia właściwego.

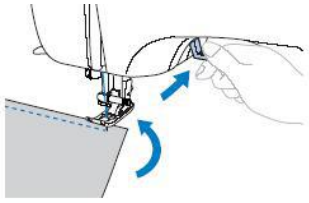
Zmiana kierunku szycia

1. **Po dojściu do naroża materiału zatrzymaj maszynę.**

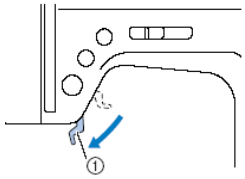
Pozostawić igłę opuszczoną (w materiale). Jeśli po zatrzymaniu maszyny igła będzie uniesiona, nacisnąć (przycisk pozycji igły) w celu jej opuszczenia.

2. **Podnieś dźwignię stopki, a następnie obróć materiał.**

Podczas obracania materiału igłę można potraktować jak oś obrotu.

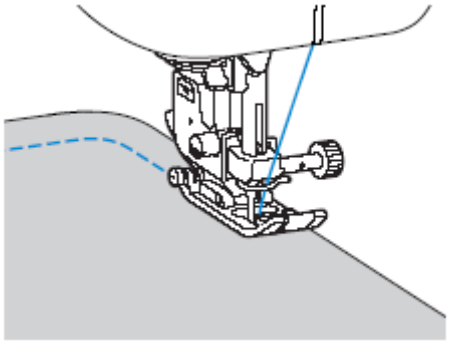


3. **Opuść dźwignię stopki i kontynuuj szycie.**

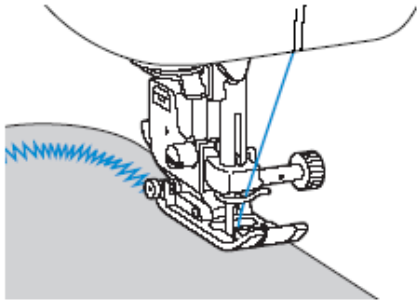


Szycie krzywych

Zatrzymać szycie a następnie delikatnie zmienić kierunek szycia wzdłuż krzywej. Zob. szczegóły nt. szycia z równym naddatkiem szwu w rozdziale „Szycie z równym naddatkiem szwu).



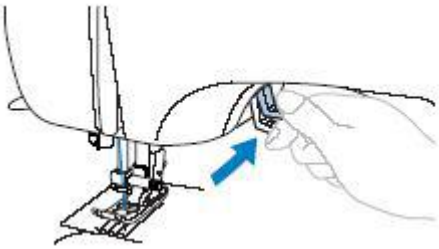
Podczas szycia krzywych z wykorzystaniem ściegu zygzakowego należy skrócić ścieg, aby uzyskać jego ładniejszy (drobniejszy) wygląd.



Szycie grubych materiałów

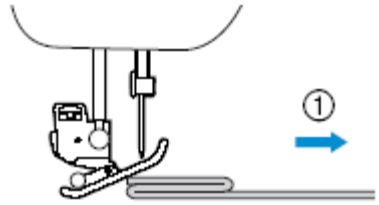
- **Jeśli nie można łatwo położyć materiału pod stopką**

W przypadku kłopotów z umieszczeniem materiału pod stopką należy unieść stopkę nieco wyżej niż zwykle, by unieść igłę do najwyższej pozycji.



- **Jeśli materiał nie przesuwa się na początku szycia szwów**

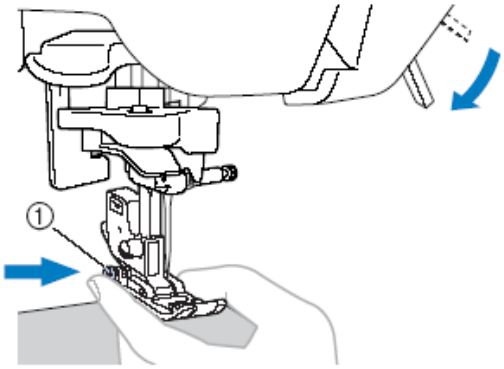
Stopka ściegu zygzakowego „J” jest wyposażona w funkcję, która ułatwia utrzymanie stopki w pozycji poziomej.



1. Kierunek szycia

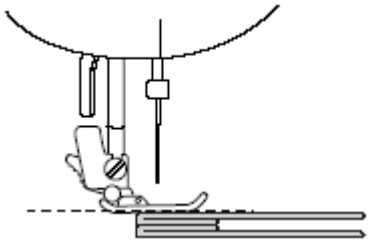
1. **W razie napotkania zbyt grubego szwu pod stopką należy podnieść dźwignię stopki.**

2. **Naciśnij czarny przycisk z lewej strony stopki. Trzymając wciśnięty przycisk opuść stopkę.**



1) czarny przycisk

3. **Zwolnij przycisk. Stopka zablokuje się równo ze szwem umożliwiając przesuw materiału.**



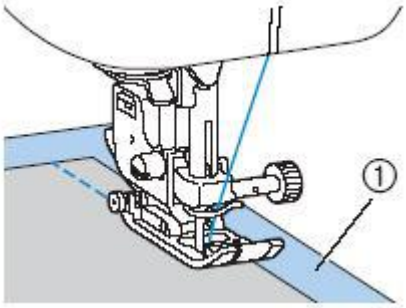
► Po przejściu kłopotliwego miejsca stopka powróci do normalnej pozycji.

UWAGA

Jeśli materiał jest grubszy niż 6mm lub jest pchany zbyt mocno może dojść do zgięcia lub złamania igły.

Szycie cienkich materiałów

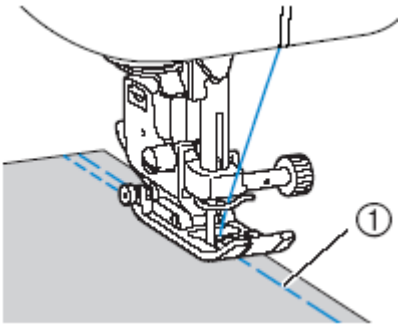
Podczas szycia cienkich materiałów mogą powstać ściegi krzywe lub materiał może się źle przesuwać. W takim przypadku należy umieścić pod materiałem cienki papier lub materiał stabilizujący i szyć je razem z materiałem właściwym. Po zakończeniu pracy trzeba oderwać papier lub materiał stabilizujący.



1. Materiał stabilizujący lub papier

Szycie materiałów elastycznych

Najpierw należy sfastrygować razem oba kawałki materiału a następnie zszyć je bez rozciągania materiału.

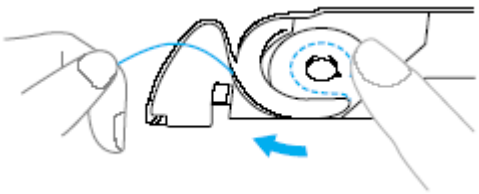


1. Fastryga

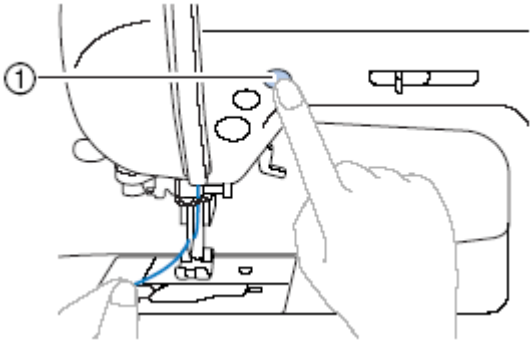
Wyciąganie dolnej nici

Niekiedy może wystąpić konieczność wyciągnięcia dolnej nitki, np. wykonując zakładki lub pikowania. W tym celu wykonaj poniższe czynności.

1. **Umieść szpulkę w bębenku.**
2. **Dolną nitkę poprowadź przez szczelinę.** Nie obcinaj nitki za pomocą obcinacza nici.

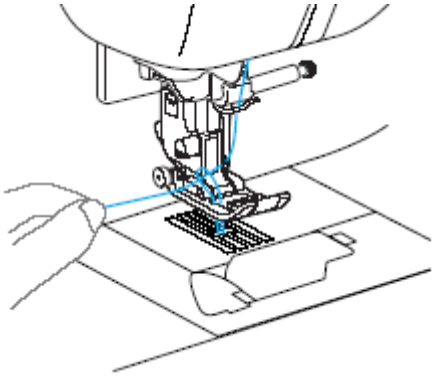


3. **Przytrzymaj przy podniesionej igle górną nitkę lekko lewą ręką, a następnie naciśnij dwukrotnie przycisk (przycisk pozycji igły) w celu opuszczenia i ponownie podniesienia igły.**

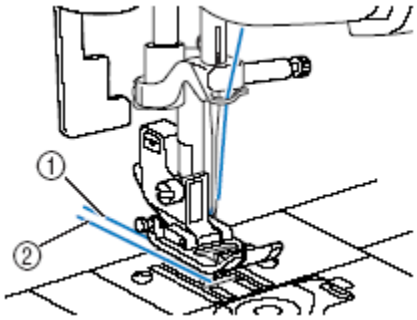


1) przycisk pozycji igły

4. **Wyciągnij ostrożnie górną nitkę, aby wyciągnąć koniec dolnej nici.**

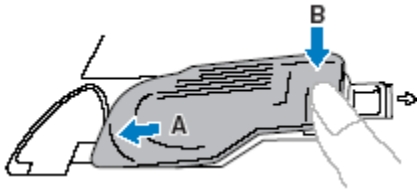


5. **Wyciągnij ok. 10-15 cm nitki dolnej pod stopką w kierunku tyłu maszyny.**



2) górna nić
3) dolna nić

6. **Załóż pokrywę szpulki.**



Ściegi użytkowe

Ściegi obrzucające

Nadają się do szycia brzegów materiału lub miejsc jego cięcia i zabezpieczają materiał przed postrzępieniem. Do dyspozycji masz 6 takich ściegów. Sposób postępowania przy szyciu ściegów obrzucających jest uzależniony od wybranej stopki.

Nazwa ściegu	Wzór	Zastosowanie	wstecz/ściegi wzmocnione	Szerokość ściegu (mm)		Długość ściegu (mm)		Igła podwójna	stopka	Górny transport materiału
				auto	ręcznie	auto	ręcznie			
Zygzak		Zabezpieczenie przed postrzępieniem i przyszywanie aplikacji	wstecz	3,5	0,0-7,0	1,4	0,0-4,0	TAK (J)	J	*1 TAK (J)
3-punktowy zygzak		Zabezpieczanie przed postrzępieniem materiałów średnio grubych i stretch, przyszywanie gumy, cerowanie	Scieg wzmocniony	5,0	1,5-7,0	1,0	0,2 – 4.0	TAK (J)	J	NIE
Ścieg owerlokowy		Zabezpieczanie przed postrzępieniem materiałów Stretch	Scieg wzmocniony	3,5	2,5-5,0	2,0	1,0-4,0	NIE	G	NIE
		Zabezpieczanie przed postrzępieniem materiałów grubych Stretch	Scieg wzmocniony	5,0	2,5-5,0	2,5	1,0-4,0	NIE	G	NIE
		Zabezpiecznie przed postrzępieniem materiałów grubhych/elastycznych	Scieg wzmocniony	5,0	3,5-5,0	2,5	1,0-4,0	NIE	G	NIE
		Ścieg obrzucający dla tkanin elastycznych	Scieg wzmocniony	5,0	0,0-7,0	2,5	0,5-4,0	TAK (J)	J	NIE

*1 Nie używaj ściegu wstecz

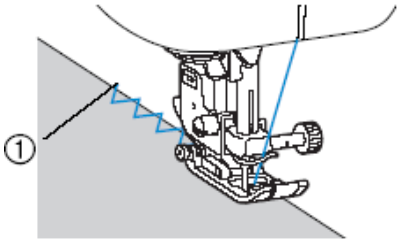
UWAGA

Zanim wymienisz stopkę, upewnij się, że maszyna jest wyłączona.

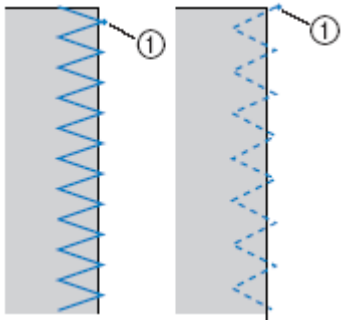
Szycie ściegów obrzucających przy zastosowaniu stopki „J”

1. Włącz maszynę
2. Wybierz wzór za pomocą pokrętła.

3. Załóż stopkę „J”.
4. Szyj wzdłuż brzegu materiału z igłą wkłuwającą się tuż poza prawą jego krawędzią.



1) Miejsce wkłucia igły

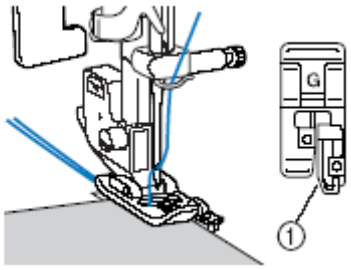


1) Miejsce wkłucia igły

Szycie ściegów obrzucających przy zastosowaniu stopki „G”

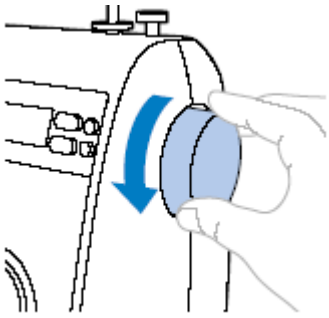
1. Włącz maszynę.
2. Wybierz wzór za pomocą pokrętła.

3. Załóż stopkę G.
4. Umieść materiał pod stopką brzegiem naprzeciwko stopki, a następnie opuścić dźwignię stopki.

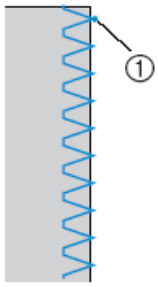


1. Prowadnica

5. Pokręcaj pokrętłem powoli w swoim kierunku, aby skontrolować, czy igła nie uderza w stopkę.



6. Szyj tak, aby brzeg materiału znajdował się naprzeciw prowadnicy stopki.



1) Miejsce wkłucia igły

Ściegi podstawowe

Ściegi proste służą do zwykłego szycia. Dostępne są 3 ściegi.

Nazwa ściegu	Wzór	Stopka	Zastosowanie	Szerokość ściegu (mm)		Długość ściegu (mm)		Igła podwójna	Górny transport
				auto	ręcznie	Auto	ręcznie		
Ścieg prosty (lewa pozycja igły)		J	Szycie proste i szycie marszczeń oraz zakładek (szycie wstecz)	0.0	0.0-7.0	2.5	0.2-5.0	Tak (J)	*1 Tak (J)
Ścieg prosty (środkowa pozycja igły)		J	Wszywanie suwaków, szycie proste i szycie marszczeń oraz zakładek (szycie wstecz)	3,5	0.0-7.0	2.5	0.2–5.0	Tak (J)	*1 Tak (J)
Potrójny ścieg elastyczny		J	Wzmacnianie szwów i szycie materiałów elastycznych (wzmocnienie)	0.0	0.0 – 7.0	2.5	1.5–4.0	Tak (J)	Nie

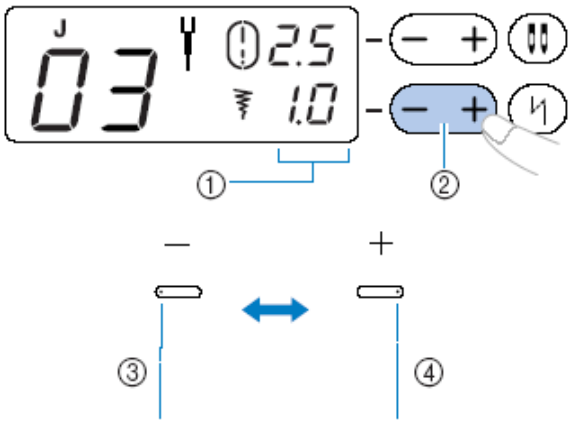
*1 Nie używaj ściegu wstecz

1. Przyfastryguj lub połącz razem części materiału.
2. Włącz maszynę.
3. Wybierz wzór za pomocą pokrętła.

4. Załóż stopkę J.
5. Wbij igłę w materiał na początku ściegów.
6. Rozpocznij szycie.
7. Po zakończeniu szycia obetnij nici.

❑ **Zmiana pozycji igły**

Dla ściegu prostego (lewa pozycja igły) i dla potrójnego ściegu elastycznego możesz ustawić pozycję igły poprzez zmianę szerokości ściegu. Dla lewej pozycji igły naciśnij na „-„ przy przycisku szerokości ściegu lub „+” dla prawej pozycji igły.



1. szerokość ściegu
2. przycisk szerokości ściegu
3. pozycja igły przesunie się w lewo
4. pozycja igły przesunie się w prawo

Ścieg ślepy

Zabezpiecza zakończenia koszul i spodni. Dostępne są 2 ściegi.

Nazwa ściegu	Wzór	Zastosowanie	Szerokość ściegu (mm)		Długość ściegu (mm)		stopka
			Auto	ręcznie	auto	ręcznie	
Ścieg ślepy		Ścieg ślepy do materiałów średniej grubości	0.0	-3 - 3	2.0	1.0 – 3.5	R
		Ścieg ślepy do materiałów elastycznych					

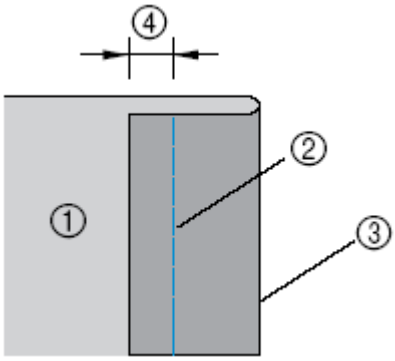
Nie stosować igły podwójnej i stopki górnego transportu materiału.

Wskazówka

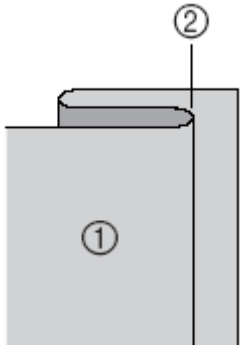
- **Po wybraniu ściegu lub **

Naciśnij na przycisku szerokości ściegu „-„, aby na ekranie LCD pojawiło się „0”, „-1”, „-2” lub „-3”, a punkt wkłucia igły przesunął się w lewo.
Naciśnij na przycisku szerokości ściegu „+„, aby na ekranie LCD pojawiło się „0”, „1”, „2” lub „3”, a punkt wkłucia igły przesunął się w prawo.

1. **Podwiń materiał wzdłuż krawędzi szwu następnie sfastrygować szew w odległości 5mm od brzegu materiału.**



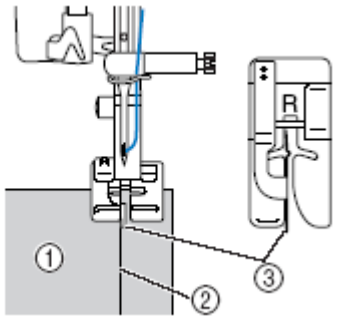
1. Spodnia strona materiału
2. Fastryga
3. Krawędź
4. 5mm



1) Spodnia strona materiału
2) Fastryga

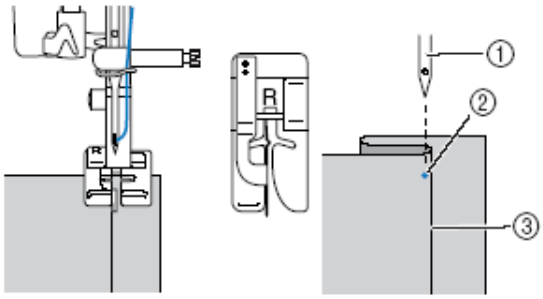
2. **Włącz maszynę.**
3. **Wybierz ścieg lub za pomocą pokrętła ściegów.**
4. **Załóż stopkę do ściegu ślepego „R”.**

5. **Umieść materiał pod stopką tak, aby jego podwinięty brzeg znajdował naprzeciw prowadnicy stopki, następnie opuścić dźwignię stopki.**



1. Spodnia strona materiału
2. Podwinięcie brzegu
3. Prowadnica

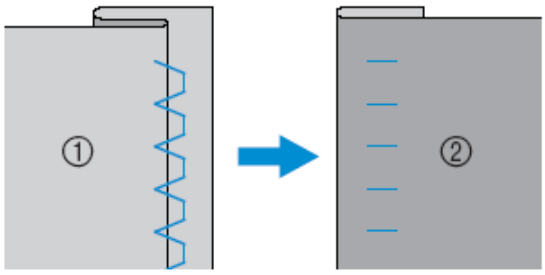
6. **Naciśnij przycisk szerokości ściegu „-„, aby ustawić szerokość ściegu, aby igła lekko złapała podwinięcie brzegu materiału.**



1. Igła
2. Punkt wkłucia się igły
3. zakładka

- **Jeśli igła obejmuje zbyt dużą część podwinięcia**

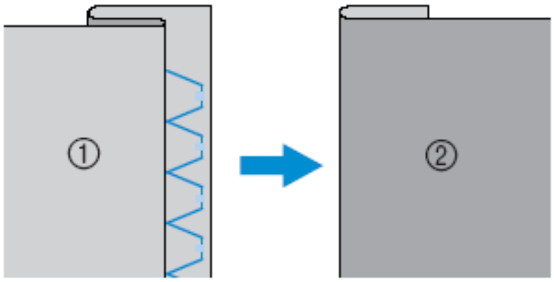
W takim przypadku należy przesunąć dźwignię regulacji szerokości ściegu w dół. W wyniku tego ścieg będzie węższy.



1. Spodnia strona materiału
2. Wierzchnia strona materiału

- **Jeśli igła nie obejmuje podwinięcia materiału**

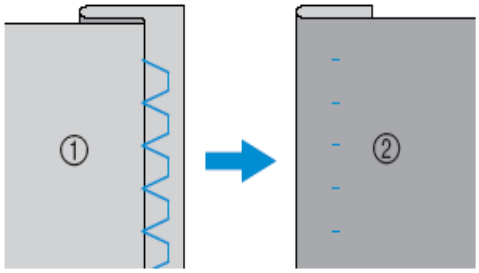
W takim przypadku należy podnieść dźwignię regulacji szerokości ściegu do góry. To poszerzy ścieg i przesunie igłę na podwinięcie.



1. Spodnia strona materiału
2. Wierzchnia strona materiału

7. **Przeszyj podwinięcie naprzeciwko prowadnicy stopki.**

8. **Wyciągnij fastrygę.**



1) Spodnia strona materiału
2) Wierzchnia strona materiału

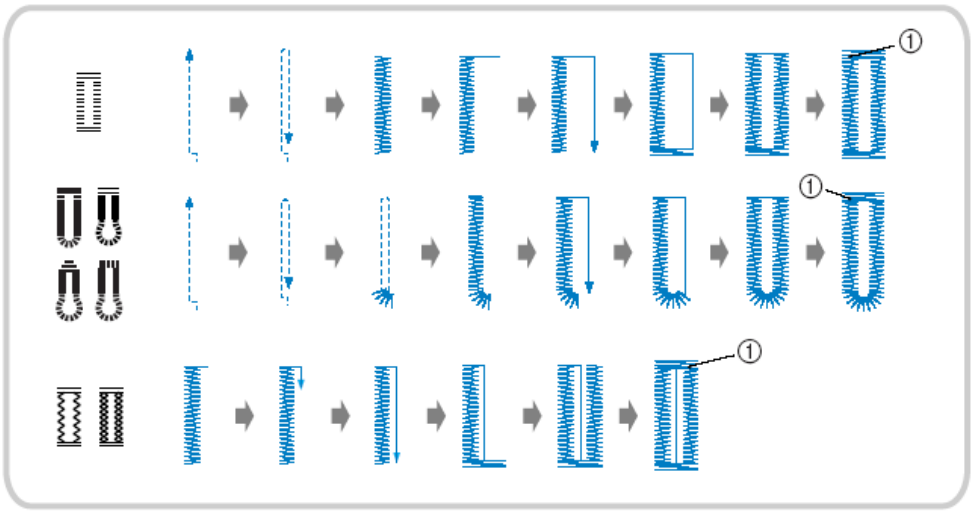
Automatyczna dziurka

Za pomocą tej maszyny możesz wykonać dziurki. Numery ściegów są różne, w zależności od modelu maszyny.

Nazwa ściegu	Wzór	Zastosowanie	Szerokość ściegu (mm)		Długość ściegu (mm)		stopka
			Auto	ręcznie	auto	ręcznie	
Ścieg guzikowy		Poziome dziurki guzikowe w materiałach cienkich lub średniej grubości	5.0	3.0 – 5.0	0.5	0.2-1.0	A
		Dziurki guzikowe z rygielkami po obu stronach do materiałów ze stabilizatorem	5.0	3.0 – 5.0	0.5	0.2-1.0	
		Dziurki guzikowe do tkanin elastycznych i dzianin	6.0	3.0 – 6.0	1.0	0.5-2.0	
		Dziurki guzikowe do tkanin elastycznych	6.0	3.0 – 6.0	1.5	1.0-3.0	
		Dziurki guzikowe do materiałów grubych lub pluszów	7.0	3.0 – 7.0	0.5	0.3-1.0	
		Dziurki guzikowe do tkanin średnich i grubych	7.0	3.0 – 7.0	0.5	0.3-1.0	
		Dziurki guzikowe do materiałów grubych lub pluszów	7.0	3.0 – 7.0	0.5	0.3-1.0	

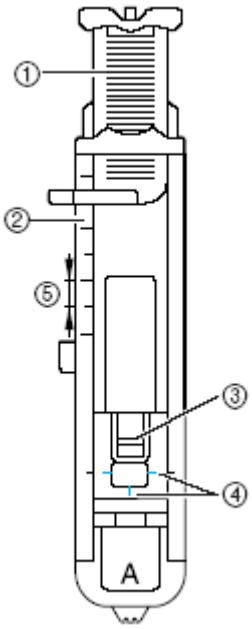
Nie stosować igły podwójnej i stopki górnego transportu materiału.

Maksymalna długość dziurki wynosi 30 mm (średnica + grubość guzika). Kolejność szycia dziurek guzikowych przedstawiono poniżej.



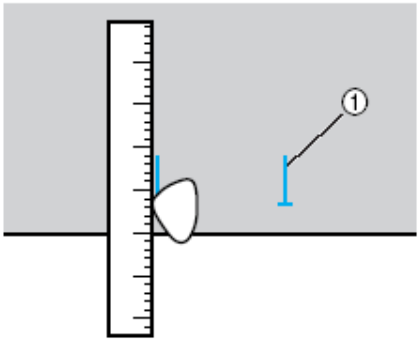
1) ściegi wzmocnione

Oznaczenia części stopki do szycia dziurek guzikowych



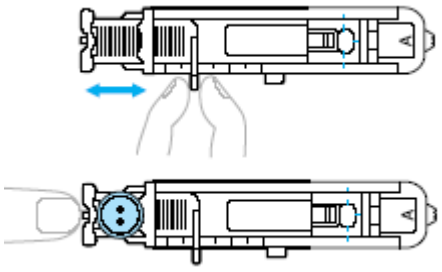
1. Płytka prowadnicy guzika
2. Skala na stopce
3. Sworzeń
4. Oznaczenia na stopce
5. 5mm

1. Użyj kredy do zaznaczenia na materiale pozycji i długości dziurki guzikowej.



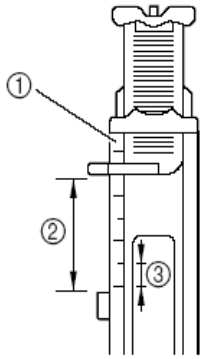
1. Oznaczenia na materiale

2. Pociągnij płytkę prowadnicy guzika w stopce „A”, a następnie wsuń guzik, który będzie przeciągnięty przez dziurkę.



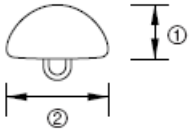
- **Jeśli guzik nie pasuje do płytki prowadnicy guzika**

Należy dodać razem średnicę guzika i jego grubość a następnie ustawić płytkę prowadnicy guzika na obliczoną długość (odległość między oznaczeniami na stopce wynosi 5mm).



1. Skala na stopce
2. Długość dziurki
3. 5mm

Przykład: dla guzika o średnicy 15mm i grubości 10mm płytki prowadnicy guzika powinna być ustawiona na 25mm.



1. 10mm 2. 15 mm

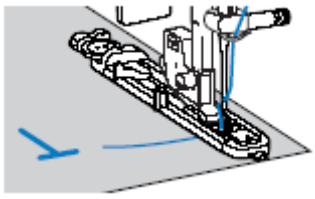
► Ustawiona jest wielkość guzika.

3. Włącz maszynę.

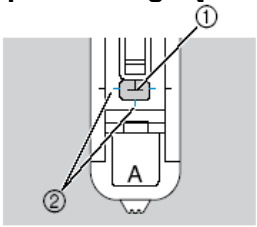
4. Wybierz ścieg.

5. Załóż stopkę do dziurek „A”.

6. Przeprowadzić nić górną przez otwór w stopce (patrz rysunek).

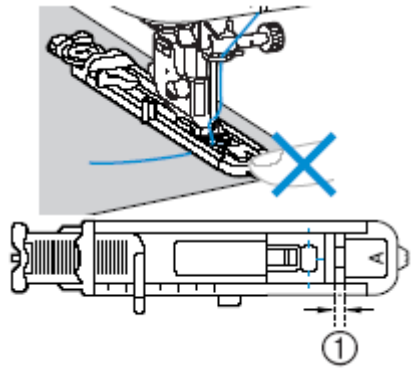


7. Połóż materiał z zakończeniem dziurki zrównanym z czerwonymi oznaczeniami z boku stopki, opuść dźwignię stopki.



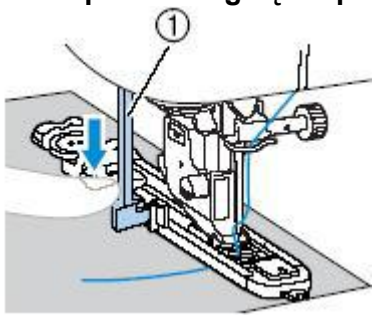
1. Oznaczenie na materiale
2. Czerwone oznaczenia na stopce

- Podczas opuszczania stopki nie pchać przodu stopki, w przeciwnym razie dziurka nie będzie wyszyta we właściwym miejscu.



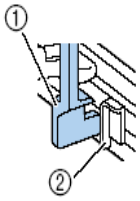
Nie zmniejszać szczeliny

8. **Całkowicie opuść dźwignię stopki.**



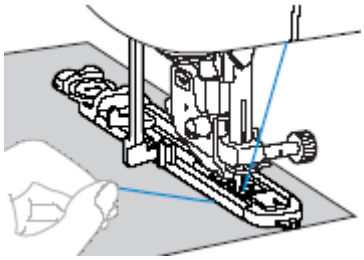
1. Dźwignia stopki

Dźwignia stopki znajduje się za wspornikiem na stopce.



1. Dźwignia stopki 2. Wspornik

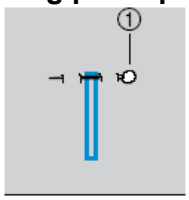
9. **Lekko trzymaj koniec górnej nici w lewej ręce, a następnie rozpocznij szycie.**



10. **Obetnij nici, podnieś dźwignię stopki i wyjmij materiał.**

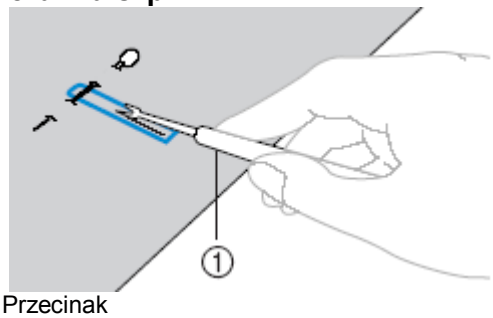
11. **Podnieś dźwignię stopki do pierwotnej pozycji.**

12. **Wsuń szpilkę w jedną część rygielka na końcu dziurki guzikowej, aby zabezpieczyć ścieg przed przecięciem.**



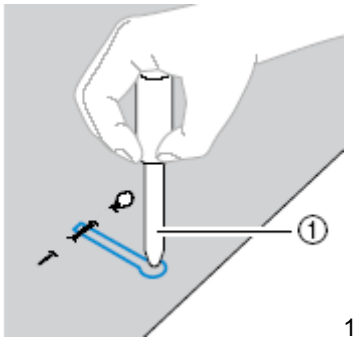
1. Szpilka

13. **Zastosuj przecinak do przecięcia dziurki w kierunku szpilki**.



1. Przecinak

Do dziurek w kształcie klucza należy użyć dziurkacza, aby wykonać zaokrąglony otwór, a następnie użyć przecinaka do rozcięcia otwarcia dziurki.



1. Dziurkacz

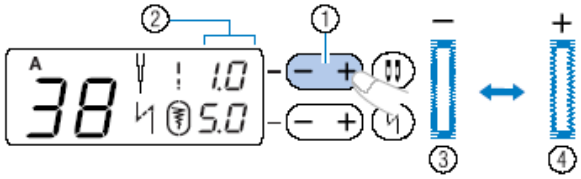
- Przy użyciu dziurkacza przed wykonaniem otworu należy pod materiał położyć gruby papier lub arkusz zabezpieczający.

UWAGA!

Podczas wykonywania cięcia przecinakiem nie wolno trzymać palców na linii cięcia. Może dojść do zranienia.

❑ **Zmiana długości ściegu**

Naciśnij na przycisku długości ściegu „+” lub „-„ w celu ustawienia długości ściegu.

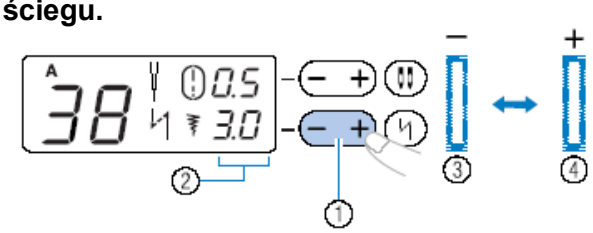


1) przycisk długości ściegu
2) długość ściegu
3) mała
4) duża

Zwiększ gęstość ściegu w przypadku problemów z transportem materiału (np. jeżeli materiał jest zbyt gruby).

❑ **Zmiana szerokości ściegu**

Naciśnij na przycisku szerokości ściegu „+” lub „-„ w celu ustawienia szerokości ściegu.

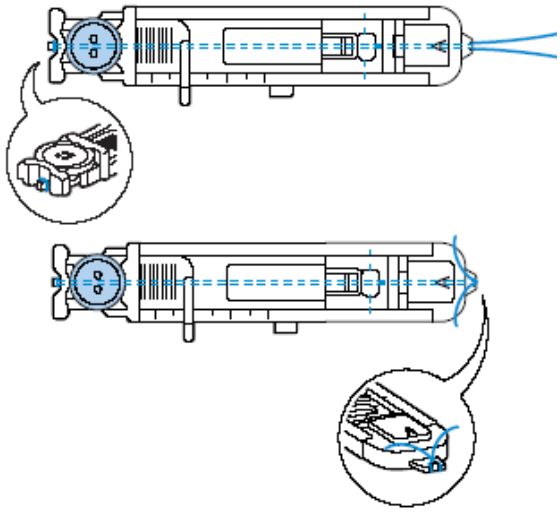


1) przycisk długości ściegu
2) długość ściegu
3) mała
4) duża

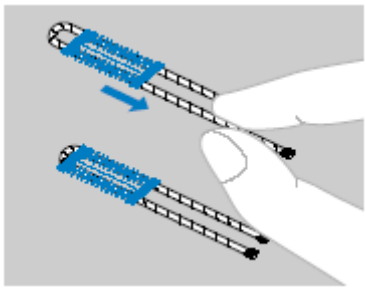
Wskazówka
Przed rozpoczęciem szycia dziurki zaleca się wykonanie próby szycia.

Automatyczna dziurka na tkaninach elastycznych

1. **Zahacz kordonek o część stopki A pokazanej na rysunku tak, aby wszedł w rowki, a potem luźno go zwiąż.**



2. **Włącz maszynę.**
3. **Wybierz ścieg lub .**
4. **Załóż stopkę „A”.**
5. **Ustaw szerokość ściegu do grubości nici kordonkowej.**
6. **Opuść dźwignię podnoszenia stopki i dźwignię mechanizmu dziurkowania, rozpocznij szycie.**
7. **Po zakończeniu szycia delikatnie pociągnij kordonek.**



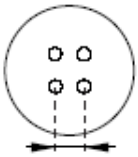
8. **Za pomocą igły przeciągnij nić na spód materiału i zawiąż ją.**
9. **Za pomocą przecinaka rozetnij środkową część kordonka pozostającą na wierzchu dziurki.**

Obetnij wystającą nić.

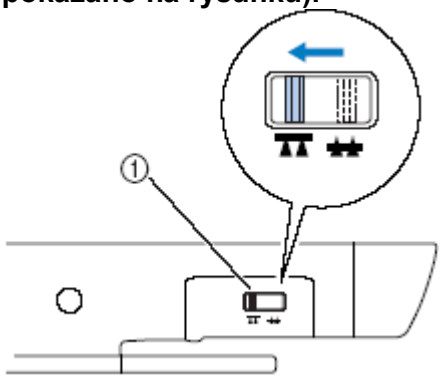
Przyszywanie guzików

Przy pomocy tej maszyny możesz również przyszyć guziki z 2 lub 4 dziurkami.

1. **Zmierz odległość między otworami w guziku.**



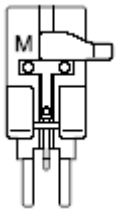
2. **Podnieś dźwignię stopki, a następnie przesuń suwak dźwigni znajdujący się z tyłu maszyny do pozycji (w lewo jak pokazano na rysunku).**



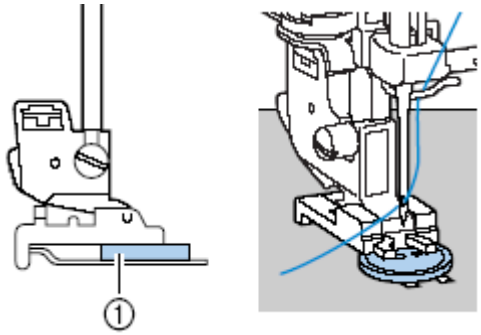
1. Dźwignia dolnego transportu

► Zaczepy maszyny są opuszczone

3. **Włącz maszynę.**
4. **Wybierz ścieg .**
5. **Załóż stopkę do przyszywania guzików „M”.**

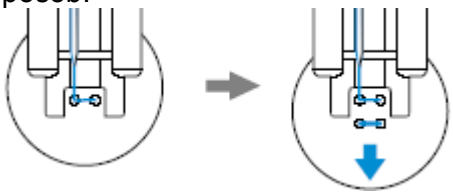


6. **Ustaw szerokość ściegu tak, aby była identyczna z odległością między otworami guzika.**
7. **Umieść guzik w stopce „M”.**

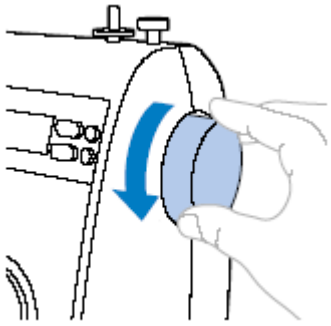


1) Guzik

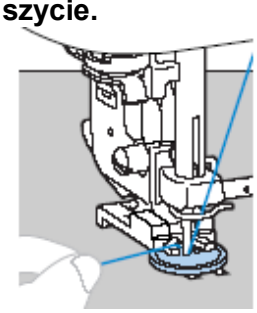
- Przyszywając guzik z 4 otworami najpierw należy przyszyć 2 otwory najbliższe szyjącego. Potem przesunąć przycisk tak, aby igła wchodziła w 2 tylne otwory guzika i przyszyć je w taki sam sposób.



8. **Obróć pokrętło w swoim kierunku w celu sprawdzenia, czy igła właściwie wchodzi w otwory guzika.**



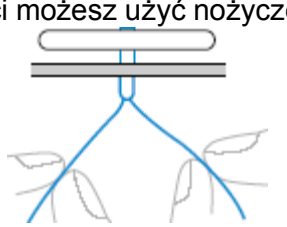
9. **Rozpocznij szycie.**



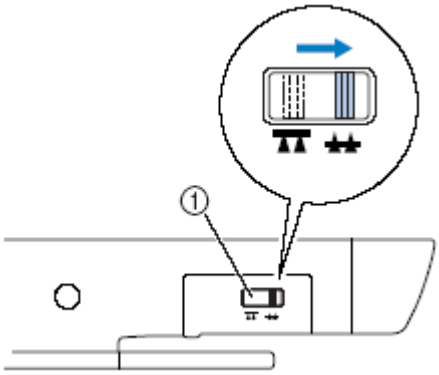
Ustaw niską prędkość szycia.

10. **Przeciągnij nić na końcu ściegów na spód materiału i zwiąż ją z nicią dolną.**

Do przecięcia nici możesz użyć nożyczek.



11. **Po zakończeniu przyszywania guzika przesuń dźwignię dolnego transportu do pozycji), by podnieść dolny transporter.**

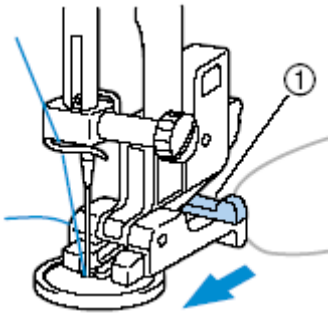


1) Dźwignia dolnego transportu

❑ **Mocowanie trzonka do guzika**

Aby przyszyć do materiału guzik z trzonkiem

1. **Połóż guzik w stopce do przyszywania guzików „M", a następnie pociągnij dźwignię trzonka do siebie.**



1. Dźwignia trzonka

2. **Po zakończeniu szycia obetnij nić górną z odpowiednim zapasem, owiń ją wokół nici między guzikiem a materiałem, a potem zwiąż z nicią górną.**

3. **Obetnij nadmiar nici.**

Wszywanie zamków błyskawicznych

Maszyna umożliwia wszywanie zamków błyskawicznych.

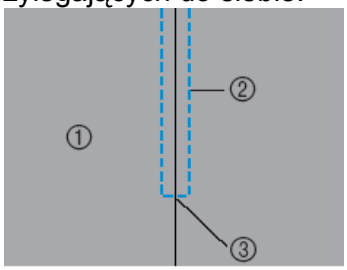
Nazwa ściegu	Wzór	Zastosowanie	Szerokość ściegu (mm)		Długość ściegu (mm)		stopka
			auto	ręcznie	auto	ręcznie	
Ścieg prosty (centralna pozycja igły)		Wszywanie zamków błyskawicznych. Szycie ukrytych szwów i zaszewek.	3,5	0,7-7,0	2.5	0.2 – 5.0	J

Możliwe jest użycie igły podwójnej i transportu górnego (bez ściegów do tyłu).

Jest wiele metod wszywania zamków. Poniżej opisano sposób wszywania zamka położonego centralnie i bocznego.

Wszywanie zamka położonego centralnie

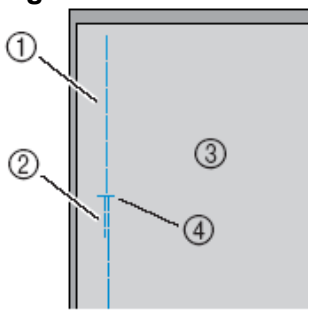
Ściegi są wykonywane na obu kawałkach materiału przylegających do siebie.



1. Wierzchnia strona materiału
2. Ściegi
3. Koniec otwarcia zamka

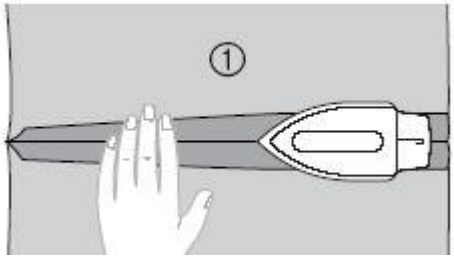
1. **Włącz maszynę.**
2. **Załóż stopkę do ściegu zygzakowego „J” i przeszyj ściegi do otwarcia zamka.**
   Ułożywszy obie wierzchnie strony materiału obok siebie, po dojściu do otwarcia zamka przeszyć ściegi wsteczne.

3. **Stosując ścieg fastrygujący kontynuuj szycie do brzegu materiału.**



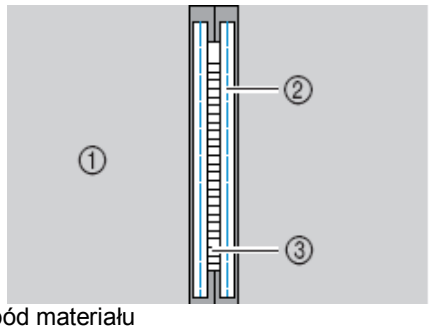
1. Ścieg fastrygujący
2. Ściegi wsteczne
3. Spód materiału
4. koniec otwarcia zamka

4. **Rozchyl naddatek szwu od spodu materiału.**



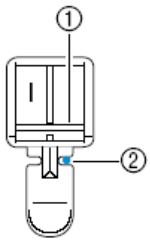
1) Spód materiału

5. **Zrównaj szew ze środkiem zamka, a następnie przyfastryguj zamek do materiału.**



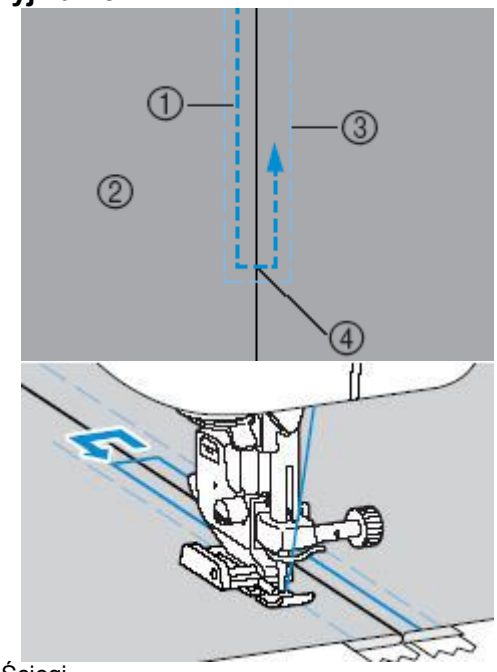
1. Spód materiału
2. Ścieg fastrygujący
3. Zamek

6. **Wybierz ścieg .**
7. **Zamontuj uchwyt stopki do prawego sworznia stopki do zamków „I”.**



1) Sworzeń
2) Punkt wkłucia igły

8. **Wszyj zamek.**

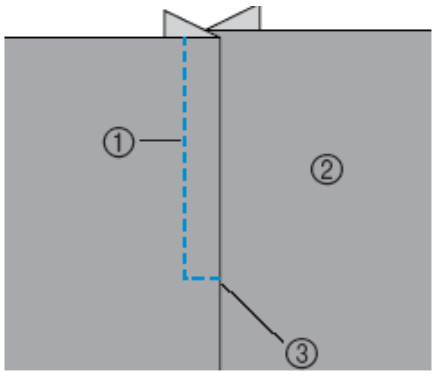


1. Ściegi
2. Wierzch materiału
3. Ściegi fastrygujące
4. Koniec otwarcia zamka

9. **Usuń ścieg fastrygujący.**

Wszywanie zamka bocznego

Ściegi są szyte tylko na jednym kawałku materiału. Zastosować ten typ zamka do bocznych
i tylnych otwarć.

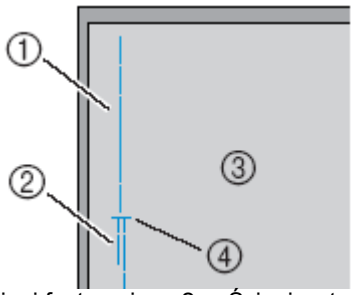


1. Ściegi
2. Wierzch materiału
3. Koniec otwarcia zamka

Poniższa procedura pokazuje jak wszywać zamek po lewej stronie.

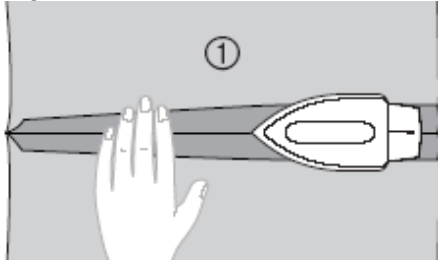
1. **Włącz maszynę.**
2. **Zamontuj stopkę zygzakową „J” i wykonaj ściegi proste aż do otwarcia zamka.**
   Trzymając obok siebie obie wierzchnie strony materiału przeszyj ściegi wsteczne po dojściu do otwarcia zamka.

3. **Kontynuuj szycie do brzegu.**



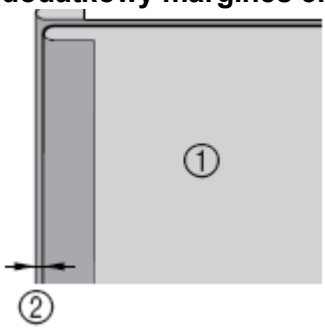
1. Ściegi fastrygujące 2. Ściegi wsteczne
3. Spód materiału 4. Koniec otwarcia zamka

4. **Rozchyl naddatek szwu od spodu.**



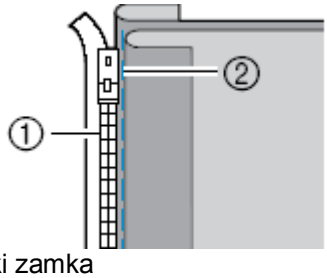
1. Spód materiału

5. **Dociśnij naddatek szwu tak, aby prawa strona (ta, która nie będzie szyta) miała dodatkowy margines 3mm.**



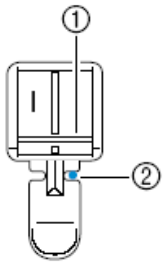
1. Spód materiału
2. 3mm

6. **Zrównaj ząbki zamka z dociskaną krawędzią materiału, a następnie sfastrygować lub spiąć zamek z materiałem.**



1. Ząbki zamka
2. Ścieg fastrygujący

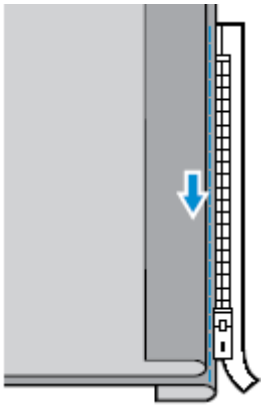
7. **Wybierz ścieg** .
8. **Zamontuj uchwyt stopki do prawego sworznia stopki „I”.**
   Zszywając materiał po prawej stronie należy zamontować uchwyt stopki do lewego sworznia stopki do zamków.



1. Sworzeń po prawej stronie
2. Punkt wkłucia się igły

UWAGA
Używając stopki do zamków „I” należy upewnić się, że został wybrany ścieg prosty (środkowa pozycja igły) i powoli obrócić koło zamachowe w kierunku do siebie, żeby sprawdzić, czy igła nie uderza w stopkę. W razie wybrania innego ściegu igła uderzy w stopkę i zegnie się lub złamie.

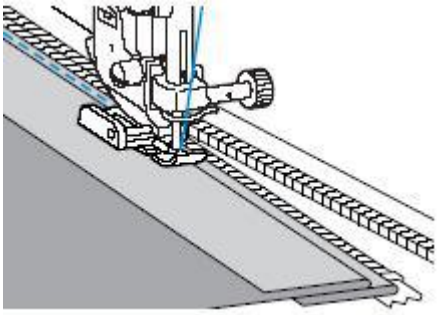
9. **Przyszyj zamek do kawałka materiału z marginesem 3mm, rozpoczynając od podstawy zamka.**



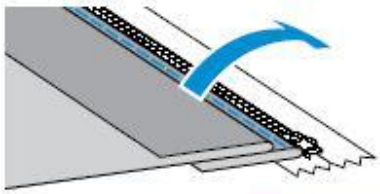
UWAGA

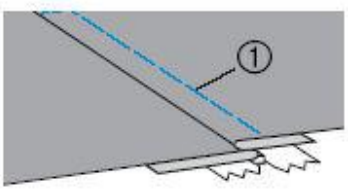
- **Podczas szycia należy upewnić się, że igła nie dotyka zamka. W przeciwnym razie może dojść do zgięcia lub złamania igły.**

10. **Po dojściu ok. 5 cm od końca zamka zatrzymaj maszynę z opuszczoną igłą, Podnieś dźwignię stopki, a następnie otwórz zamek i kontynuuj szycie.**



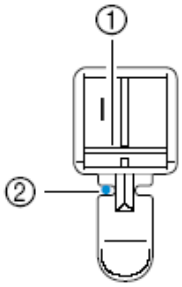
11. **Zamknij zamek, obróć materiał, a następnie przyfastryguj drugą stronę zamka do materiału.**





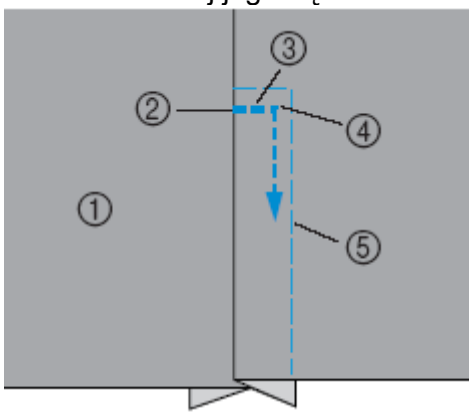
1) Ściegi fastrygujące

12. **Zamontuj uchwyt stopki do drugiego sworznia stopki do zamków „I".**
Jeśli uchwyt stopki zamocowano do prawego sworznia (pkt.7), to należy go zamontować do lewego.



1. Sworzeń po lewej stronie
2. Punkt wkłucia się igły

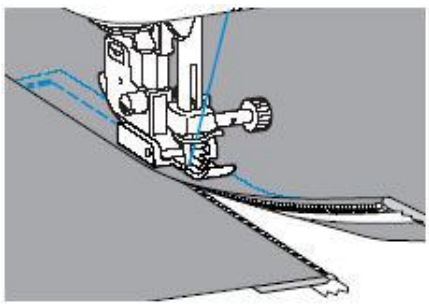
13. **Wszyj zamek.**
Wykonaj ściegi wsteczne na końcu otwarcia zamka i zrównaj jego ząbki z bokiem stopki.



1. Wierzch materiału
2. Koniec otwarcia zamka
3. Ściegi wsteczne
4. Początek ściegów
5. Ściegi fastrygujące

14. **Po osiągnięciu punktu ok. 5cm od końca zamka zatrzymaj maszynę z opuszczoną igłą (w materiale), a następnie podnieś dźwignię stopki.**

15. **Usuń ściegi fastrygujące, otwórz zamek i kontynuuj szycie.**



Szycie materiałów elastycznych i taśmy

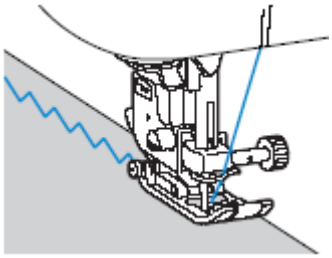
Maszyna umożliwia szycie materiałów elastycznych i wszywanie elastycznej taśmy.

Nazwa ściegu	Wzór	Zastosowanie	Szerokość ściegu (mm)		Długość ściegu (mm)		stopka
			auto	ręcznie	auto	ręcznie	
Ścieg elastyczny		Materiały elastyczne i ściegi dekoracyjne	1.0	1.0 – 3.0	2.5	1.0 – 4.0	J
3 – punktowy ścieg zygzakowy		Ścieg obrzucający tkanin średniej grubości lub elastycznych, przyszywanie taśmy elastycznej, cerowanie itd.	5.0	1.5-7.0	1.0	0.2-4.0	

Nie używaj stopki górnego transportu materiału, możliwe jest zastosowanie igły podwójnej

Szycie materiałów elastycznych

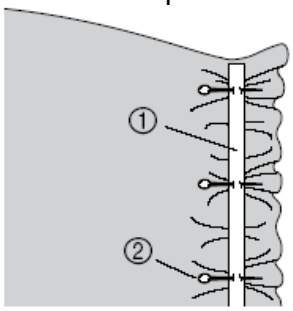
1. **Włącz maszynę.**
2. **Wybierz ścieg** .
3. **Zamontuj stopkę „J”.**
4. **Szyj materiał nie naciągając go.**



Przyszywanie taśmy

Ponieważ po wszyciu taśmy elastycznej do mankietu lub talii spódnicy jej szerokość będzie równa wszytej taśmie, istotne jest dobranie taśmy odpowiedniej długości.

1. **Przypnij szpilkami taśmę do spodu materiału.**
   W celu mocnego przypięcia taśmy należy ją przytwierdzić kilkoma szpilkami.

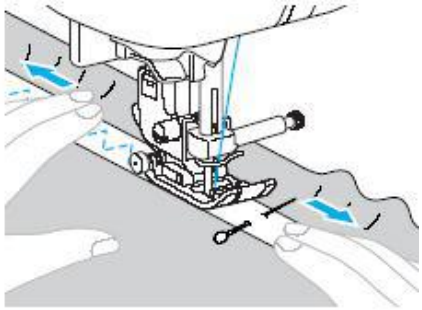


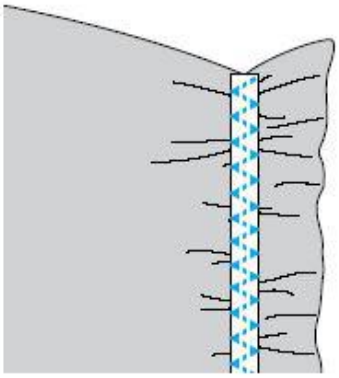
1. Elastyczna taśma
2. Szpilka

2. **Włącz maszynę.**
3. **Wybierz ścieg** .
4. **Zamontuj stopkę zygzakową „J”.**

5. **Taśma elastyczna powinna być rozciągnięta na taką samą długość jak materiał.**

Przeciągając lewą ręką materiał pod stopką, prawą pociągnij materiał przy szpilce najbliższy przodu stopki.





Aplikacje, patchwork i stebnowanie

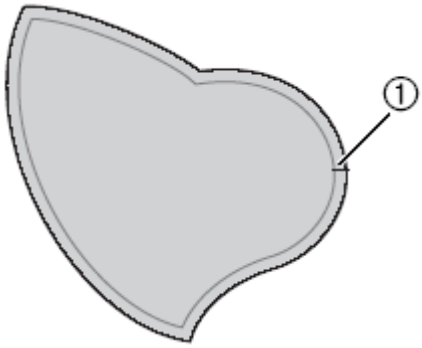
Poniżej są opisane ściegi, które można wykorzystać do aplikacji, patchworku i stebnowania.

Nazwa ściegu	Wzór	Zastosowanie	Szerokość ściegu (mm)		Długość ściegu (mm)		Igła podwójna	stopka	Górny transport materiału
			auto	ręcznie	auto	ręcznie			
Ścieg zygzakowy		Mocowanie aplikacji (środkowa linia bazowa/szycie wstecz)	3.5	0.0 – 7.0	1.4	0.0 – 4.0	Tak (J)	J	*1 Tak (J)
		Stebnowanie aplikacji, ścieg satynowy	3.5	0.0 – 7.0	1.4	0.0 – 4.0	Nie		Tak (J)
Ścieg do aplikacji		Mocowanie aplikacji	3.5	2.5 – 7.0	2.5	1.6 – 4.0	Tak (J)		Nie
		Mocowanie aplikacji i łączenie	1.5	0.5 – 3.5	1.8	1.0 – 4.0	Nie		Nie
		Mocowanie aplikacji i łączenie	1.5	0.5 – 3.5	1.8	1.0 – 4.0	Nie		Nie
Ścieg prosty patchwork		Łączenie ściegów prostych (z naddatkiem szwu 6,5 mm od lewej krawędzi stopki)	5.5	0.5 – 7.0	2.0	0.2-5.0	Nie		Nie
		Łączenie ściegów prostych (z naddatkiem szwu 6.5mm od prawej krawędzi stopki)	1.5	0.0 – 7.0	2.0	0.2 – 5.0	Nie		Tak (J)
Ścieg łączący		Ścieg do patchworku	4.0	0.0 – 7.0	1.2	0.2 – 4.0	Tak (J)		Nie
			5.0	2.5 – 7.0	2.5	1.0 – 4.0	Tak (J)		Nie
			5.0	0.0 – 7.0	1.2	0.2 – 4.0	Tak (J)		Nie
Ścieg ręczny		Stebnowanie ściegiem prostym o wyglądzie ręcznego stebnowania	0.0	0.0 – 7.0	2.5	1.0 – 4.0	Nie		Nie
Ścieg punktujący		Punktowanie	7.0	1.0 – 7.0	1.6	1.0 – 4.0	Nie		Nie

*1 Nie używaj ściegów wstecznych

Przyszywanie aplikacji

1. **Wytnij kształt aplikacji pozostawiając naddatek szwu od 3 do 5 mm.**

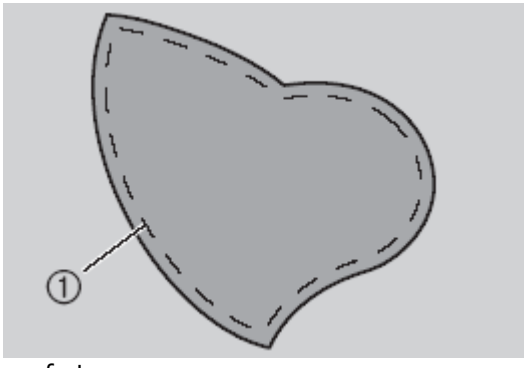


1. Naddatek szwu

2. **Z tyłu aplikacji umieść wzór wykonany z grubego papieru, a następnie podwiń naddatek szwu i przyprasuj go za pomocą żelazka.**

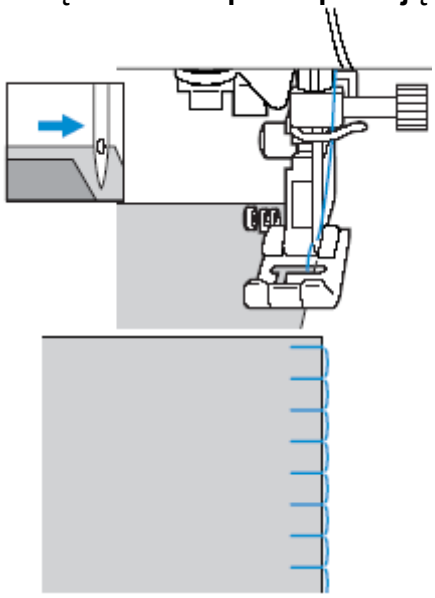
- Wyjmij papier.

3. **Obróć materiał, a następnie przyfastryguj lub przypnij aplikację do materiału, na którym ma być umieszczona.**

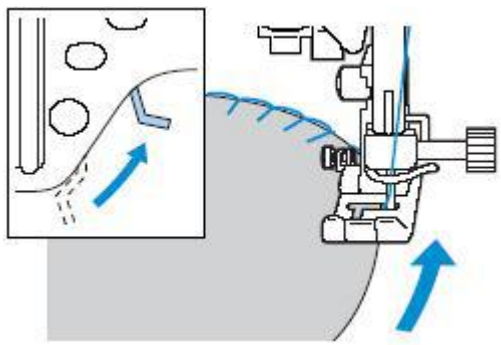


1. fastryga

4. **Włącz maszynę.**
5. **Wybierz ścieg** **lub** **.**
6. **Załóż stopkę „J”.**
7. **Przekręć pokrętłem w swoim kierunku, a następnie rozpocznij obszywanie brzegu aplikacji dookoła, upewniając się, że igła wkłuwa się dokładnie poza aplikacją.**



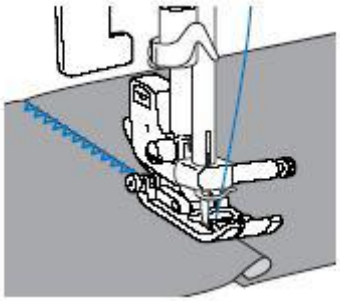
Podczas szycia naroży aplikacji należy zatrzymać maszynę z igłą w materiale poza aplikacją, podnieść dźwignię stopki, a potem z razie potrzeby obrócić materiał i kontynuować szycie.



Patchwork

1. **Podwiń brzeg materiału na wierzchu i nałóż go na materiał pod spodem.**

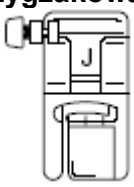
2. **Zszyj razem dwa kawałki materiału tak, aby wzór przechodził przez oba materiały.**



Sztukowanie

Zszywanie razem dwóch kawałków materiału nazywamy sztukowaniem. Materiały powinny być obcięte z naddatkiem szwu 6.5mm.
Szyj ściegiem prostym sztukującym 6.5mm albo od lewej albo od prawej strony stopki.

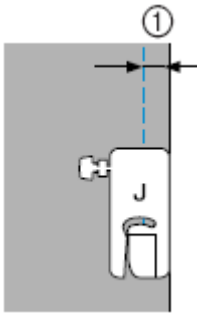
1. **Przyfastryguj lub przypnij materiał wzdłuż naddatku szwu do drugiego kawałka materiału.**
2. **Włącz maszynę**
3. **Wybierz ścieg** **lub** **.**
4. **Załóż stopkę zygzakową „J”.**



5. **Szyj z prawą stroną stopki zrównaną z brzegiem materiału.**

- **Dla naddatku szwu po prawej stronie**

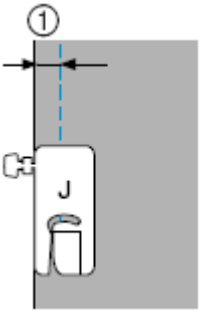
Zrównaj prawą stronę stopki z brzegiem materiału i przeszyj go za pomocą ściegu .



1. 6,5 mm

- **Dla naddatku szwu po lewej stronie**

Zrównać lewą stronę stopki z brzegiem materiału i przeszyć go za pomocą ściegu .



1. 6,5 mm

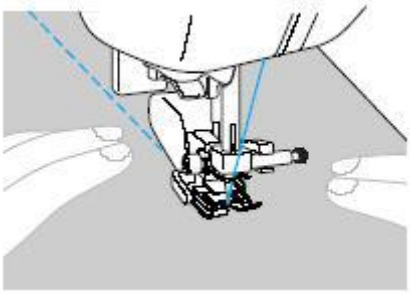
Wskazówka

- Aby zmienić szerokość naddatku szwu (pozycję igły), należy ustawić szerokość ściegu.

Pikowanie

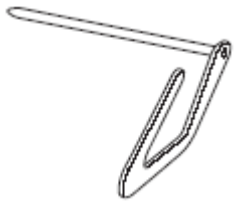
Układanie i szycie materiału warstwami nazywamy pikowaniem. Tą techniką szycia można się łatwo posługiwać przy zastosowaniu stopki z górnym transporterem i prowadnicy stebnującej.

1. **Sfastryguj lub przypnij materiał do stebnowania.**
2. **Załóż stopkę górnego transportu materiału.**
3. **Wybierz ścieg.**
4. **Trzymaj materiał z lewej i prawej strony stopki i prowadź go równomiernie podczas szycia.**



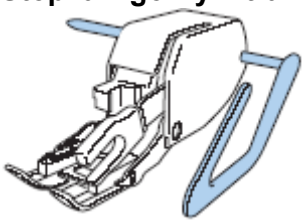
- **Zastosowanie prowadnicy stebnującej**

Użyj prowadnicy stebnującej do szycia ściegów równoległych rozmieszczonych w równej odległości.

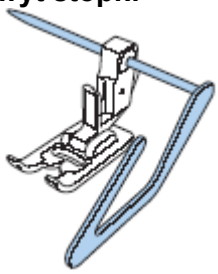


1. **Wsuń trzonek prowadnicy w otwór z tyłu stopki z górnym transportem lub uchwytu stopki.**

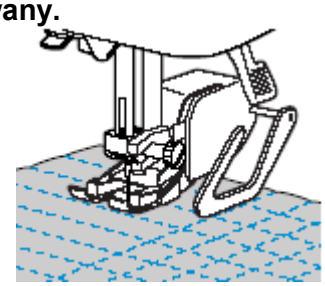
- **Stopka z górnym transportem**



- **Uchwyt stopki**

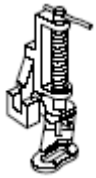


2. **Ustawi trzonek tak, aby prowadnica zrównała się ze szwem, który jest wyszywany.**

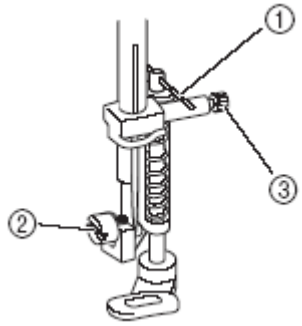


Wolne stebnowanie (haftowanie)

Za pomocą tej techniki można opuścić zaczepy prowadzące (przy użyciu dźwigni) tak, aby materiał można było łatwo przesuwać.
Do wolnego stebnowania (haftowania) potrzebna jest specjalna stopka.



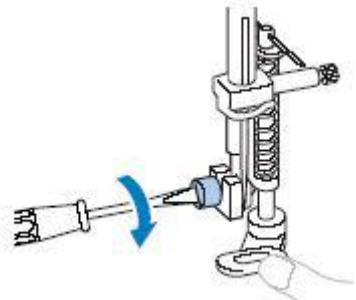
1. **Wyłącz maszynę**
2. **Wyjmij stopkę i uchwyt stopki.**
3. **Przymocuj stopkę do quiltingu do śruby uchwytu stopki.**



1) sztyft na stopce
2) śruba uchwytu stopki
3) śruba zacisku igły

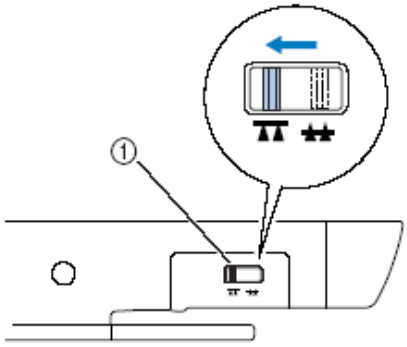
Zrównaj stopkę stebnującą z lewą częścią wspornika stopki.
Sworzeń w stopki powinien być umieszczony nad śrubą zacisku igły.

4. **Trzymając stopkę jedną ręką należy drugą dokręcić śrubę zacisku uchwytu stopki używając do tego śrubokręta.**



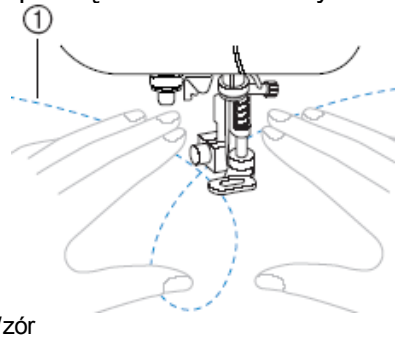
Uwaga
Należy upewnić się, że śruba jest mocno dokręcona za pomocą śrubokręta. W przeciwnym razie igła może uderzać w stopkę, zgiąć się lub złamać.

5. **Ustaw dźwignię zaczepów transportera znajdującą się z tyłu maszyny do pozycji , aby opuścić transport.**



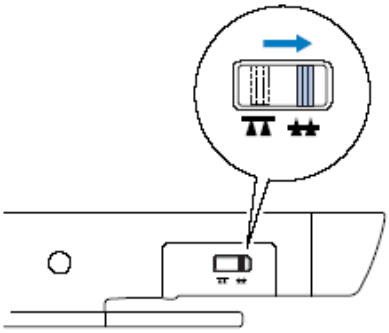
1) dźwignia transportera

6. **Włącz maszynę.**
7. **Wybierz ścieg lub .**
8. **Używając obu dłoni napnij materiał, a następnie przesuń materiał odpowiednio do wzoru.**
   Maszyna wykonuje ściegi wzmacniające na początku i na końcu szycia.



1. Wzór

9. **Po zakończeniu szycia ustaw dźwignię zaczepów transportera , aby podnieść zaczepy.**



Ściegi wzmocnione

Ściegi te służą do wzmacniania miejsc, które podlegają naprężeniom, np. rogi kieszeni, pętelki pasków.

Nazwa ściegu	Wzór	Zastosowanie	Szerokość ściegu (mm)		Długość ściegu (mm)		Igła podwójna	stopka
			auto	ręcznie	auto	ręcznie		
Ścieg stretch potrójny		Wzmacnianie rękawów	0.0	0.0-7.0	2.5	1.5-4.0	Tak	J
Ścieg ryglowy		Wzmacnianie np. przy otwarciach toreb	2.0	1.0-3.0	0.4	0.3-1.0	Nie	A

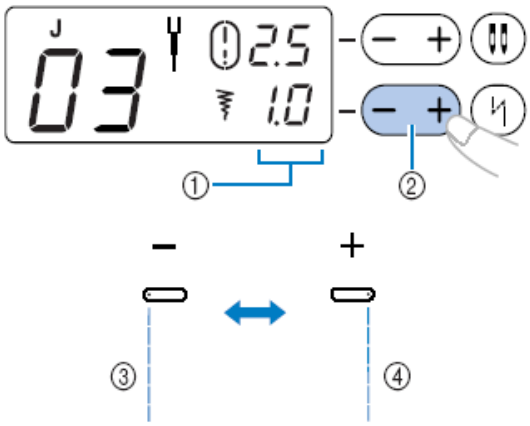
Nie stosować stopki z górnym transportem.

Potrójny ścieg stretch

1. **Włącz maszynę.**
2. **Wybierz ścieg** **.**
3. **Załóż stopkę J.**
4. **Rozpocznij szycie.**

❑ **Zmiana pozycji igły**

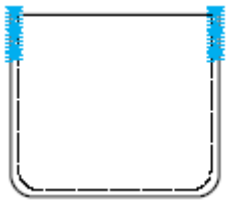
Przy ściegu prostym (lewa pozycja igły) i potrójnym ściegu stretch możesz ustawić pozycję igły zmieniając szerokość ściegu. Naciśnij na lewym przycisku szerokości ściegu „-„ dla ustawienia lewej pozycji igły lub „+” w celu ustawienia prawej pozycji igły.



1) szerokość ściegu
2) przycisk szerokości ściegu
3) przesuwa pozycję igły w lewo
4) przesuwa pozycję igły w prawo

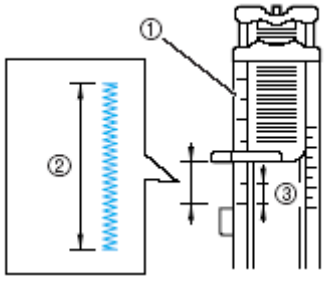
Ścieg ryglowy

Rygiel jest odmianą ściegu wzmacniającego, który służy do wzmacniania takich miejsc, jak np. otwarć toreb, kieszeni.



1. **Wybierz odpowiednią długość szwu ryglowego.**

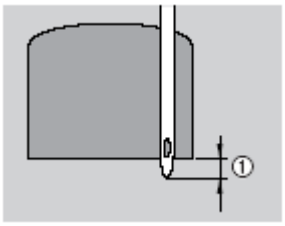
Ustaw płytkę prowadnika guzika na stopce do guzików na wybraną długość (odstęp między oznaczeniami na skali stopki wynosi 5 mm).



1. skala stopki
2. długość szwu ryglowego
3. 5 mm

2. **Włącz maszynę.**

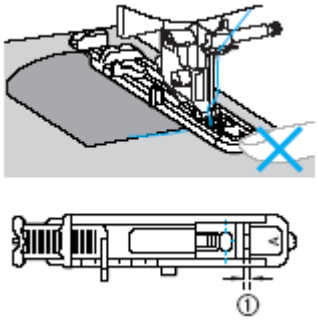
3. **Wybierz ścieg** **.**
4. **Załóż stopkę do dziurek guzikowych „A”.**
5. **Połóż materiał tak, aby górna część kieszeni znajdowała się w Twoim kierunku, a następnie opuść dźwignię stopki tak, aby igła wkłuła się 2 mm przed otworem kieszeni.**



1) 2 mm

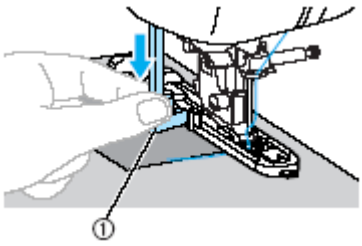
Poprowadź nitkę przez otwór w stopce.

Po opuszczeniu stopki nie naciskaj na przód stopki, w przeciwnym wypadku rygiel nie zostanie wykonany w prawidłowej wielkości.



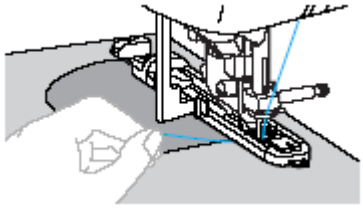
1) Nie zmniejszaj odstępu.

7. Wyciągnij dźwignię stopki guzikowej możliwie jak najdalej.



1. dźwignia stopki guzikowej

8. Przytrzymaj koniec nitki górnej lewą ręką i rozpocznij szycie.



- Na zakończenie maszyna automatycznie przeszyje ścieg wzmocniony, a następnie zatrzyma się.

9. Podnieś stopkę, obetnij nici i wyjmij materiał.

- Przesuń dźwignię stopki guzikowej w pierwotnej pozycji.

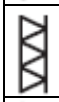
10. Ustaw dźwignię stopki guzikowej w pierwotnej pozycji.

Wskazówka

Zwiększ długość ściegu, jeżeli materiał jest trudno transportowany, np. jest za gruby.

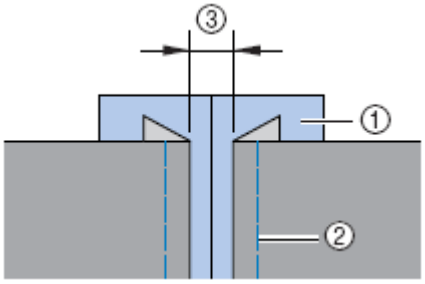
Ściegi ozdobne

Za pomocą tej maszyny możesz wykonać ściegi ozdobne. Numery ściegów są różne, w zależności od modelu maszyny.

Nazwa ściegu	Wzór	Zastosowanie	Szerokość ściegu (mm)		Długość ściegu (mm)		Igła podwójna	stopka	Górny transport materiału
			auto	ręcznie	auto	ręcznie			
Ścieg ażurowy		Łączenie dwóch kawałków materiału	5.0	0.0-7.0	2.5	1.0-4.0	Tak (J)	J	Nie
			5,0	2,5–7,0	2,5	1,0–4,0	Tak (J)	J	Nie
Ścieg łączący		Szycie dekoracyjne	4.0	0.0-7.0	1.2	0.2-4.0	Tak (J)	J	Nie
			5.0	2.5-7.0	2.5	1.0-4.0	Tak (J)	J	Nie
			5.0	0.0-7.0	1.2	0.2-4.0	Tak (J)	J	Nie
Ścieg muszelkowy		Szycie dekoracyjne	4.0	0.0-7.0	2.5	0.2-4.0	Tak (J)	J	Nie
Ścieg satynowy (łuk)		Szycie dekoracyjne	5.0	2.5-7.0	0.5	0.1-1.0	Tak (J)	N	Nie
Ścieg ozdobny		Szycie dekoracyjne	3.5	1.5-7.0	2.5	1.6-4.0	Nie	N	Nie
			6.0	1.5-7.0	3.0	1.5-4.0	Nie	N	Nie
			5.0	1.5-7.0	4.0	1.5-4.0	Nie	N	Nie
			5.0	1.5-7.0	2.5	1.5-4.0	Nie	N	Nie
Ścieg ozdobny		Szycie dekoracyjne	5.0	1.5-7.0	2.0	1.5-4.0	Nie	N	Nie
		Szycie dekoracyjne	4.0	0.0-7.0	3.0	2.0-4.0	Nie	J	Nie
Ścieg zygzakowy		Szycie dekoracyjne	4.0	0.0-7.0	2.5	1.0-4.0	Tak (J)	J	Nie
Ścieg ozdobny		Szycie dekoracyjne	5.5	0.0-7.0	1.6	1.0-4.0	Tak (J)	J	Nie
Ścieg ozdobny		Szycie dekoracyjne	5.0	1.5-7.0	1.0	0.2-4.0		Tak (J)	N

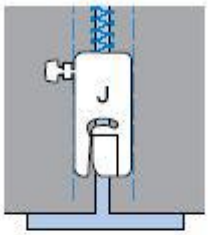
Ozdobny ścieg ażurowy

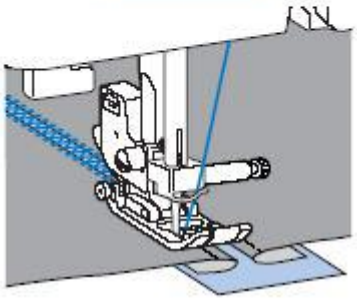
1. **Przyfastryguj lub przypnij materiał wzdłuż naddatku szwu do drugiego kawałka materiału.**



1) cienki papier lub hydrofolia
2) fastryga
3) 4 mm

2. **Włącz maszynę**
3. **Wybierz ścieg** **lub** **.**
4. **Załóż stopkę „J”.**
5. **Ustaw szerokość ściegu na 7,0 mm.**
6. **Szyj tak, aby środek stopki zrównany był ze środkiem dwóch kawałków tkaniny.**



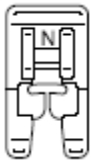


7. **Po przeszyciu usuń papier.**

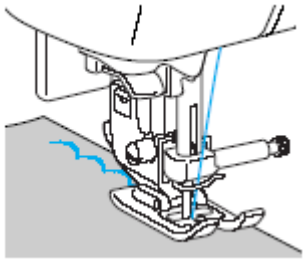
Ścieg łukowy

Ściegi łukowe wykorzystywane są do dekoracji brzegów kołnierzyków, chusteczek itp.

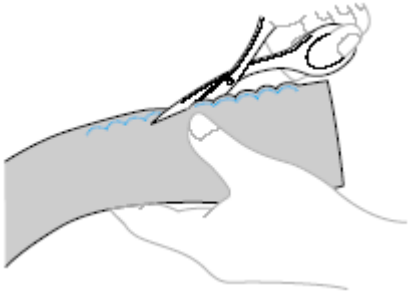
1. **Włącz maszynę**
2. **Wybierz ścieg** **.**
3. **Załóż stopkę „N”.**



4. **Przeszyj ściegiem łukowym wzdłuż krawędzi materiału, upewniając się, że ścieg nie znajduje się dokładnie na samej krawędzie tkaniny.**



5. **Wytnij ostrożnie materiał wzdłuż łuków, uważając, aby nie przeciąć ściegów.**



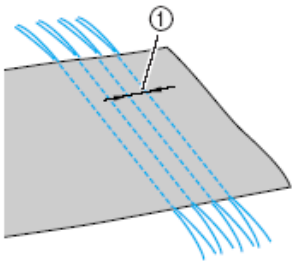
Marszczenie

Ścieg ten przydatny jest do dekoracji bluzek lub rękawów.

1. **Włącz maszynę.**
2. **Wybierz ścieg prosty, ustaw długość ściegu na 4,0 mm i rozluźnij naprężenie nici.**

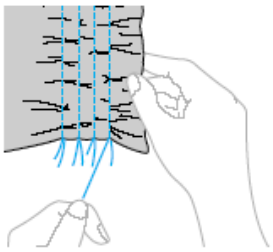
3. **Załóż stopkę „J”.**

4. **Przeszyj kilka równoległych rzędów z odstępami 1 cm.**



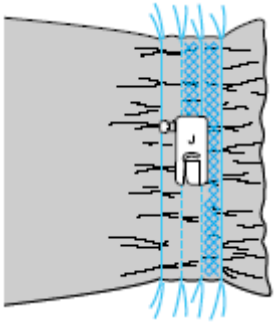
① 1 cm (3/8 Zoll)

5. **Wyciągnij dolną nitkę, aby zmarszczyć materiał.**

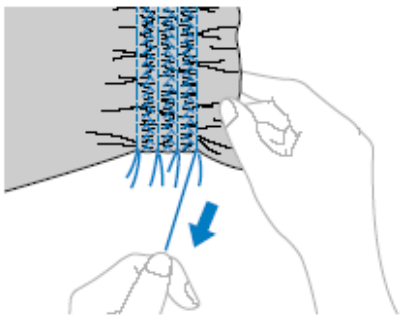


6. **Wybierz ścieg** **lub** **.**

7. **Przeszyj między ściegami prostymi.**



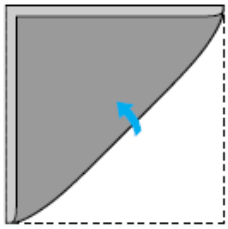
8. **Wyciągnij nici dla ściegu prostego.**



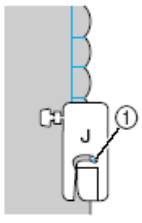
Ścieg muszelkowy

Ściegi te nadają eleganckie wykończenie brzegom kołnierzyka, rękawów, sukienek i bluzek.

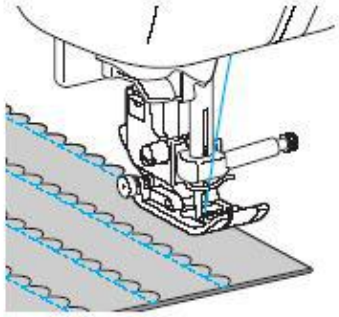
1. **Załóż materiał w połowie po skosie.**



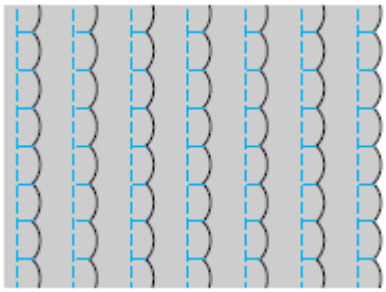
2. **Włącz maszynę**
3. **Wybierz ścieg** **i zwiększ naprężenie nici.**
4. **Załóż stopkę „J”.**
5. **Podczas szycia zwracaj uwagę, aby igła wkłuwała się poza brzegiem tkaniny.**



1) punkt wkłucia igły



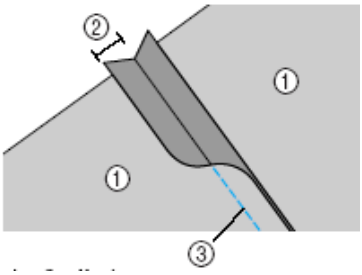
6. **Odwiń materiał i zaprasuj fałdy w jednym kierunku.**



Łączenie

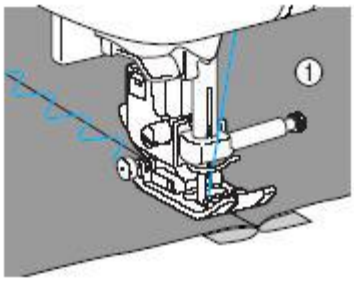
Dla uzyskania dekoracyjnego wyglądu możesz wykorzystać poniższe ściegi.

1. **Włącz maszynę.**
2. **Zszyj dwa kawałki tkaniny (prawe strony), a następnie rozprasuj naddatki materiału.**



1) lewa strona tkaniny
2) 7 mm
3) ścieg prosty

3. **Wybierz ścieg** **lub** .
4. **Załóż stopkę „J”.**
5. **Umieść materiał w maszynie prawą stroną do góry, a następnie ustaw stopkę w środku szwu.**



1) prawa strona materiału

Ściegi ozdobne

Ściegi te stosowane są do dekoracji obrusów, koszul, efektownego wykańczania brzegów.

1. **Załóż igłę skrzydełkową (130/705H, rozmiar 100/16).**

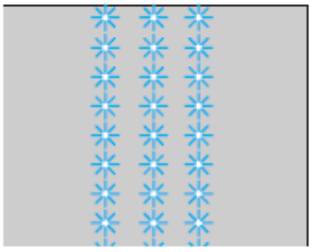
Nie używaj do igły skrzydełkowej nawlekacza igły. Możesz bowiem uszkodzić maszynę. Przewlecz nitkę ręcznie z przodu do tyłu przez oczko igły.

2. **Włącz maszynę.**
3. **Wybierz ścieg**

4. **Załóż stopkę „N”.**

Dla igły skrzydełkowej wybierz szerokość ściegu 6,0 mm lub mniejszą.

5. **Rozpocznij szycie.**

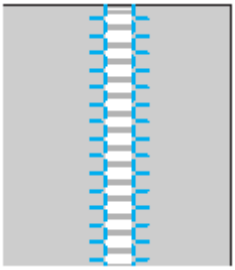


UWAGA

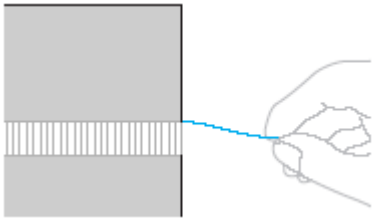
- Dla igły skrzydełkowej wybierz szerokość ściegu 6,0 mm lub mniejszą.
- Po ustawieniu szerokości ściegu przekręcaj pokrętłem powoli w swoim kierunku i uważaj, aby igła nie uderzała w stopkę.

Poniżej opisane są 2 rodzaje mereżki

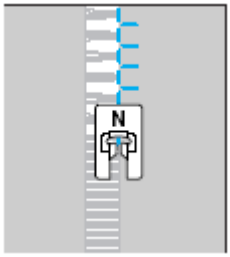
Przykład 1



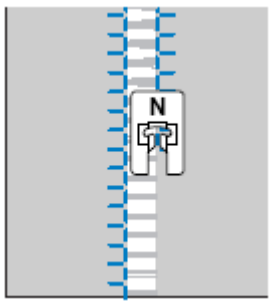
1. **Wyciągnij kilka nitek z materiału.**



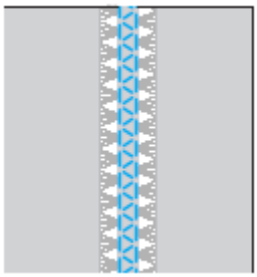
2. **Załóż stopkę „N”.**
3. **Wybierz ścieg** **.**
4. **Przeszyj wzdłuż jednego brzegu otwartego materiału prawą stroną do góry.**



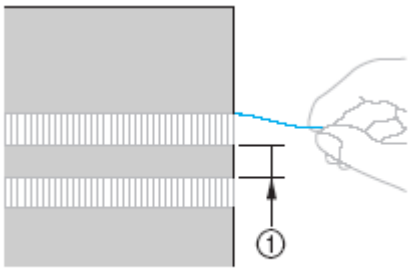
5. **Obróć materiał, aby przeszyć drugą stronę**.



Przykład 2

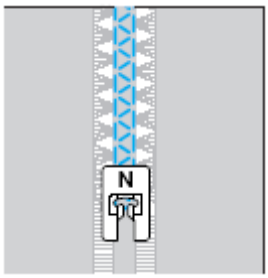


1. **Wyciągnij kilka nitek z dwóch części materiału z odstępem między nimi ok. 4 mm.**



① 4 mm (3/16 Zoll)

2. **Załóż stopkę „N”.**
3. **Wybierz ścieg** **.**
4. **Przeszyj wzdłuż środka zamkniętego obszaru.**

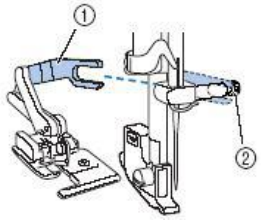


Szycie ściegów obrzucających przy zastosowaniu obcinacza krawędzi

Zastosowanie obcinacza krawędzi pozwala na wykończenie naddatków szwów po obcięciu brzegów materiału. Dostępne są tu 3 ściegi. Po zamontowaniu obcinacza krawędzi należy się upewnić, że maszyna jest ustawiona wg poniższej tabeli.

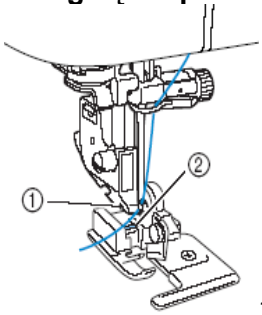
Nazwa ściegu	Wzór	Zastosowanie	wstecz/ściegi wzmocnione	Szerokość ściegu (mm)		Długość ściegu (mm)		stopka
				auto	ręcznie	auto	ręcznie	
Ścieg owerlokowy		Szycie ściegów prostych podczas obcinania materiału	wstecz	0.0	0.0 – 2.5	2.5	0.2 – 5.0	S
		Zabezpieczanie przed postrzępieniem materiałów cienkich i średniej grubości	Scieg wzmocniony	3,0	2,5-5,0	2,0	0,2 – 4.0	S
		Zabezpieczanie przed postrzępieniem materiałów grubych przed obcięciem	Scieg wzmocniony	5,0	2,5-5,0	2,5	1,0-4,0	S
		Zabezpieczanie przed strzępieniem się materiałów grubych i elastycznych	Scieg wzmocniony	5,0	3,5-5,0	2,5	1,0-4,0	S

1. **Zdejmij stopkę.**
2. **Nawlecz górną nitkę.**
3. **Wybierz ścieg.**
4. **Podnieś dźwignię stopki.**
5. **Zahacz zaczep łączący obcinacz krawędzi o śrubę zacisku igły.**



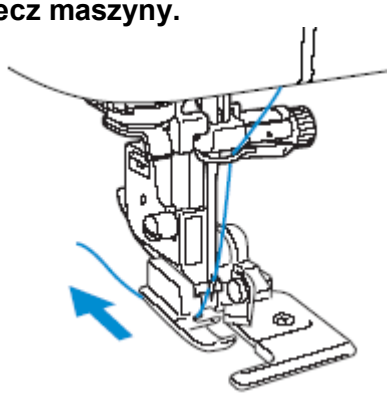
1. zaczep przyłącza
2. śruba zacisku igły

6. **Umieść obcinacz tak, aby sworzeń zrównał się z wycięciem w uchwycie stopki a następnie powoli opuścić dźwignię stopki.**

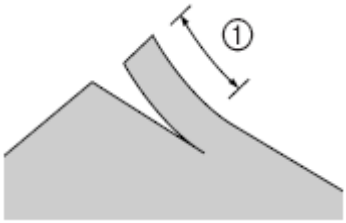


1. Wycięcie w uchwycie stopki
2. Sworzeń

7. **Podnieś dźwignię stopki w celu sprawdzenia stabilności obcinacza krawędzi.**
8. **Przeprowadzić nić górną pod obcinaczem, następnie pociągnij ją wstecz maszyny.**

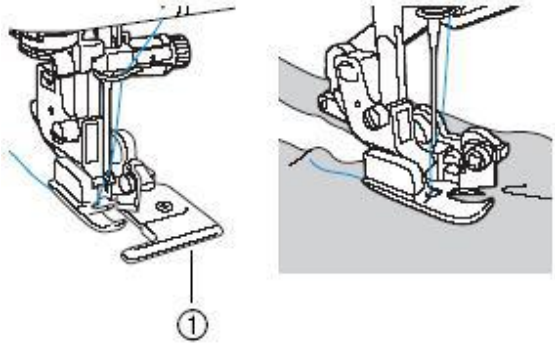


9. **Wykonaj w materiale cięcie ok. 2 cm na początku szycia.**



1) 2cm

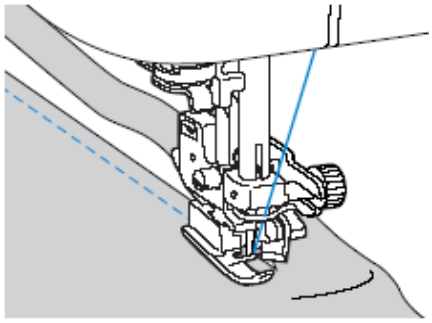
10. **Umieść materiał pod obcinaczem krawędzi.**
Cięcie materiału powinno przebiegać nad płytką prowadnicy obcinacza krawędzi.



1. Płytka prowadnicy

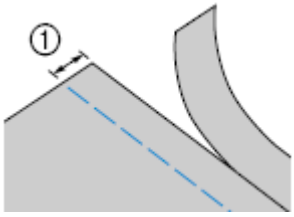
W przypadku niewłaściwego położenia materiału nie zostanie on obcięty.

11. **Opuścić dźwignię stopki i rozpocząć szycie.**



► Naddatek szwu jest obcinany podczas szycia.

- W przypadku szycia w linii prostej naddatek szwu będzie mieć ok. 5mm.



1) 5mm

Wskazówka

- Obcinacz może przeciąć więcej niż 1 warstwę jeansu.
- Po użyciu obcinacz należy oczyścić z kurzu i ścinków.
- W przypadku kłopotów z cięciem należy zwilżyć szmatką z olejem ostrze obcinacza.

Urządzenie jest dostępne u sprzedawcy.

Czyszczenie i konserwacja

Czyszczenie obudowy maszyny

OSTRZEŻENIE
Przed przystąpieniem do czyszczenia obudowy maszyny wyjmij kabel zasilający z gniazdka sieciowego, w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem.

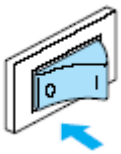
Jeżeli obudowa maszyny jest brudna, lekko zmocz ściereczkę w neutralnym detergencie, mocno wyciśnij ją, następnie wytrzyj obudowę maszyny. Po wyczyszczeniu wilgotną ściereczką, wytrzyj obudowę do sucha.

Czyszczenie chwytacza

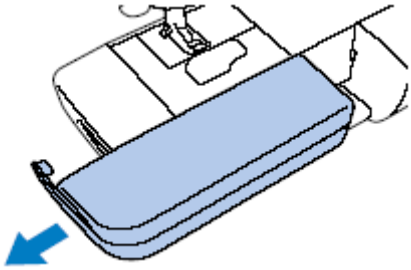
OSTRZEŻENIE
Przed przystąpieniem do czyszczenia bębenka wyjmij kabel zasilający z gniazdka sieciowego, w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem.

Jeżeli w bębenku zgromadzi się kurz, proces szycia będzie przebiegał wadliwie, a maszyna nie będzie pewnie wykrywała nici dolnej. Dlatego zawsze należy utrzymywać bębenek w czystości.

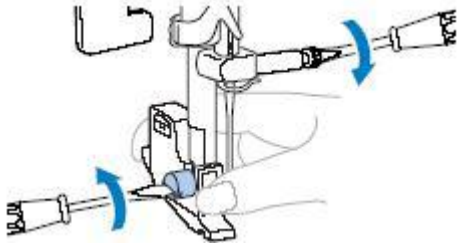
1. Wyłącz maszynę i wyjmij kabel z gniazdka (po prawej stronie maszyny).



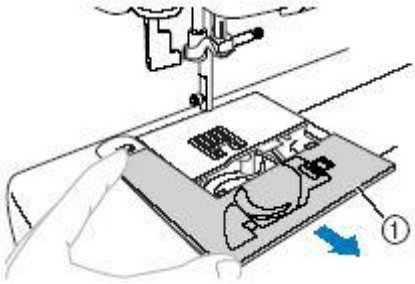
2. Podnieś igłę i dźwignię podnoszenia stopki.
3. Zdejmij pojemnik na akcesoria.



4. Zdejmij stopkę i wyjmij igłę.

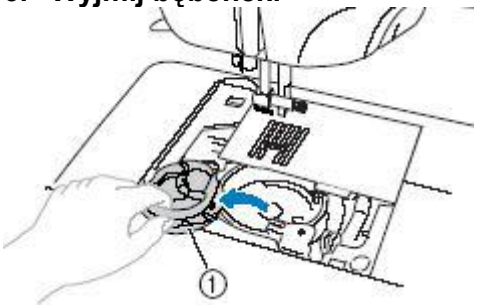


5. Zdejmij pokrywę płytki ściegowej i przesuń ją w swoją stronę.



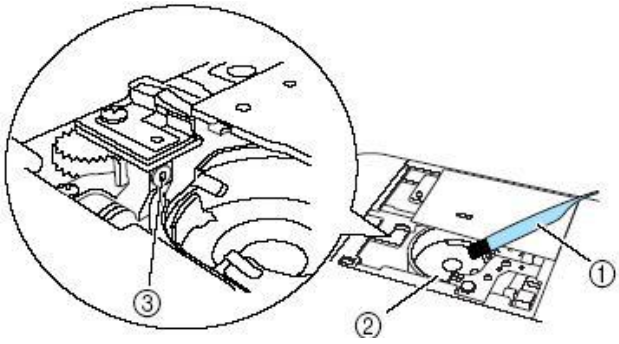
(1) pokrywa płytki ściegowej

6. Wyjmij bębenek.



(1) bębenek

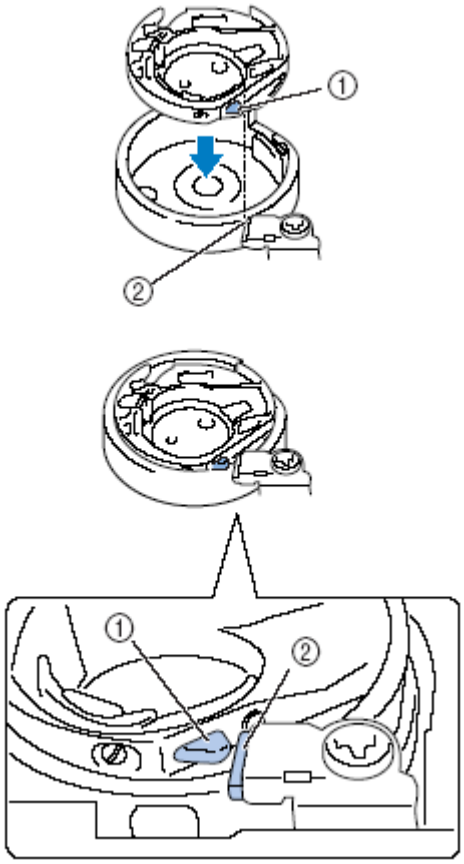
7. Oczyść z kurzu i ścinków obudowę chwytacza, czujnik dolnej nitki za pomocą szczoteczki do czyszczenia.



(1) szczoteczka do czyszczenia
(2) obudowa chwytacza
(3) czujnik dolnej nitki

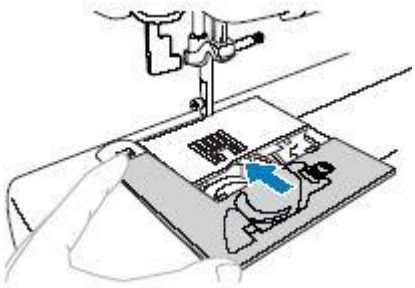
WSKAZÓWKA
Jeżeli zbierze się kurz na czujniku dolnej nitki, czujnik może nie funkcjonować prawidłowo.

8. **Włóż bębenek tak , aby zrównać jego nosek ze sprężyną.**



1. Nosek
2. sprężyna

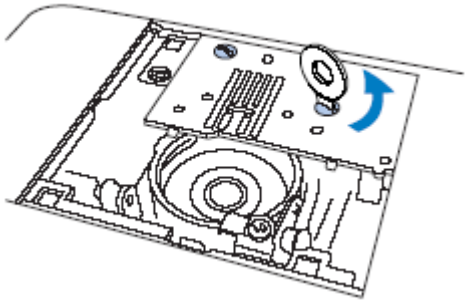
9. **Umieść zaczepy pokrywy płytki ściegowej w płytce ściegowej i zamknij pokrywę.**



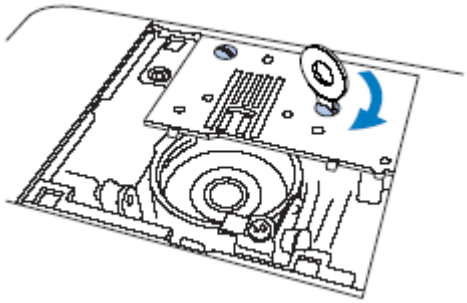
UWAGA!
Upewnij się, że bębenek jest założony prawidłowo. W przeciwnym razie może się złamać igła.

Zdejmowanie płytki ściegowej

1. **Wykonaj kroki od 1 do 6 (Czyszczenie chwytacza).**
2. **Zdejmij płytkę ściegową luzując śruby za pomocą śrubokręta.**



3. **Usuń z płytki ściegowej zaplątane nici.**
4. **Załóż ponownie płytkę ściegową i przykręć śrubki.**



5. **Wykonaj kroki 7 – 9 (Czyszczenie chwytacza).**

Usuwanie problemów

Jeżeli maszyna nie pracuje prawidłowo, sprawdź ewentualne przyczyny zanim oddasz maszynę do serwisu. Jeżeli problem będzie nadal występował, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym BROTHER.

Objaw	Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Maszyna nie działa	Maszyna nie jest włączona	Włączyć maszynę
	Kabel nie jest włączony do gniazdka.	Włóż kabel do gniazdka.
	Nie nacisnąłeś przycisku „Start/Stop“	Naciśnij przycisk „Start/Stop“.
	Stopka jest w górnej pozycji.	Opuść stopkę.
	Wałek nawijacza szpulki jest przesunięty w prawo	Przesuń wałek nawijacza szpulki w lewo.
Łamie się igła	Igła jest niewłaściwie zamontowana	Załóż prawidłowo igłę
	Śruba docisku igły nie jest dokręcona	Dokręć śrubę.
	Igła jest wykrzywiona lub tępa.	Załóż nową igłę.
	Za duże jest naprężenie nici górnej.	Zmniejsz naprężenie górnej nici
	Szpulka z nićmi jest niewłaściwie założona	Załóż prawidłowo szpulkę.
	Okolice otworu płytki ściegowej jest porysowane lub uszkodzone.	Załóż nową płytkę ściegową (do nabycia w autoryzowanym punkcie sprzedaży).
	Stopka jest porysowana lub uszkodzona.	Wymień stopkę na nową (do nabycia w autoryzowanym punkcie sprzedaży).
	Bębenek jest zadrapany lub uszkodzony.	Wymień bębenek na nowy (do nabycia w autoryzowanym punkcie sprzedaży).
	Nie użyto szpulki przeznaczonej dla tego modelu maszyny	Niewłaściwe szpulki nie będą dobrze pracować Używaj tylko szpulek przeznaczonych do tego modelu maszyny.
Nić górna się rwie	Nić górna nie jest nawleczona prawidłowo (np. szpulka jest źle osadzona, nasadka szpulki jest za duża dla używanej szpulki z nićmi).	Nawlecz prawidłowo górną nić.
	Nić jest zapętlona lub nie jest gładka.	Usuń zapętlenia.
	Naprężenie górnej nici jest zbyt duże.	Zmniejsz naprężenie górnej nici.

Objaw	Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Nić górna się rwie	Nić jest zapętlona np. w bębenku	Oczyść bębenek z kurzu i ścinków.
	Igła jest wykrzywiona lub tępa.	Załóż nową igłę.
	Igła jest niewłaściwie założona.	Załóż prawidłowo igłę.
	Okolice otworu płytki ściegowej jest porysowane lub uszkodzone.	Załóż nową płytkę ściegową (do nabycia w autoryzowanym punkcie sprzedaży).
	Stopka jest porysowana lub uszkodzona.	Wymień stopkę na nową (do nabycia w autoryzowanym punkcie sprzedaży).
	Bębenek jest zadrapany lub uszkodzony.	Wymień bębenek na nowy (do nabycia w autoryzowanym punkcie sprzedaży).
	Nie użyto szpulki przeznaczonej dla tego modelu maszyny	Niewłaściwe szpulki nie będą dobrze pracować Używaj tylko szpulek przeznaczonych do tego modelu maszyny.
Nić dolna nie nawija się na szpulkę	Nitka nie nawija się prawidłowo na szpulkę.	Nawiń nitkę na szpulkę pięć lub sześć razy zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
Nić dolna jest zapętlona lub rwie się	Nić dolna nie jest prawidłowo nawinięta.	Nawiń prawidłowo nić dolną.
	Uszkodzona jest szpulka.	Wymień szpulkę.
	Nić jest zapętlona.	Usuń zapętloną nić i oczyść bębenek.
	Nie użyto szpulki przeznaczonej dla tego modelu maszyny	Niewłaściwe szpulki nie będą dobrze pracować Używaj tylko szpulek przeznaczonych do tego modelu maszyny.
Naprężenie nici jest nieprawidłowe	Nić górna nie jest nawleczona prawidłowo.	Nawlecz prawidłowo górną nić.
	Nić dolna nie jest nawleczona prawidłowo.	Nawlecz prawidłowo dolną nić.
	Zastosowałeś nieprawidłowego ustawienia naprężenia nici.	Ustaw naprężenie górnej nici
	Nie użyto szpulki przeznaczonej dla tego modelu maszyny	Niewłaściwe szpulki nie będą dobrze pracować Używaj tylko szpulek przeznaczonych do tego modelu maszyny.

Objaw	Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Ściegi przeskakują	Nić górna jest nieprawidłowo nawleczona.	Nawlecz prawidłowo nić górną.
	Igła jest zgięta lub tępa.	Załóż nową igłę.
	Igła jest niewłaściwie założona	Załóż prawidłowo igłę.
	Pod płytka ściegową lub w bębenku zebrał się kurz.	Zdejmij pokrywę płytki ściegowej i wyczyść bębenek.
Podczas szycia maszyna głośno pracuje	W bębenku zebrał się kurz.	Wyczyść chwytacz.
	Nić górna jest nieprawidłowo nawleczona.	Nawlecz prawidłowo nić górną.
	Bębenek jest zadrapany lub uszkodzony.	Wymień bębenek na nowy (dostępny w autoryzowanym punkcie sprzedaży).
	Nie użyto szpulki przeznaczonej dla tego modelu maszyny	Niewłaściwe szpulki nie będą dobrze pracować Używaj tylko szpulek przeznaczonych do tego modelu maszyny.
Nić nie jest przeciągnięta przez oczko igły.	Igła nie jest podniesiona do właściwej pozycji..	Naciśnij przycisk pozycji igły.
	Igła jest niewłaściwie założona.	Załóż prawidłowo igłę.
Ścieg nie jest prawidłowo wyszywany	Ustawiono nieprawidłowo naprężenie nici	Ustaw prawidłowo naprężenie górnej nici.
	Nie jest zamontowana prawidłowa dla tego ściegu stopka.	Załóż właściwą stopkę
	Nitka jest zaplątana, np. w bębenku.	Sprawdź nitkę w bębenku. Jeżeli plącze się, oczyść chwytacz.
Nie świecą się lampki.	Lampki są uszkodzone.	Dostępne w autoryzowanych punktach sprzedaży BROTHER.
	Maszyna nie jest włączona.	Włącz maszynę.

Komunikaty o błędach

Przy nieprawidłowym funkcjonowaniu maszyny zostaną wyświetlone na wyświetlaczu LCD komunikaty i wskazówki obsługi. Postępuj zgodnie ze wskazówkami.

Komunikat o błędach	Możliwa przyczyna
E1	Przycisk „Start/Stop“ lub przycisk wstecznego/przeszywania został wciśnięty przy podniesionej stopce.
E2	Został wybrany inny niż ścieg dziurki guzikowej lub ryglowy i naciśnięty przycisk Start/Stop, podczas gdy rozrusznik nożny nie został odłączony, przy opuszczonej dźwigni stopki guzikowej.
E3	Został wybrany ścieg dziurki guzikowej lub ryglowy i naciśnięty przycisk Start/Stop (podczas gdy rozrusznik nożny nie został odłączony) przy podniesionej dźwigni stopki guzikowej.
E4	Został wciśnięty przycisk szycia wstecz/przeszywania lub przycisk pozycji igły, podczas gdy wałek szpulki nie został przesunięty w prawo.
E5	Został naciśnięty przycisk „Start/Stop” przy podłączonym rozruszniku nożnym.
E6	Zablokowany został silnik wskutek wplątania nici.
E7	Został tryb igły podwójnej podczas gdy został wybrany ścieg, który nie może mieć zastosowanej igły podwójnej.
E8	Został ustawiony ścieg za pomocą pokrętła ustawienia ściegu podczas gdy był aktywny tryb igły podwójnej.

Jeżeli na ekranie LCD wyświetli się komunikat błędu „F1” - „F9”, możliwe jest uszkodzenie maszyny. Oddaj maszynę do firmy serwisowej.

Sygnalizacja dźwiękowa

Każdorazowe naciśnięcie klawisza jest sygnalizowane przez dźwięk.

■ **Przy prawidłowej czynności.**
Jeden sygnał dźwiękowy.

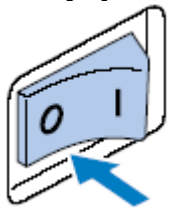
■ **Przy nieprawidłowej czynności.**
Od 2 do 4 sygnałów dźwiękowych.

■ **W przypadku zablokowania się maszyny, np. z powodu zapętlonych nici.**

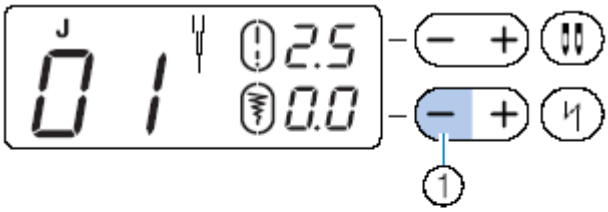
Sygnał dźwiękowy trwa 3 sekundy lub dłużej. Maszyna zatrzymuje się automatycznie. Upewnij się co do przyczyny alarmu i wyeliminuj jego przyczynę przed kontynuowaniem szycia.

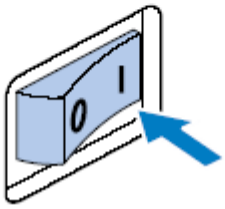
Wyłączenie sygnalizacji dźwiękowej

6. **Wyłącz maszynę.**



7. **Trzymając wciśnięty przycisk „_” przycisku szerokości ściegu, włącz maszynę. Po usłyszeniu sygnału zwolnij przycisk „-„.**





Wskazówka
Postępuj w ten sam sposób, aby włączyć sygnalizację dźwiękową.